

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета

Организационная сессия 2008 года

Нью-Йорк, 14 января, 5 и 8 февраля и 14 апреля 2008 года

Возобновленная организационная сессия 2008 года

Нью-Йорк, 29 апреля, 20–22 мая и 12 и 20 июня 2008 года

Основная сессия 2008 года

Нью-Йорк, 30 июня — 25 июля 2008 года

Возобновленная основная сессия 2008 года

Нью-Йорк, 12 сентября и 19 декабря 2008 года

Экономический и Социальный Совет

Официальные отчеты, 2008 год

Дополнение № 1



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2009 год

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по 63-ю возобновленную сессию включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые соответственно на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А-Д (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенной наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции (например: резолюция 1990/47).

Решения

До 1973 года (по 55-ю возобновленную сессию включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-ю возобновленную сессию включительно) решения нумеровались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые соответственно на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения (например: решение 1990/224).

Е/2008/99

Содержание

	Стр.
Повестка дня организационной сессии 2008 года	1
Повестка дня основной сессии 2008 года.....	3
Перечень резолюций и решений.....	7
Резолюции:	
Возобновленная организационная сессия 2008 года (резолюция 2008/1).....	17
Основная сессия 2008 года (резолюции 2008/2–2008/37).....	18
Возобновленная основная сессия 2008 года (резолюция 2008/38)	100
Решения:	
Организационная сессия 2008 года (решения 2008/201 А и В и 2008/202–209)	101
Возобновленная организационная сессия 2008 года (решения 2008/201 С и D и 2008/210–2008/213).....	118
Основная сессия 2008 года (решения 2008/201 Е и 2008/214–2008/259).....	123
Возобновленная основная сессия 2008 года (решения 2008/201 F и G и 2008/260 и 2008/261).....	167

**Повестка дня организационной сессии 2008 года,
утвержденная Советом на его 1-м пленарном заседании
14 января 2008 года**

1. Выборы Бюро.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Основная программа работы Совета.
4. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения.

**Повестка дня основной сессии 2008 года,
утвержденная Советом на его 13-м пленарном заседании
2 июля 2008 года**

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Этап заседаний высокого уровня

2. Этап заседаний высокого уровня:
 - a) политический диалог высокого уровня в отношении последних событий в мировой экономике с международными финансовыми и торговыми учреждениями;
 - b) Форум по сотрудничеству в целях развития;
 - c) ежегодный обзор на уровне министров: осуществление согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития;
 - d) тематическая дискуссия: поощрение комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах в целях искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития с учетом нынешних проблем.

Этап оперативной деятельности

3. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития:
 - a) последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета;
 - b) доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы.

Этап координации

4. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2007 года.

Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

5. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий.

Общий этап

6. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними:
 - a) последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития;
 - b) обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.
7. Вопросы координации, программные и другие вопросы:
 - a) доклады координационных органов;

- b) предлагаемые стратегические рамки на период 2010–2011 годов;
 - c) международное сотрудничество в области информатики;
 - d) долгосрочная программа оказания поддержки Гаити;
 - e) учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций;
 - f) специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты;
 - g) табак или здоровье.
8. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265, включая 61/16.
9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
10. Региональное сотрудничество.
11. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах.
12. Неправительственные организации.
13. Экономические и экологические вопросы:
- a) устойчивое развитие;
 - b) наука и техника в целях развития;
 - c) статистика;
 - d) населенные пункты;
 - e) окружающая среда;
 - f) народонаселение и развитие;
 - g) государственное управление и развитие;
 - h) международное сотрудничество в налоговых вопросах;
 - i) помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций;
 - j) картография;
 - k) женщины и развитие.
14. Социальные вопросы и вопросы прав человека:
- a) улучшение положения женщин;
 - b) социальное развитие;
 - c) предупреждение преступности и уголовное правосудие;
 - d) наркотические средства;
 - e) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
 - f) всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий;
 - g) права человека;

- h)* Постоянный форум по вопросам коренных народов;
 - i)* генетическая конфиденциальность и недискриминация.
15. Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций.

Перечень резолюций и решений

Резолюции

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Возобновленная организационная сессия 2008 года				
2008/1	Место и сроки проведения двадцать пятой сессии Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (E/2008/L.3 и E/2008/SR.6)	2	29 апреля 2008 года	17
Основная сессия 2008 года				
2008/2	Ход осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (E/2008/L.12 и E/2008/SR.34)	3 a	18 июля 2008 года	18
2008/3	Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (E/2008/31)	13 b	18 июля 2008 года	21
2008/4	Меры по совершенствованию процедур представления четырехгодичных докладов [E/2008/32 (Part I)]	12	21 июля 2008 года	25
2008/5	Укрепление Секции по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата (E/2008/L.9)	12	21 июля 2008 года	27
2008/6	Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств (E/2008/L.18)	7 c	22 июля 2008 года	28
2008/7	Перестройка конференционной структуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (E/2008/15/Add.1)	10	22 июля 2008 года	30
2008/8	Принятие Судана в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (E/2008/15/Add.1)	10	22 июля 2008 года	30
2008/9	Место проведения тридцать третьей сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/2008/15/Add.2)	10	22 июля 2008 года	31
2008/10	Специальная консультативная группа по Гаити (E/2008/L.15)	7 d	23 июля 2008 года	31
2008/11	Положение палестинских женщин и оказание им помощи (E/2008/27)	14 a	23 июля 2008 года	32
2008/12	Доклад Комитета по политике в области развития о работе его десятой сессии (E/2008/L.23)	13 a	23 июля 2008 года	35

Перечень резолюций и решений

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2008/13	Защита от товаров, вредных для здоровья и окружающей среды (E/2008/L.21)	13 <i>e</i>	23 июля 2008 года	35
2008/14	Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития (E/2008/L.16 и E/2008/SR.42)	6 <i>a</i>	24 июля 2008 года	36
2008/15	Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/2008/L.17)	9	24 июля 2008 года	37
2008/16	Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2008/L.27)	13 <i>h</i>	24 июля 2008 года	41
2008/17	Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки (E/2008/26)	14 <i>b</i>	24 июля 2008 года	42
2008/18	Содействие обеспечению полной занятости и достойной работы для всех (E/2008/26)	14 <i>b</i>	24 июля 2008 года	46
2008/19	Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем (E/2008/26)	14 <i>b</i>	24 июля 2008 года	52
2008/20	Дальнейшее содействие обеспечению равных возможностей самими инвалидами, для инвалидов и вместе с инвалидами и защита прав человека инвалидов (E/2008/26)	14 <i>b</i>	24 июля 2008 года	53
2008/21	Учет интересов инвалидов в деятельности в области развития (E/2008/26)	14 <i>b</i>	24 июля 2008 года	55
2008/22	Подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/2008/30)	14 <i>c</i>	24 июля 2008 года	57
2008/23	Защита от незаконного оборота культурных ценностей (E/2008/30)	14 <i>c</i>	24 июля 2008 года	61
2008/24	Предупреждение преступности в городах: комплексный подход (E/2008/30)	14 <i>c</i>	24 июля 2008 года	64
2008/25	Международное сотрудничество в области предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним (E/2008/30)	14 <i>c</i>	24 июля 2008 года	65
2008/26	Содействие приданию устойчивого и комплексного характера альтернативному развитию как важной части стратегии борьбы с наркотиками в государствах, в которых возделываются запрещенные культуры для производства наркотиков (E/2008/28)	14 <i>d</i>	24 июля 2008 года	66
2008/27	Оказание международной помощи наиболее затронутым государствам, граничащим с Афганистаном (E/2008/28)	14 <i>d</i>	24 июля 2008 года	71

Перечень резолюций и решений

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2008/28	Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров об активизации усилий по искоренению нищеты и голода, в том числе в рамках глобального партнерства в целях развития, принятой на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года (E/2008/L.22 и E/2008/SR.43)	4	24 июля 2008 года	74
2008/29	Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16 (E/2008/L.29)	4	24 июля 2008 года	75
2008/30	Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау (E/2008/L.34)	7 <i>f</i>	25 июля 2008 года	77
2008/31	Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (E/2008/L.26 и E/2008/SR.44)	11	25 июля 2008 года	78
2008/32	Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его седьмой сессии (E/2008/L.33)	13 <i>g</i>	25 июля 2008 года	82
2008/33	Укрепление координации деятельности Организации Объединенных Наций и других усилий по борьбе с торговлей людьми (E/2008/L.31 и E/2008/SR.44)	14	25 июля 2008 года	84
2008/34	Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/2008/L.32)	14 <i>a</i>	25 июля 2008 года	87
2008/35	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (E/2008/L.37)	15	25 июля 2008 года	90
2008/36	Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (E/2008/L.28 и E/2008/SR.45)	5	25 июля 2008 года	92
2008/37	Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (E/2008/L.38)	6 <i>b</i>	25 июля 2008 года	95
Возобновленная основная сессия 2008 года				
2008/38	Члены Экономического и Социального Совета в составе Организационного комитета Комиссии по миростроительству (E/2008/L.7/Rev.1)	1	19 декабря 2008 года	100

Перечень резолюций и решений

Решения				
<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Организационная сессия 2008 года				
2008/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение А (Е/2008/SR.1)	4	14 января 2008 года	101
	Решение В (Е/2008/SR.2)	4	5 февраля 2008 года	101
2008/202	Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его тридцать шестой и тридцать седьмой сессий (Е/2008/SR.2)	2	5 февраля 2008 года	102
2008/203	Дата проведения специального совещания Экономического и Социального Совета высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Е/2008/L.1)	2 и 3	5 февраля 2008 года	102
2008/204	Предварительная повестка дня и документация основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года (Е/2008/L.1, Е/2008/1 и Е/2008/SR.2)	2 и 3	5 февраля 2008 года	102
2008/205	Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2009 год (Е/2008/L.1 и Е/2008/1)	2 и 3	5 февраля 2008 года	110
2008/206	Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года (Е/2008/L.1)	2 и 3	5 февраля 2008 года	116
2008/207	Этап оперативной деятельности основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года (Е/2008/L.1)	2 и 3	5 февраля 2008 года	116
2008/208	Тема для тематического обсуждения в Экономическом и Социальном Совете в 2008 году (Е/2008/L.1 и Е/2008/SR.3)	2 и 3	8 февраля 2008 года	116
2008/209	Тема для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года (Е/2008/L.1 и Е/2008/SR.3)	2 и 3	8 февраля 2008 года	117
Возобновленная организационная сессия 2008 года				
2008/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение С (Е/2008/SR.6)	4	29 апреля 2008 года	118
	Решение D (Е/2008/SR.11)	4	20 июня 2008 года	121
2008/210	Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: пересмотренный проект приложения, касающегося Всемирной туристской организации (Е/2008/SR.6)	2	29 апреля 2008 года	121

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2008/211	Доклад Генерального секретаря о финансировании Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2008/SR.6)	2	29 апреля 2008 года	122
2008/212	Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию (E/2008/L.4)	2	29 апреля 2008 года	122
2008/213	Тема для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов на основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года (E/2008/L.2)	2 и 3	29 апреля 2008 года	122
Основная сессия 2008 года				
2008/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение E (E/2008/SR.29 и 32)	1	11 и 16 июля 2008 года	123
2008/214	Повестка дня и организация работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года (E/2008/SR.12)	1	30 июня 2008 года	124
2008/215	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития (E/2008/SR.34)	3	18 июля 2008 года	124
2008/216	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением решений и последующей деятельностью по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях (E/2008/SR.34)	4 и 13 b	18 июля 2008 года	125
2008/217	Участие неправительственных организаций и организаций гражданского общества в работе Комиссии по науке и технике в целях развития на ее двенадцатой и тринадцатой сессиях (E/2008/31)	13 b	18 июля 2008 года	125
2008/218	Участие научных учреждений в работе Комиссии по науке и технике в целях развития (E/2008/31)	13 b	18 июля 2008 года	126
2008/219	Доклад Генерального секретаря о науке, технике и инновациях, который будет представлен Комиссии по науке и технике в целях развития на ее двенадцатой сессии (E/2008/31)	13 b	18 июля 2008 года	126
2008/220	Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее одиннадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация двенадцатой сессии Комиссии (E/2008/31)	13 b	18 июля 2008 года	127

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2008/221	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации и программными вопросами (E/2008/SR.36)	7 a	21 июля 2008 года	127
2008/222	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций [E/2008/32 (Part I)]	12	21 июля 2008 года	128
2008/223	Заявление о предоставлении консультативного статуса Американскому комитету по делам спорта [E/2008/32 (Part I)]	12	21 июля 2008 года	131
2008/224	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2008 года [E/2008/32 (Part I)]	12	21 июля 2008 года	131
2008/225	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций (E/2008/L.9)	12	21 июля 2008 года	131
2008/226	Заявление о предоставлении консультативного статуса Фонду по правам человека (E/2008/L.9)	12	21 июля 2008 года	135
2008/227	Жалоба на Всемирный союз прогрессивного иудаизма (E/2008/L.9)	12	21 июля 2008 года	135
2008/228	Сроки проведения сессии Комитета по неправительственным организациям 2009 года и предварительная повестка дня сессии (E/2008/L.9 и E/2008/SR.37)	12	21 июля 2008 года	136
2008/229	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2008 года (E/2008/L.9)	12	21 июля 2008 года	137
2008/230	Заявление о предоставлении консультативного статуса Государственной федерации лесбиянок, гомосексуалистов, транссексуалов и бисексуалов (E/2008/L.13)	12	22 июля 2008 года	137
2008/231	Помещения Организации Объединенных Наций, в которых введен запрет на курение (E/2008/L.19)	7 g	22 июля 2008 года	137
2008/232	Доклад Генерального секретаря о работе Специальной межучрежденческой целевой группы по борьбе против табака (E/2008/SR.39)	7 g	22 июля 2008 года	137
2008/233	Генетическая конфиденциальность и недискриминация (E/2008/L.20)	14 i	22 июля 2008 года	137
2008/234	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами регионального сотрудничества (E/2008/SR.40)	10	23 июля 2008 года	138
2008/235	Согласованные выводы по вопросу о финансировании деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин (E/2008/27)	14 a	23 июля 2008 года	138

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2008/236	Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят третьей сессии Комиссии (E/2008/27 и E/2008/SR.40)	14 <i>a</i>	23 июля 2008 года	147
2008/237	Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее шестнадцатой сессии и предварительная повестка дня семнадцатой сессии Комиссии (E/2008/29)	13 <i>a</i>	23 июля 2008 года	148
2008/238	Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать девятой сессии и предварительная повестка дня, сроки проведения и документация сороковой сессии Комиссии (E/2008/24)	13 <i>c</i>	23 июля 2008 года	149
2008/239	Населенные пункты (E/2008/L.24)	13 <i>d</i>	23 июля 2008 года	153
2008/240	Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок первой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок второй сессии Комиссии (E/2008/25)	13 <i>f</i>	23 июля 2008 года	153
2008/241	Десятая Конференция Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и двадцать пятая сессия Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (E/2008/L.25)	13 <i>j</i>	23 июля 2008 года	154
2008/242	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с экологическими вопросами и вопросами картографии (E/2008/SR.41)	13 <i>e и j</i>	23 июля 2008 года	154
2008/243	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/2008/SR.42)	9	24 июля 2008 года	155
2008/244	Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок шестой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок седьмой сессии Комиссии (E/2008/26)	14 <i>b</i>	24 июля 2008 года	155
2008/245	Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее семнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация восемнадцатой сессии Комиссии (E/2008/30)	14 <i>c</i>	24 июля 2008 года	156
2008/246	Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/2008/30)	14 <i>c</i>	24 июля 2008 года	159
2008/247	Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят второй сессии Комиссии (E/2008/28)	14 <i>d</i>	24 июля 2008 года	159
2008/248	Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (E/2008/28)	14 <i>d</i>	24 июля 2008 года	162

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2008/249	Совещание международной группы экспертов по вопросам осуществления положений статьи 42 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (E/2008/43)	14 <i>h</i>	24 июля 2008 года	162
2008/250	Место и сроки проведения восьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2008/43)	14 <i>h</i>	24 июля 2008 года	162
2008/251	Предварительная повестка дня восьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2008/43)	14 <i>h</i>	24 июля 2008 года	162
2008/252	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с ролью системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года (E/2008/SR.43)	4	24 июля 2008 года	163
2008/253	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и социальными последствиями израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (E/2008/SR.44)	11	25 июля 2008 года	163
2008/254	Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его седьмой сессии и предварительная повестка дня восьмой сессии Комитета (E/2008/L.30)	13 <i>g</i>	25 июля 2008 года	163
2008/255	Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (E/2008/L.11)	14 <i>e</i>	25 июля 2008 года	164
2008/256	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами социальных прав и прав человека (E/2008/SR.44)	14 и 14 <i>a, e, g и h</i>	25 июля 2008 года	164
2008/257	Тема для тематического обсуждения в Экономическом и Социальном Совете в 2009 году (E/2008/L.35)	1	25 июля 2008 года	165
2008/258	Многолетняя программа работы для ежегодных обзоров Экономического и Социального Совета на уровне министров 2010 и 2011 годов (E/2008/L.36)	1	25 июля 2008 года	165
2008/259	Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи со специальной экономической и гуманитарной помощью и чрезвычайной помощью в случае стихийных бедствий (E/2008/SR.45)	5	25 июля 2008 года	166

Возобновленная основная сессия 2008 года

2008/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение F (E/2008/SR.46)	1	12 сентября 2008 года	167

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
	Решение G (E/2008/SR.48)	1	19 декабря 2008 года	167
2008/260	Проведение двадцать пятой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на Африканском континенте (E/2008/L.39)	13 j	12 сентября 2008 года	168
2008/261	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2008 года (E/2008/SR.47)	12	19 декабря 2008 года	168

Резолюции

Возобновленная организационная сессия 2008 года

2008/1. Место и сроки проведения двадцать пятой сессии Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев письмо Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Западной Азии от 27 февраля 2008 года¹, в котором Совету сообщается о предложении правительства Йемена провести у себя в стране двадцать пятую сессию Комиссии,

1. *выражает свою признательность* правительству Йемена за его щедрое предложение;
2. *одобряет* решение о проведении двадцать пятой сессии Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в Санае 26-29 мая 2008 года.

*6-е пленарное заседание
29 апреля 2008 года*

¹ E/2008/3.

Основная сессия 2008 года

2008/2. Ход осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 62/208 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая важность трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности, на основе которого Генеральная Ассамблея устанавливает ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития и процедур системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне,

напоминая о роли Экономического и Социального Совета в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и осуществлении общего руководства этой деятельностью в целях обеспечения учета программных ориентиров, определенных Генеральной Ассамблеей, в рамках всей системы в соответствии с резолюциями Ассамблеи 57/270 В от 23 июня 2003 года, 61/16 от 20 ноября 2006 года, 62/208 и другими соответствующими резолюциями,

Управленческий процесс в контексте осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об управленческом процессе в контексте осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций² и усилия Генерального секретаря по повышению ориентированности на результаты этого доклада в соответствии с пунктом 141 резолюции 62/208;

2. *отмечает* предпринимаемые системой Организации Объединенных Наций в связи с этим шаги для осуществления резолюции 62/208 на учрежденческом и межучрежденческом уровнях, как это определено в вышеупомянутом докладе Генерального секретаря, и просит систему Организации Объединенных Наций продолжать управленческий процесс, направленный на осуществление резолюции 62/208;

3. *подтверждает* призыв Генеральной Ассамблеи к руководящим органам фондов, программ и специализированных учреждений системы развития Организации Объединенных Наций принять надлежащие меры для полного осуществления резолюции 62/208;

4. *подтверждает также* просьбы Генеральной Ассамблеи к исполнительным главам этих организаций ежегодно докладывать их руководящим органам о принятых и планируемых мерах по осуществлению резолюции о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики;

5. *вновь подтверждает*, что основополагающими характеристиками оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития должны быть, в частности, ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность гибко реагировать на потребности стран осуще-

² E/2008/49.

ствления программ в области развития и что оперативная деятельность осуществляется в интересах стран осуществления программ, по просьбе этих стран и в соответствии с их собственной политикой и приоритетами в области развития;

6. *просит* Генерального секретаря, как это предусматривается в пункте 142 резолюции 62/208, представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года подробный доклад с описанием достигнутых результатов и принятых мер и осуществленных мероприятий в рамках последующей деятельности по выполнению этой резолюции, с тем чтобы Совет имел возможность дать оценку хода осуществления этой резолюции в целях обеспечения ее полного выполнения;

7. *просит также* Генерального секретаря, во исполнение пункта 142 резолюции 62/208, активизировать усилия по определению результатов и уточнению целевых и контрольных показателей и сроков;

8. *напоминает* о просьбе Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю в пункте 125 резолюции 62/208 подготовить доклад, содержащий описание проблем в области людских ресурсов, с которыми сталкивается система развития на страновом уровне, и рекомендации по улучшению положения, и просит Генерального секретаря, в консультации с Комиссией по международной гражданской службе, представить этот доклад Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года и проанализировать в этом докладе вопросы, затронутые в пункте 126 резолюции 62/208;

9. *приветствует* предпринимаемые системой Организации Объединенных Наций усилия по обеспечению тенденции к росту и расширению базы финансовой поддержки оперативной деятельности в целях развития и просит систему Организации Объединенных Наций продолжать предпринимать усилия по увеличению ресурсов и достижению лучшего баланса между финансированием из основных/регулярных источников и финансированием из неосновных/внебюджетных источников и проведению консультаций с государствами-членами по этому вопросу;

10. *просит* систему Организации Объединенных Наций, в соответствии с пунктами 45 и 46 резолюции 62/208, предпринять, в консультации с государствами-членами, конкретные усилия по оказанию помощи в создании потенциала для развития, поощрению внедрения и передаче новых и новейших технологий странам осуществления программ и облегчению доступа развивающихся стран к новым и новейшим технологиям в поддержку оперативной деятельности в целях развития;

11. *вновь подтверждает* пункт 139 резолюции 62/208 и в этой связи принимает к сведению проведение семинара для представителей «стран экспериментального осуществления программ» по теме «Единство действий: обмен опытом и анализ накопленного опыта», состоявшийся в Мапуту, Мозамбик, 21–23 мая 2008 года³;

Функционирование системы координаторов-резидентов, включая издержки и выгоды

12. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о функционировании системы координаторов-резидентов, включая издержки и выгоды⁴;

13. *просит* Генерального секретаря в его ежегодном докладе о функционировании системы координаторов-резидентов представить информацию об участии системы Организации Объединенных Наций в обеспечении функционирования системы координаторов-резидентов и ее поддержке, включая учреждения-нерезиденты, и о прогрессе в усилении эффекта от мер в области развития, повышении согласованности, эффективности и про-

³ См. A/63/85-E/2008/83.

⁴ E/2008/60.

дуктивности координации с помощью системы координаторов-резидентов и ее издержках и выгодах, уделяя при этом особое внимание деятельности на региональном и страновом уровнях;

14. *просит* глав фондов, программ и специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций включать в ежегодные доклады их руководящих органов любые предлагаемые меры по расширению участия их соответствующих организаций в оказании финансовой, технической и организационной поддержки системе координаторов-резидентов;

15. *подчеркивает*, что координатор-резидент, работающий при поддержке страновой группы Организации Объединенных Наций, должен докладывать национальным властям о прогрессе в достижении результатов, согласованных в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

16. *призывает* Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в рамках Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, совершенствовать подходы к оценке и докладывать об издержках и выгодах координации и далее призывает Генерального секретаря, по мере возможности, свести воедино эту информацию и представить ее Экономическому и Социальному Совету на его основных сессиях 2009 и 2010 годов;

17. *просит* Генерального секретаря в его ответе на пункт 94 резолюции 62/208 учитывать различные координационные функции координаторов-резидентов;

Всеобъемлющий статистический анализ финансирования оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций за 2006 год

18. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем статистическом анализе финансирования оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций за 2006 год⁵ и отмечает процесс, достигнутый в расширении охвата и совершенствовании отчетности, в соответствии с пунктом 28 резолюции 62/208;

19. *призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций в полной мере участвовать в этом мероприятии;

20. *просит* Генерального секретаря, используя имеющиеся возможности в Секретариате и при необходимости добровольные взносы, продолжать прилагать усилия в целях:

a) дальнейшего расширения и повышения на согласованной основе охвата, своевременности, надежности, качества и сопоставимости общесистемных финансовых данных, определений и классификаций для финансовой отчетности об оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

b) создания всеобъемлющей, устойчивой и согласованной системы финансовых данных и отчетности об оперативной деятельности в целях развития всех соответствующих организаций и органов системы Организации Объединенных Наций;

c) предложения государствам-членам оказать поддержку вышеупомянутой деятельности;

Упрощение и согласование деятельности системы развития Организации Объединенных Наций

21. *принимает к сведению* меры, принятые исполнительными советами и советами управляющих фондов и программ и специализированных учреждений Организации Объ-

⁵ A/63/71-E/2008/46.

диненных Наций в области упрощения и согласования деятельности системы развития Организации Объединенных Наций;

22. *просит* Генерального секретаря сделать все возможное к тому, чтобы информация, указанная в ответе на пункт 112 резолюции 62/208, представлялась на будущих сессиях Экономического и Социального Совета в форме доклада;

23. *просит* административных руководителей фондов, программ и специализированных учреждений своевременно докладывать исполнительным советам и советам управляющих о прогрессе в деле упрощения и согласования в целях содействия исполнительным советам и советам управляющих в его оценке.

34-е пленарное заседание
18 июля 2008 года

2008/3. Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества⁶,

напоминая о том, что доступ к информации, а также совместное использование и формирование знаний существенным образом способствуют усилению экономического, социального и культурного развития, тем самым помогая всем странам в реализации согласованных на международном уровне целей и задач в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, учитывая, что этот процесс можно ускорить путем устранения препятствий для предоставления универсального, повсеместного, равноправного и недорогого доступа к информации, и подчеркивая важность устранения препятствий на пути преодоления «цифрового разрыва», в частности таких препятствий, которые мешают полному достижению экономического, социального и культурного развития стран и благополучия их народов, в особенности в развивающихся странах,

признавая стремление всех заинтересованных сторон воплотить в жизнь итоги двух этапов Встречи на высшем уровне,

признавая также стремление организаций и программ Организации Объединенных Наций и всех региональных комиссий воплотить в жизнь цели, обязательства и рекомендации, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества,

ссылаясь на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года о последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне и обзоры Комиссии по науке и технике в целях развития, а также мандат, предоставленный ею Комиссии,

ссылаясь также на резолюцию 57/270 В Генеральной Ассамблеи от 23 июня 2003 года и резолюцию 2007/29 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2007 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и в последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне на региональном и международном уровнях⁷,

⁶ См. A/C.2/59/3.

⁷ A/63/72-E/2008/48.

Новые вызовы и возможности

1. *отмечает*, что в некоторых отношениях проблема «цифрового разрыва» приобретает иной характер и что, хотя в целом разрыв, возможно, сокращается, он начинает проявляться по-новому — в виде различий в качестве и скорости доступа к информационно-коммуникационным технологиям;
2. *отмечает также*, что сохраняет свою актуальность вопрос о содействии развивающимся странам в их усилиях по преодолению «цифрового разрыва», особенно в отношении получения доступа и создания потенциала;
3. *отмечает далее*, что сохраняются различия в стоимости и качестве доступа между развитыми и развивающимися странами и что в развитых странах с высоким уровнем доходов средняя стоимость подключения к широкополосной связи как в номинальном выражении, так и в виде процентной доли от среднемесячного дохода значительно меньше, чем в развивающихся странах;
4. *отмечает*, что в отношении качества и разнообразия средств доступа к Интернету и информационно-коммуникационным технологиям при построении информационного общества как в развитых, так и в развивающихся странах по-прежнему сохраняется гендерный разрыв;
5. *отмечает также* значительный рост количества абонентов мобильной телефонной связи, особенно в развивающихся странах;
6. *с обеспокоенностью отмечает* рост числа происшествий, подрывающих защиту и безопасность глобальной сети и вызывающих перебои в предоставлении услуг во многих регионах мира;
7. *отмечает*, что во многих странах нет согласованности и взаимодополняемости между национальной политикой в области информационно-коммуникационных технологий и национальными стратегиями в области развития и сокращения масштабов нищеты и что потенциальные возможности Интернета и информационно-коммуникационных технологий в целом, особенно в более бедных сельских районах, в интересах развития в полной мере не используются;
8. *призывает* все заинтересованные стороны активизировать усилия по привлечению финансовых средств и инвестиций для внедрения информационно-коммуникационных технологий, с тем чтобы содействовать обеспечению доступа к широкополосной связи, включая беспроводный доступ, в тех районах и странах, где такой доступ по-прежнему носит ограниченный характер или вообще отсутствует;
9. *призывает* все государства при построении информационного общества предпринимать меры к тому, чтобы избегать и воздерживаться от любых не согласующихся с нормами международного права и Уставом Организации Объединенных Наций односторонних мер, которые мешают полному достижению экономического и социального развития населением страдающих от таких мер стран и которые препятствуют его благополучию;
10. *подтверждает*, что для поощрения инновационной деятельности и творчества в информационном обществе важно обеспечить защиту интеллектуальной собственности, что точно так же для поощрения инновационной деятельности и творчества важно обеспечить широкое распространение, популяризацию и совместное использование информации и что одним из основополагающих элементов открытого для всех информационного общества является содействие осознанному участию всех в решении вопросов интеллектуальной собственности и в обмене знаниями посредством всестороннего информирования и укрепления потенциала;
11. *призывает* все заинтересованные стороны активизировать их усилия по устранению различий в стоимости доступа посредством, в частности, учреждения центров ком-

мутируемого доступа к Интернету и создания конкурентных условий как на уровне магистральных сетей, так и на местном уровне;

12. *рекомендует* всем государствам стремиться к обеспечению гендерного равенства при предоставлении доступа к Интернету и при построении информационного общества как в развитых, так и в развивающихся странах, включая внедрение гендерного подхода к принятию директивных мер в области информационно-коммуникационных технологий в рамках национальных стратегий;

13. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать разработку и распространение простых в использовании приложений и услуг для мобильных телефонов и соответствующих устройств, особенно таких, которые полезны в сельских районах и работают в нижнем диапазоне частот и с большой временной задержкой;

14. *призывает также* все заинтересованные стороны более тесно взаимодействовать в повышении стабильности, отказоустойчивости и надежности глобальных сетей и в устранении перебоев в работе и аварийных ситуаций в этих сетях и атак на них;

15. *призывает* международные и региональные организации проводить оценку и на регулярной основе представлять доклады о степени универсальной доступности информационно-коммуникационных технологий в различных странах, с тем чтобы обеспечить создание равных возможностей для роста в развивающихся странах секторов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями;

16. *рекомендует* всесторонне учитывать политику в области информационно-коммуникационных технологий в национальных стратегиях развития или сокращения масштабов нищеты в соответствии с приоритетами стран;

17. *рекомендует также* расширить международное сотрудничество на всех уровнях и между всеми заинтересованными сторонами в целях содействия сельским районам в получении доступа к Интернету и информационно-коммуникационным технологиям в целом и выгод от них;

Достигнутые успехи и выявленные недостатки в деле осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

18. *с удовлетворением отмечает* деятельность, осуществляемую Форумом по вопросам управления Интернетом, его подход, предусматривающий участие многих заинтересованных сторон, и его инновационную платформу и выражает правительствам принимающих стран признательность за их вклад;

19. *отмечает* прогресс в деле наращивания многоязычного потенциала в Интернете;

20. *отмечает также* деятельность Партнерства по оценке масштабов использования информационно-коммуникационных технологий в целях развития в связи с разработкой показателей для дальнейшего рассмотрения и принятия решения Статистической комиссией;

21. *констатирует* отсутствие ориентиров для определения прогресса в деле достижения контрольных показателей, содержащихся в разделе В Плана действий, принятого на первом этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшемся в Женеве 10–12 декабря 2003 года⁸, и одобренного Генеральной Ассамблеей⁹;

⁸ См. A/C.2/59/3, приложение.

⁹ См. резолюцию 59/220 Генеральной Ассамблеи.

22. *принимает к сведению* усилия, предпринимаемые региональными комиссиями для координации осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, включая разработку электронных стратегий, укрепление потенциала и определение масштабов внедрения информационно-коммуникационных технологий;

23. *отмечает* усилия всех координаторов направлений деятельности, особенно Международного союза электросвязи и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в их качестве ведущих координаторов;

24. *констатирует*, что организация осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в том виде, как это определено в Тунисской программе для информационного общества¹⁰, представляется довольно сложной и создающей ограничения для обеспечения участия всех заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран;

25. *принимает к сведению* письмо Генерального секретаря в адрес соответствующих организаций, отвечающих за решение основных задач, связанных с Интернетом, в котором он просил их сообщить о предпринимаемых ими мерах по расширению сотрудничества в соответствии с пунктом 71 Тунисской программы, надеется, что Генеральный секретарь подготовит доклад, который может содержать рекомендации в отношении того, как этот процесс должен быть организован, и отмечает, что все заинтересованные стороны будут включены в этот процесс в соответствующем качестве;

26. *подтверждает* актуальность целиком всех решений по управлению Интернетом, содержащихся в Тунисской программе;

27. *рекомендует* Форуму по вопросам управления Интернетом, который является дискуссионным форумом, предусматривающим участие многих заинтересованных сторон, продолжать держать в поле своего зрения вопросы государственной политики, касающейся управления Интернетом;

28. *призывает* к сотрудничеству между всеми заинтересованными сторонами, включая международные организации, с учетом их мандатов и имеющихся бюджетных ресурсов, в вопросах, касающихся многоязычия Интернета;

29. *рекомендует* Партнерству по оценке масштабов использования информационно-коммуникационных технологий в целях развития рассмотреть вопрос об установлении ориентиров и показателей, включая показатели степени воздействия, для дальнейшего рассмотрения и принятия решения Статистической комиссией, с тем чтобы отслеживать прогресс в деле достижения конкретных целей и контрольных показателей, предусмотренных в итоговых документах Встречи на высшем уровне, в особенности содержащихся в разделе В Плана действий, принятого в Женеве;

30. *рекомендует также* координаторам направлений деятельности в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами установить целевые ориентиры, сроки и графики по своим направлениям деятельности с учетом итоговых документов Встречи на высшем уровне;

31. *рекомендует далее* ведущим координаторам провести консультации открытого состава с участием многих заинтересованных сторон в целях повышения эффективности и согласованности усилий по ежегодному группированию мероприятий, связанных со Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества;

¹⁰ См. A/60/687, глава I, раздел В.

32. *рекомендует* Группе Организации Объединенных Наций по информационному обществу провести целенаправленные консультации открытого состава с участием многих заинтересованных сторон по вопросу об осуществлении пунктов 3–28 Тунисской программы, посвященных финансовым механизмам для решения задач в области информационно-коммуникационных технологий в целях развития;

33. *рекомендует также* использовать в процессе координации такие электронные инструменты сотрудничества, как рассылочные списки, приложения Веб 2.0, наблюдательные центры и типовые справочно-информационные центры, с тем чтобы активизировать участие многих заинтересованных сторон, в особенности из развивающихся стран;

34. *рекомендует далее*, чтобы при представлении докладов секретариату Комиссии по науке и технике в целях развития в соответствии с резолюцией 2007/8 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2007 года координаторы направлений деятельности доводили до сведения Комиссии информацию о проблемах и трудностях, с которыми сталкиваются все заинтересованные стороны в ходе выполнения обязательств и рекомендаций по их соответствующим направлениям деятельности на региональном и международном уровнях, и вносили предложения для Комиссии о возможном принятии, когда это целесообразно, необходимых мер;

35. *предлагает* всем субъектам и учреждениям, участвующим в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне, более четко определить свои соответствующие роли, улучшить координацию и обмен информацией и обеспечить согласованность действий в целях наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов;

36. *предлагает* международному сообществу вносить добровольные взносы в специальный целевой фонд, учрежденный Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в поддержку усилий Комиссии по обзору и оценке последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне;

37. *рекомендует* всем заинтересованным сторонам удвоить свои усилия по воплощению в жизнь выработанной на Встрече на высшем уровне концепции ставящего во главу угла интересы людей, открытого для всех и ориентированного на процесс развития информационного общества, с тем чтобы расширить возможности использования цифровых технологий для всех людей и содействовать преодолению «цифрового разрыва».

34-е пленарное заседание
18 июля 2008 года

2008/4. Меры по совершенствованию процедур представления четырёхгодичных докладов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/31 от 25 июля 1996 года о консультативных отношениях между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями,

подтверждая свою резолюцию 1996/31, в которой он определил, что одна из основных целей консультативного механизма заключается в получении экспертной информации или заключений от организаций, чья специальная компетенция и/или деятельность в областях, имеющих непосредственное отношение к задачам и целям Организации Объединенных Наций, позволяет им внести существенный вклад в работу Экономического и Социального Совета,

памятуя о важном значении действенной и эффективной системы представления и рассмотрения четырехгодичных докладов для обеспечения бесперебойного функциониро-

вания динамичного и производительного консультативного механизма, установленного в его резолюции 1996/31,

особо подчеркивая, что порядок представления четырехгодичных докладов, санкционированный резолюцией 1996/31, представляет собой единственный формальный механизм наблюдения, созданный для того, чтобы Комитет по неправительственным организациям мог подтверждать продолжение существования и деятельности той или иной неправительственной организации и определять, что она всегда соблюдает принципы, определяющие создание и характер ее консультативных отношений,

ссылаясь, в частности, на пункты 55, 57 с и 61 с своей резолюции 1996/31, в которых устанавливается обязанность неправительственных организаций, имеющих общий или специальный консультативный статус, представлять четырехгодичные доклады и указываются основания для приостановления или отмены такого консультативного статуса тех организаций, которые не внесли никакого позитивного или эффективного вклада в работу Организации Объединенных Наций,

выражая серьезную озабоченность по поводу неудовлетворительного положения с представлением четырехгодичных докладов,

1. *постановляет*, что процедура представления четырехгодичных докладов неправительственными организациями с общим или специальным консультативным статусом будет следующей:

a) за шесть месяцев до установленной даты представления доклада Секция по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата направляет соответствующей неправительственной организации письмо с напоминанием о необходимости представления доклада к предполагаемой дате и о санкциях за непредставление доклада, как это предусмотрено в настоящей резолюции в соответствии с резолюцией 1996/31 Экономического и Социального Совета;

b) по прошествии одного месяца после установленной даты представления доклада Секция по неправительственным организациям направляет уведомление соответствующей неправительственной организации с напоминанием о необходимости представления доклада, указанием санкций за непредставление доклада и с просьбой о том, чтобы доклад был представлен в первый день следующего января;

c) если просроченный доклад не получен в первый день следующего января, Секция по неправительственным организациям направляет последнее письмо соответствующей неправительственной организации с требованием представить доклад в первый день следующего мая и предупреждением о том, что в случае, если доклад не будет представлен к этой дате, консультативный статус будет приостановлен, при этом копия письма направляется постоянному представительству при Организации Объединенных Наций страны расположения штаб-квартиры неправительственной организации;

d) если в первый день следующего мая доклад не получен, Комитет по неправительственным организациям на своей возобновленной сессии составляет список всех неправительственных организаций, не представивших доклады, и рекомендует Экономическому и Социальному Совету немедленно приостановить их консультативный статус на срок одного года;

e) после принятия Экономическим и Социальным Советом решения о приостановлении консультативного статуса той или иной неправительственной организации, не представившей доклад, Секция по неправительственным организациям направляет соответствующей неправительственной организации письмо с извещением о приостановлении, просьбой о представлении просроченного доклада к первому дню мая следующего года и предупреждением о том, что в случае непредставления доклада к этому времени консультативный статус будет отменен, при этом копия письма направляется постоянному представительству при Организации Объединенных Наций страны расположения штаб-квартиры неправительственной организации;

г) на своей возобновленной сессии в следующем мае Комитет по неправительственным организациям проводит обзор положения с представлением докладов неправительственными организациями, консультативный статус которых приостановлен, и выносит Экономическому и Социальному Совету рекомендации относительно либо восстановления консультативного статуса неправительственной организации, которая впоследствии представила свой доклад, либо отмены консультативного статуса неправительственной организации, доклад которой по-прежнему просрочен;

2. *подтверждает*, что в соответствии с пунктом 56 его резолюции 1996/31 в случаях, когда Комитет по неправительственным организациям решает рекомендовать приостановление или отмену общего или специального консультативного статуса или решения о включении в Реестр соответствующей неправительственной организации, ей должна быть предоставлена возможность для того, чтобы представить свой ответ, с тем чтобы Комитет мог рассмотреть этот вопрос в возможно кратчайшие сроки;

3. *подтверждает также*, что в соответствии с пунктом 59 его резолюции 1996/31 неправительственная организация, чей консультативный статус или включение в Реестр отменяется, может иметь право повторно обратиться с просьбой о предоставлении консультативного статуса или о включении в Реестр не раньше, чем через три года после того, как вступает в силу отмена статуса;

4. *просит* Секцию по неправительственным организациям обеспечить, чтобы эти пересмотренные руководящие принципы были размещены на видном месте на веб-сайте Секции и включались в первоначальные письма, направляемые каждой неправительственной организации, которая получила общий или специальный консультативный статус.

37-е пленарное заседание
21 июля 2008 года

**2008/5. Укрепление Секции по неправительственным организациям
Департамента по экономическим и социальным вопросам
Секретариата**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на положения своей резолюции 1996/31 от 25 июля 1996 года о консультативных отношениях между Экономическим и Социальным Советом и неправительственными организациями,

осознавая, что процесс развития отношений между Организацией Объединенных Наций и сообществом неправительственных организаций является отражением более широкого и более существенного участия неправительственных организаций в деятельности Экономического и Социального Совета и Организации Объединенных Наций в целом,

учитывая значительный рост числа неправительственных организаций с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете, который произошел в последние годы, и сознавая, что в обозримом будущем это число будет продолжать расти,

учитывая также тот факт, что такое расширение участия неправительственных организаций увеличивает потребности в услугах и ресурсах Секции по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата,

ссылаясь на пункт 68 своей резолюции 1996/31, касающийся необходимости обеспечения надлежащей секретариатской поддержки для выполнения мандата, установленного для Комитета по неправительственным организациям и предусматривающего более широ-

кий круг мероприятий, в которых более широко будут задействованы неправительственные организации,

ссылаясь также на программу регулярного технического сотрудничества по разделу 22 бюджета по программам Организации Объединенных Наций,

подчеркивая необходимость обеспечения для Секции по неправительственным организациям возможности эффективно выполнять свой мандат на оптимальном уровне,

подчеркивая также необходимость укрепления партнерских отношений с гражданским обществом, как того требует Генеральный секретарь в рамках реформы Организации Объединенных Наций, путем объединения аналитического потенциала с деятельностью в области технического сотрудничества в целях повышения ее эффективности и результативности,

1. *выражает сожаление* по поводу слабости потенциала Секции по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и просит Генерального секретаря обеспечить полномасштабное использование выделенных этому подразделению ресурсов, а также заполнение всех вакантных должностей и представить доклад о предложениях, направленных на дальнейшее укрепление потенциала Секции по неправительственным организациям в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов, а также сохранение коллективного опыта Секции по неправительственным организациям, всецело воспользовавшись для этого полученными уроками и оптимальной практикой, накопленной в рамках Секции, с тем чтобы она могла выполнять свои обязанности эффективно и результативно;

2. *рекомендует* подготовить для Секции по неправительственным организациям программу технического сотрудничества, нацеленную на предоставление консультативных услуг, проведение практикумов по вопросам создания потенциала в целях организации неофициальной региональной сети неправительственных организаций под эгидой Организации Объединенных Наций (UN-NGO-IRENE) на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, разработки учебных материалов и подготовки пилотных инициатив, проектов и программ в рамках совместных партнерских отношений с участием Организации Объединенных Наций, гражданского общества и правительств во всем мире, особенно для наиболее нуждающихся стран.

37-е пленарное заседание
21 июля 2008 года

2008/6. Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств

Экономический и Социальный Совет,

приветствуя доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области информатики¹¹ и инициативы Специальной рабочей группы открытого состава по информатике,

учитывая заинтересованность государств-членов в использовании всех преимуществ информационно-коммуникационных технологий для ускорения экономического и социального развития,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о необходимости согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обес-

¹¹ E/2008/65.

печения их оптимального использования и доступности для всех государств с уделением должного внимания всем официальным языкам¹²,

приветствуя активизацию усилий Отдела информационно-технического обслуживания Департамента по вопросам управления Секретариата по обеспечению подключения к единой сети и беспрепятственного доступа к Интернету для всех постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* то приоритетное значение, которое он придает обеспечению простого, экономичного, незатрудненного и беспрепятственного доступа государств — членов Организации Объединенных Наций и наблюдателей, а также неправительственных организаций, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, к автоматизированным базам данных и информационным системам и услугам Организации Объединенных Наций при условии, что беспрепятственный доступ неправительственных организаций к таким базам данных, системам и услугам будет обеспечиваться без ущерба для доступа государств-членов и не создаст дополнительного финансового бремени в связи с использованием ими;

2. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета создать еще на год специальную Рабочую группу открытого состава по информатике, чтобы она могла, в рамках имеющихся ресурсов, продолжить работу по выполнению надлежащим образом положений резолюций Совета по этому вопросу, содействовать успешной реализации инициатив, выдвигаемых Генеральным секретарем в области использования информационных технологий, и продолжать принимать меры, необходимые для достижения ее целей, и в этой связи предлагает Рабочей группе продолжать ее усилия по согласованию растущих потребностей государств-членов и деятельности Секретариата, а также предлагает Рабочей группе изучить ее будущую роль, статус и мандат и подготовить выводы в этой связи;

3. *выражает свою признательность* Секретариату за его непрекращающееся сотрудничество с Рабочей группой в стремлении и далее содействовать улучшению информационно-технического обслуживания всех постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций и в частности за обновление и стабилизацию услуг электронной почты для делегатов и обновление сетевых услуг, таких как веб-сайт “CandiWeb”, содержащий информацию о выборах и кандидатах, а также обновление веб-сайтов многих представительств в целях внедрения системы “CandiWeb”, содержащей информацию о выборах и кандидатах, что является результатом сотрудничества Секретариата и дипломатического сообщества при координации со стороны Рабочей группы;

4. *просит* Генерального секретаря оказывать Рабочей группе всестороннее содействие и уделять первоочередное внимание осуществлению подготовленных ею рекомендаций и руководящих принципов, в частности касающихся создания веб-портала для государств-членов, который станет центральным узлом для безопасного доступа уполномоченных представителей государств-членов к соответствующей информации и позволит упростить такой доступ;

5. *просит также* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года доклад о мерах по осуществлению настоящей резолюции, в том числе выводов Рабочей группы, а также об оценке ее работы и мандата.

38-е пленарное заседание
22 июля 2008 года

¹² Резолюции 1991/70, 1992/60, 1993/56, 1994/46, 1995/61, 1996/35, 1997/1, 1998/29, 1999/58, 2000/28, 2001/24, 2002/35, 2003/48, 2004/51, 2005/12, 2006/35 и 2007/14.

2008/7. Перестройка конференционной структуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению принятие Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся в Бангкоке 24–30 апреля 2008 года, резолюции 64/1 о перестройке конференционной структуры Комиссии¹³,

1. *одобряет* резолюцию 64/1 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана о перестройке конференционной структуры Комиссии¹³, изложенной в приложении к настоящей резолюции;

2. *одобряет также* приложения к резолюции 64/1, касающиеся конференционной структуры Комиссии, вопросов, которые должны быть рассмотрены вспомогательными комитетами Комиссии, и круга ведения Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.

*38-е пленарное заседание
22 июля 2008 года*

Приложение

Резолюция 64/1 о перестройке конференционной структуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

[Текст резолюции 64/1 и приложений к ней см. в главе IV годового доклада Комиссии за период с 24 мая 2007 года по 30 апреля 2008 года¹³.]

2008/8. Принятие Судана в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению пункт 2 своей резолюции 1818 (LV) от 9 августа 1973 года, касающийся круга ведения Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, в котором предусматривается, что членами Комиссии¹⁴ являются государства — члены Организации Объединенных Наций, расположенные в Западной Азии и которые пользуются услугами бывшего Экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, и что в будущем решения по заявлениям государств-членов о приеме в члены будут приниматься Советом по рекомендации Комиссии,

напоминая, что в круге ведения и правилах процедуры Экономической и социальной комиссии для Западной Азии не обсуждается вопрос о географическом месторасположении стран, которые могут стать ее членами, и не запрещается члену одной региональной комиссии быть одновременно членом другой региональной комиссии,

напоминая также, что государствами-членами большинства других региональных комиссий являются страны, не расположенные в обслуживаемом ими регионе,

¹³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 19 (E/2008/39), глава IV, раздел A.*

¹⁴ В состав Экономической и социальной комиссии для Западной Азии входят следующие 13 членов: Бахрейн, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палестина, Саудовская Аравия и Сирийская Арабская Республика.

1. *с удовлетворением приветствует* просьбу правительства Судана о принятии в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии;
2. *одобряет* принятие Судана в члены Комиссии.

38-е пленарное заседание
22 июля 2008 года

2008/9. Место проведения тридцать третьей сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание пункт 15 круга ведения Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и правила 1 и 2 правил процедуры Комиссии,

учитывая предложение правительства Бразилии относительно проведения тридцать третьей сессии Комиссии в этой стране,

1. *выражает свою признательность* правительству Бразилии за его великодушное приглашение;
2. *отмечает*, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна с удовлетворением приняла это приглашение;
3. *одобряет* решение Комиссии о проведении ее тридцать третьей сессии в Бразилии в 2010 году.

38-е пленарное заседание
22 июля 2008 года

2008/10. Специальная консультативная группа по Гаити

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2004/52 от 23 июля 2004 года, 2005/46 от 27 июля 2005 года, 2006/10 от 26 июля 2006 года и 2007/13 от 25 июля 2007 года и свое решение 2004/322 от 11 ноября 2004 года,

1. *принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гаити¹⁵ и содержащиеся в нем рекомендации;
2. *принимает к сведению также* изменение политической и экономической ситуации и с удовлетворением отмечает поддержку этого процесса международным сообществом;
3. *отмечает* прогресс, достигнутый правительством Гаити в деле обеспечения равенства женщин и мужчин, и отмечает также важность равенства женщин и мужчин как необходимого компонента любой стратегии в области развития;
4. *приветствует* завершение подготовки властями Гаити документа о стратегии обеспечения роста и сокращения масштабов нищеты и рассчитывает на дальнейшую поддержку доноров, системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений в связи с осуществлением этой стратегии;
5. *выражает озабоченность* по поводу особо неблагоприятных последствий глобального продовольственного кризиса для Гаити, призывает международное сообщество продолжать оказывать поддержку для удовлетворения краткосрочных и долгосрочных по-

¹⁵ E/2008/90.

требностей Гаити в восстановлении и в этой связи приветствует проведение совещаний по этому вопросу, таких, как Совещание высокого уровня по продовольственной безопасности в Гаити, состоявшееся в Риме 2 июня 2008 года, и Конференция по продовольственному суверенитету и развитию сельских районов в Гаити, проведенная в Мадриде 15 июля 2008 года¹⁶;

6. *признает* необходимость эффективной координации между донорами и правительством Гаити, а также создания постоянного механизма для консультаций с основными неправительственными организациями, действующими в Гаити;

7. *постановляет* продлить мандат Консультативной группы до основной сессии Экономического и Социального Совета в июле 2009 года для внимательного отслеживания долгосрочной стратегии развития Гаити и оказания соответствующей консультативной помощи в интересах содействия социально-экономическому подъему и стабильности с уделением особого внимания необходимости обеспечения согласованного и устойчивого характера международной поддержки Гаити с учетом долгосрочных приоритетов национального развития и с опорой на Временные рамки сотрудничества и документ о стратегии обеспечения роста и сокращения масштабов нищеты, подчеркивая необходимость избегать параллелизма и дублирования в деятельности существующих механизмов;

8. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку, оказываемую Консультативной группе, и просит его продолжать оказывать надлежащее содействие работе Группы, по возможности в рамках имеющихся ресурсов;

9. *просит* Консультативную группу при выполнении ее мандата продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и его Специальным представителем в Гаити, руководителем Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, соответствующими фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, региональными организациями и учреждениями, в том числе с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Организацией американских государств, Карибским сообществом, Межамериканским банком развития и другими основными заинтересованными сторонами;

10. *просит также* Консультативную группу представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года доклад о ее работе, содержащий, при необходимости, соответствующие рекомендации.

40-е пленарное заседание
23 июля 2008 года

2008/11. Положение палестинских женщин и оказание им помощи

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи¹⁷,

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин¹⁸, в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей, Пекинскую платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по поло-

¹⁶ В соответствии с договоренностью, достигнутой на пятом Саммите Европейского союза — Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся в Лиме 16 и 17 мая 2008 года.

¹⁷ E/CN.6/2008/6.

¹⁸ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

жению женщин¹⁹, и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²⁰,

ссылаясь также на свою резолюцию 2007/7 от 24 июля 2007 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин²¹ в той ее части, которая касается защиты гражданского населения,

напоминая о важности осуществления резолюции 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности,

отмечая возобновление двусторонних переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на согласованной основе и заявляя о необходимости быстрого достижения окончательного и всеобъемлющего мирного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

подтверждая важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве и подчеркивая важность их равноправного участия во всех усилиях по поддержанию и поощрению мира и безопасности и необходимость повышения их роли в процессе принятия решений относительно предотвращения и мирного урегулирования конфликтов,

будучи обеспокоен тяжким положением палестинских женщин, обусловленным суровыми последствиями продолжающихся незаконных действий Израиля, включая поселенческую деятельность и противоправное строительство стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, постоянным закрытием границ и введением ограничений на передвижение людей и товаров и многочисленными суровыми последствиями израильских военных операций в гражданских районах и их осад, в частности в секторе Газа, пагубно сказавшимися на социально-экономических условиях палестинских женщин и усугубивших гуманитарный кризис, в котором оказались палестинские женщины и их семьи,

подчеркивая важность предоставления помощи, особенно чрезвычайной помощи, в целях облегчения бедственного социально-экономического и гуманитарного положения, в котором оказались палестинские женщины и их семьи,

принимая к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 31 августа 2005 года²², касающийся родов палестинских женщин на пропускных пунктах, и выражая глубокое беспокойство по поводу возрастающих трудностей для беременных палестинских женщин из-за отсутствия надлежащего и своевременного ухода в дородовой, родовой и послеродовой период по причине препятствий для доступа к надлежащему медицинскому уходу,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории²³ и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

¹⁹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

²⁰ Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

²¹ См. резолюцию 48/104 Генеральной Ассамблеи.

²² A/60/324.

²³ См. A/ES-10/273 и Corr.1; см. также *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004*, p. 136.

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах²⁴, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах²⁵ и Конвенцию о правах ребенка²⁵ и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая осуждение всех актов насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно приводящего к увечьям и гибели людей применения чрезмерной силы в отношении мирных палестинцев, в том числе во многих случаях в отношении женщин и детей,

выражая серьезное беспокойство по поводу возрастающих трудностей палестинских женщин, включая резкий рост нищеты, распространение безработицы, случаи насилия в семье и снижение стандартов здравоохранения и образования, в результате ухудшения экономических и социальных условий на оккупированной палестинской территории,

подчеркивая важность повышения роли женщин в процессе принятия решений относительно предотвращения и мирного урегулирования конфликтов в рамках усилий по обеспечению безопасности и благополучия всех женщин в регионе,

1. *призывает* соответствующие стороны, а также международное сообщество приложить все необходимые усилия к тому, чтобы оказать поддержку возобновлению мирного процесса на согласованной основе, учитывая уже достигнутую общность позиций, и призывает принять более активные меры по достижению ощутимого улучшения сложной ситуации на местах, в которой находятся палестинские женщины и их семьи, и условий их жизни;

2. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается одним из основных препятствий на пути улучшения положения палестинских женщин, достижения их самообеспеченности и их интеграции в процесс развития их общества, и призывает всех женщин в регионе играть активную роль в оказании поддержки мирному процессу;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека²⁶, Положение, содержащееся в приложении к IV Гаагской конвенции от 18 октября 1907 года²⁷, и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²⁸ для защиты прав палестинских женщин и их семей;

4. *призывает* Израиль содействовать возвращению всех беженцев и палестинских женщин и детей из числа перемещенных лиц в свои дома и к своему имуществу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. *призывает также* международное сообщество продолжать предоставлять срочно необходимую помощь и услуги в стремлении смягчить острый гуманитарный кризис, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, поощрять их развитие в различных областях и оказывать содействие в восстановлении соответствующих палестинских учреждений;

6. *просит* Комиссию по положению женщин продолжать следить за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин¹⁸, в частности пункта 260, касающегося палестинских женщин и детей, Пекинской платформы действий¹⁹ и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной

²⁴ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

²⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

²⁶ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

²⁷ См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

²⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²⁰ и принимать соответствующие меры;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией, оказывать палестинским женщинам помощь всеми доступными средствами, в том числе описанными в его докладе¹⁷, и представить Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят третьей сессии доклад, включающий предоставленную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

40-е пленарное заседание
23 июля 2008 года

2008/12. Доклад Комитета по политике в области развития о работе его десятой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 59/209 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

ссылаясь также на свои резолюции 2007/34 и 2007/35 от 27 июля 2007 года,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по политике в области развития о работе его десятой сессии²⁹;

2. *просит* Комитет рассмотреть на его одиннадцатой сессии темы, выбранные Экономическим и Социальным Советом для этапа заседаний высокого уровня его основной сессии 2009 года, и представить в отношении них свои рекомендации;

3. *принимает к сведению* предложения Комитета в отношении программы его дальнейшей работы, в частности в отношении наблюдения за прогрессом в области развития в Кабо-Верде³⁰;

4. *просит* Комитет наблюдать за прогрессом в области развития в странах, исключаемых из перечня наименее развитых стран, и включить сделанные выводы в свой ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету;

5. *предлагает* Председателю и, при необходимости, другим членам Комитета продолжать практику представления устных докладов о работе Комитета.

41-е пленарное заседание
23 июля 2008 года

2008/13. Защита от товаров, вредных для здоровья и окружающей среды

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 2007/264 от 27 июля 2007 года, в котором он просил Генерального секретаря в консультации с государствами-членами и соответствующими межправительственными организациями оценить, насколько полезным для государств-членов остается Сводный список товаров, потребление и/или продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами, и представить Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2008 года, и принимая к сведению доклад Генерального секретаря о товарах, вредных для здоровья и окружающей среды³¹,

²⁹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 13 (E/2008/33).

³⁰ Там же, глава I, пункт 9.

³¹ A/63/76-E/2008/54.

1. *предлагает* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать обновление посвященного химикатам тома Сводного списка товаров, потребление и/или продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами³², и представить Экономическому и Социальному Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2010 года;

2. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения продолжать обновление посвященного фармацевтическим средствам тома Сводного списка³² и представить Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2010 года.

41-е пленарное заседание
23 июля 2008 года

2008/14. Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоги Международную конференцию по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и резолюции Генеральной Ассамблеи 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года, 61/191 от 20 декабря 2006 года и 62/187 от 19 декабря 2007 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года, 2006/45 от 28 июля 2006 года и 2007/30 от 27 июля 2007 года,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³³ и резолюцию 60/265 Генеральной Ассамблеи от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанном с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

ссылаясь на резолюцию 61/16 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2006 года,

приветствуя содержащееся в резолюции 62/187 Генеральной Ассамблеи решение о том, что Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса будет проведена в Дохе 29 ноября — 2 декабря 2008 года,

приветствуя также идущий процесс подготовки к Конференции по обзору, осуществляемый в соответствии с резолюцией 62/187 Ассамблеи,

отмечая проведение 23–25 октября 2007 года в Нью-Йорке диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития,

приветствуя первую сессию Форума по сотрудничеству в целях развития, проведенную 30 июня — 1 июля 2008 года в Нью-Йорке,

1. *принимает к сведению* краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттонвудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшегося 14 апреля 2008 года в

³² Имеется на www.un.org/esa/coordination/public.htm.

³³ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

Нью-Йорке³⁴, и записку Генерального секретаря³⁵, касающуюся согласованности, координации и сотрудничества в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития³⁶, включая новые проблемы и вопросы, подготовленную во взаимодействии с основными институциональными заинтересованными сторонами и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций;

2. *просит* Председателя Совета, опираясь на поддержку Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, провести, в том числе со всеми основными институциональными заинтересованными сторонами, консультации по вопросу о роли Совета в осуществлении Монтеррейского консенсуса по итогам проведения Дохинской обзорной конференции и доложить о результатах Совету на его организационной сессии 2009 года.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/15. Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря³⁷ и доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, об их деятельности, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³⁸,

заслушав заявление представителя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³⁹,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, резолюции Специального комитета и другие соответствующие резолюции и решения, включая, в частности, резолюцию 2007/25 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2007 года,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

сознавая необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴⁰,

приветствуя нынешнее участие тех самоуправляющихся территорий, которые являются ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей в

³⁴ A/63/80-E/2008/67.

³⁵ E/2008/7.

³⁶ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

³⁷ A/63/61.

³⁸ E/2008/47.

³⁹ См. E/2008/SR.38.

⁴⁰ Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

работе всемирных конференций в экономической и социальной сфере при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения по отдельным самоуправляющимся территориям, принимавшиеся Ассамблеей и Специальным комитетом,

отмечая, что лишь некоторые специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи самоуправляющимся территориям,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям отдельными специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что из-за ограниченности возможностей для развития малых островных самоуправляющихся территорий они сталкиваются с особыми проблемами в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что в отсутствие постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций эти территории будут испытывать трудности в решении этих проблем,

подчеркивая также важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующей компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая свою признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за содействие и помощь, постоянно оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

осознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

принимая во внимание крайнюю хрупкость экономики малых островных самоуправляющихся территорий и ее уязвимость для таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на резолюцию 62/114 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года, озаглавленную «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

1. принимает к сведению доклад Председателя Экономического и Социального Совета³⁸ и одобряет вытекающие из него замечания и рекомендации;
2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря³⁷;

3. *рекомендует* всем государствам активизировать их усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны и впредь руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление этим народам всей соответствующей помощи;

6. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой самоуправляющейся территории, с тем чтобы они могли принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

8. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывают помощь самоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы оказания помощи оставшимся самоуправляющимся территориям — в рамках их соответствующих мандатов — в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

10. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать, при активном сотрудничестве со стороны соответствующих региональных организаций, конкретные предложения по полному осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения их руководящим и директивным органам;

11. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях их руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. *приветствует* подготовку Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специ-

альным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам информационного бюллетеня о программах помощи, которыми могут воспользоваться несамоуправляющиеся территории, и просит обеспечить его возможно более широкое распространение;

13. *приветствует также* неослабевающие усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и по оказанию помощи народам несамоуправляющихся территорий;

14. *рекомендует* несамоуправляющимся территориям принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области;

15. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, когда это целесообразно, участию назначенных и избранных представителей несамоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности указанных учреждений и организаций;

16. *рекомендует* всем правительствам активизировать их усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу предоставления помощи народам несамоуправляющихся территорий;

17. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию и обсуждение этого вопроса, состоявшееся на основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года;

18. *ссылается на* принятие 16 мая 1998 года Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII)⁴¹, в которой Комиссия призвала создать необходимые механизмы, позволяющие ее ассоциированным членам, включая несамоуправляющиеся территории, при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи участвовать в специальных сессиях Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в работе которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, и в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

19. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета продолжать поддерживать тесные контакты по этим вопросам с Председателем Специального комитета и представить Совету доклад по этому вопросу;

20. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя особое внимание договоренностям о сотрудничестве и интеграции в целях максимального повышения эффективности деятельности по оказанию помощи, осуществляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить

⁴¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21 (E/1998/41)*, глава III, раздел G.

Экономическому и Социальному Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2009 года;

21. *постановляет* постоянно держать вышеупомянутые вопросы в поле зрения.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/16. Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/69 от 11 ноября 2004 года, в которой Совет постановил переименовать Специальную группу экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения в Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах,

учитывая содержащийся в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития призыв укреплять международное сотрудничество в вопросах налогообложения путем расширения диалога между национальными налоговыми органами и усиления координации деятельности заинтересованных многосторонних органов и соответствующих региональных организаций, уделяя особое внимание потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой⁴²,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития⁴³, и содержащиеся в нем рекомендации,

признавая необходимость проведения на широкой основе с участием всех заинтересованных сторон диалога по вопросам международного сотрудничества в налоговой области,

отмечая мероприятия, разрабатываемые заинтересованными многосторонними органами и соответствующими субрегиональными и региональными организациями,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его третьей сессии⁴⁴ и значительный прогресс, достигнутый в работе Комитета;

2. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря о финансировании Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах⁴⁵, принимая во внимание вопросы, поднятые Комитетом на его второй и третьей сессиях;

3. *отмечает*, что Комитет принял решение при необходимости учреждать специальные подкомитеты в составе экспертов и наблюдателей, которые занимались бы, в соответствии с правилами процедуры Комитета, подготовкой и подбором вспомогательной документации по пунктам повестки дня, включая запросы на документацию от независимых экспертов, для рассмотрения на его очередной сессии;

4. *отмечает*, что были созданы пять подкомитетов для работы по следующим основным темам: ненадлежащее использование договоров; определение понятия «постоян-

⁴² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение, пункт 64.

⁴³ A/58/216.

⁴⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 25 (E/2007/45).

⁴⁵ E/2008/4.

ное представительство»; обмен информацией, включая возможный кодекс поведения в области сотрудничества в борьбе с международным уклонением от налогов; урегулирование споров; и режим, применимый к исламским финансовым инструментам, а также две рабочие группы — по пересмотру Руководства по ведению переговоров, касающихся заключения двусторонних договоров по вопросам налогообложения между развитыми и развивающимися странами⁴⁶ и по общим вопросам в связи с пересмотром комментариев к статьям Типовой конвенции Организации Объединенных Наций об избежании двойного налогообложения в отношениях между развитыми и развивающимися странами⁴⁷, — которые в настоящее время проводят свою работу в периоды между сессиями;

5. *отмечает также* важное значение адекватной представленности развивающихся стран на заседаниях подкомитетов и рабочих групп и в связи с этим предлагает Генеральному секретарю активизировать усилия по изысканию надлежащих ресурсов;

6. *отмечает далее* учреждение Генеральным секретарем целевого фонда для дополнения ресурсов, выделяемых из регулярного бюджета, и настоятельно призывает все государства-члены и соответствующие организации вносить щедрые взносы в этот фонд;

7. *предлагает* Комитету проводить работу с Секретариатом в целях организации, в сотрудничестве с заинтересованными многосторонними органами и региональными, субрегиональными и соответствующими международными организациями, учебных практикумов для развивающихся стран и стран с переходной экономикой в рамках его деятельности по выполнению своего мандата, который предусматривает вынесение рекомендаций в отношении создания потенциала и оказания технической помощи, при условии наличия в целевом фонде финансовых средств на эти цели;

8. *постановляет*, что четвертая сессия Комитета будет проходить в Женеве 20–24 октября 2008 года;

9. *утверждает* предварительную повестку дня четвертой сессии Комитета, содержащуюся в его докладе о работе его третьей сессии⁴⁸.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/17. Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

напоминая об итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года⁴⁹, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года⁵⁰,

⁴⁶ ST/ESA/PAD/SER.E/37.

⁴⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.01.XVI.2.

⁴⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 25 (E/2007/45)*, глава IV, пункт 78.

⁴⁹ *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

⁵⁰ Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года⁵¹, Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года⁵², резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы⁵³ и поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки⁵⁴,

отмечая выводы Чрезвычайной встречи на высшем уровне стран — членов Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты в Африке, состоявшейся в Уагадугу 8 и 9 сентября 2004 года,

учитывая взятые на Всемирном саммите 2005 года обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки⁵⁵,

сохраняя обеспокоенность по поводу того, что Африка является сейчас единственным континентом, который не сумеет достичь к 2015 году ни одной из целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи обращая особое внимание на то, что для выполнения обязательств по удовлетворению особых потребностей Африки требуются согласованные усилия и постоянная поддержка,

признавая, что наращивание потенциала является важнейшей составляющей успеха в процессе осуществления Нового партнерства в интересах развития Африки, а также признавая необходимость продолжения оказания поддержки со стороны международного сообщества,

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить и что необходимо поддерживать их усилия в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития⁵⁶,

1. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки⁵⁷, направленных на упрочение демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать свои усилия в этой связи путем развития и укрепления институтов управления и создавая условия, способствующие привлечению прямых иностранных инвестиций в интересах развития региона;

2. *приветствует также* существенный прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, в частности завершение коллегиального обзора в некоторых странах, прогресс в выполнении в отдельных странах рекомендаций, вынесенных по итогам этих обзоров, и завершение процесса самооценки, прием у себя миссий по поддержке конкретных стран и начало национального процесса подготовки к коллегиальному обзору в других странах, и настоятельно призывает африканские государства в первоочередном порядке присоединиться к процессу коллегиального обзора и укрепить его в целях обеспечения его эффективного осуществления;

3. *приветствует далее* усилия африканских стран и региональных и субрегиональных организаций, включая Африканский союз, которые направлены на обеспечение

⁵¹ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁵² См. резолюцию 57/2 Генеральной Ассамблеи.

⁵³ См. резолюцию 46/151 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁴ A/57/304, приложение.

учета гендерных аспектов и расширение прав и возможностей женщин в ходе осуществления Нового партнерства;

4. *подчеркивает*, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны сыграть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства, и в этой связи призывает африканские страны при содействии со стороны их партнеров по развитию активизировать и эффективно координировать их усилия по поддержке деятельности в целях наращивания потенциала этих организаций;

5. *подчеркивает также*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для экономического роста и развития Африки, в том числе от мер по содействию созданию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательства;

6. *подчеркивает далее*, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, транспарентное и подотчетное управление и руководство во всех секторах общества и эффективное участие гражданского общества, неправительственных организаций и частного сектора являются неотъемлемыми предпосылками социального развития и достижения устойчивого развития с учетом человеческого фактора;

7. *подчеркивает*, что рост масштабов нищеты и социальная изоляция, с которой сталкивается большинство африканских стран, требуют применения всеобъемлющего подхода к разработке и осуществлению социальных и экономических стратегий, в частности для сокращения масштабов нищеты, поощрения экономической активности, роста и устойчивого развития, обеспечения занятости и достойной работы для всех, а также усиления социальной интеграции, политической стабильности, демократии и благого управления и поощрения и защиты прав человека и основных свобод, с тем чтобы обеспечить достижение целей Африки в социальной и экономической областях;

8. *отмечает*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи;

9. *отмечает также* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг и в этой связи приветствует созыв Пекинского саммита в рамках Форума по вопросам сотрудничества между Китаем и Африкой, состоявшегося 4 и 5 ноября 2006 года, и Африканско-южноамериканского саммита, проведенного в Абудже 30 ноября — 1 декабря 2006 года, и призывает международное сообщество, в том числе международные финансовые учреждения, поддержать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

10. *приветствует* различные важные инициативы, выдвинутые в последние годы партнерами по развитию Африки, включая инициативы Организации экономического сотрудничества и развития, План действий Группы восьми в интересах Африки, инициативы, выдвинутые в ходе состоявшейся в 2007 году Встречи на высшем уровне стран Европейского союза и Африки, Азиатского-африканского делового форума, доклад Комиссии по Африке, озаглавленный «Наш общий интерес», и Форум партнерства между странами Африки, а также четвертую Токийскую международную конференцию по развитию Африки, состоявшуюся 28–30 мая 2008 года в Иокогаме, Япония, на тему «На пути к динамичному развитию Африки: континент надежды и возможностей»⁵⁵, и в этой связи особо отмечает важность координации таких инициатив по Африке;

⁵⁵ См. A/62/859.

11. *настоятельно призывает* неустанно поддерживать меры по решению проблем искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, в том числе, где это целесообразно, путем облегчения бремени задолженности, расширения доступа на рынки, поддержки частного сектора и предпринимательства, увеличения официальной помощи в целях развития, прямых иностранных инвестиций и передачи технологии;

12. *приветствует* недавнее увеличение объемов официальной помощи в целях развития, объявленное многими партнерами по развитию, включая обязательства Группы восьми и Европейского союза, выполнение которых приведет к увеличению к 2010 году объема официальной помощи в целях развития для Африки на 25 млрд. долл. США в год, и призывает всех партнеров по развитию обеспечить эффективность помощи посредством осуществления Парижской декларации 2005 года по повышению эффективности внешней помощи: приверженность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность⁵⁶;

13. *отмечает* необходимость неустанных усилий национальных правительств и международного сообщества по увеличению притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования развития из всех источников, как государственных, так и частных, как внутренних, так и внешних, для поддержки развития африканских стран;

14. *приветствует* усилия партнеров по развитию в целях более тесной увязки их финансовой и технической помощи Африке с приоритетами Нового партнерства, как это отражено в национальных стратегиях сокращения масштабов нищеты или в аналогичных стратегиях, и призывает партнеров по развитию активизировать свои усилия в этом отношении;

15. *отмечает* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать поддерживать достижение первоочередных целей и решение задач Нового партнерства;

16. *отмечает также* крепнущее сотрудничество между подразделениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

17. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать содействие Африканскому союзу, секретариату Нового партнерства и африканским странам в разработке проектов и программ, подпадающих под сферу приоритетных задач Нового партнерства;

18. *предлагает* Генеральному секретарю в развитие итогов Всемирного саммита 2005 года обратиться к организациям и органам системы Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом оказывать африканским странам помощь в осуществлении инициатив с быстрой отдачей, основанных на их национальных приоритетах и стратегиях развития, с тем чтобы они могли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи подтверждает обязательства, принятые недавно некоторыми странами-донорами;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке и просит Канцелярию сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и включить информацию о социальных аспектах Нового партнерства в ее всеобъемлющие доклады Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии;

⁵⁶ Имеется на www/aidharmonization.org.

20. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть в рамках своей ежегодной программы работы региональные программы содействия социальному развитию, с тем чтобы все подразделения системы Организации Объединенных Наций могли обмениваться опытом и передовыми методами с согласия заинтересованных стран;

21. *постановляет*, что Комиссии по устойчивому развитию следует продолжать освещать и разъяснять социальные аспекты Нового партнерства в ходе ее сорок седьмой сессии;

22. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника по Африке, принимая также во внимание резолюцию 62/179 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года, озаглавленную «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», представить Комиссии социального развития на ее сорок седьмой сессии доклад о достижении социальных целей Нового партнерства.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/18. Содействие обеспечению полной занятости и достойной работы для всех

Экономический и Социальный Совет,

напоминая об итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

вновь подтверждая, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁴⁹ и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии⁵⁰, а также продолжающийся глобальный диалог по вопросам социального развития служат основой для поощрения социального развития для всех на национальном и международном уровнях,

признавая, что подход, ориентированный на интересы людей, должен находиться в центре социально-экономического развития,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁵¹ и Итоговый документ Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года⁵²,

ссылаясь также на заявление министров, принятое Экономическим и Социальным Советом на этапе заседаний высокого уровня в ходе его основной сессии 2006 года⁵³,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2007/2 от 17 июля 2007 года и тему этапа координации его основной сессии 2007 года «Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех»,

признавая, что приблизительно 1,5 миллиарда человек, или одна треть населения мира трудоспособного возраста, либо не имели работы, либо были неполностью занятыми в 2006 году⁵⁴, что из них около 200 миллионов человек не имели работы, а остальные 1,3 миллиарда человек относились к работающим бедным слоям населения, которые зарабатывают недостаточно для того, чтобы они и члены их семей могли подняться выше уровня нищеты, и отмечая в этой связи необходимость решения двойственной задачи соз-

⁵⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 3 (A/61/3/Rev.1)*, глава III, пункт 50.

⁵⁸ См. *International Labour Organization, Key Indicators of the Labour Market*, 5th ed. (Geneva, International Labour Office, 2007). Имеется на www.ilo.org/trends.

дания новых производительных рабочих мест и повышения качества существующих рабочих мест,

признавая также, что программа обеспечения достойной работы Международной организации труда является важным документом для достижения цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех посредством поощрения и претворения в жизнь основных принципов и прав в сфере труда, обеспечения более широких и равных возможностей для мужчин и женщин в целях получения ими достойной работы и доходов и расширения сферы охвата и повышения эффективности социальной защиты для всех, а также для активизации социального диалога,

1. *подтверждает* основополагающее значение полной и производительной занятости и достойной работы для искоренения нищеты и социальной интеграции;

2. *подтверждает также*, что цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы имеют крайне важное значение для искоренения нищеты и должны являться одной из главных целей соответствующих национальных и международных стратегий, а также национальных стратегий в области развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, в рамках усилий, направленных на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

3. *призывает* правительства продолжать в качестве первоочередной задачи предпринимать усилия для ратификации, в тех случаях, когда государства-члены не сделали этого, и полного осуществления конвенций Международной организации труда, касающихся соблюдения основных принципов и прав в сфере труда, в том числе свободы ассоциации и эффективного признания права на организацию и ведение коллективных переговоров и ликвидации всех форм принудительного или обязательного труда, а также подлинного упразднения детского труда и ликвидации дискриминации в области труда и занятости, и рассмотреть также возможность ратификации и полного осуществления других конвенций Международной организации труда, касающихся права на труд женщин, молодежи, инвалидов, мигрантов и коренных народов;

4. *заявляет* о своей решительной поддержке справедливой глобализации и отмечает необходимость принятия в рамках процесса роста мер по искоренению нищеты и его воплощения в приверженность политике и стратегиям, направленным на поощрение полной, свободно выбираемой и производительной занятости и достойной работы для всех, и то, что они должны являться одним из основных компонентов соответствующих национальных и международных стратегий, а также национальных стратегий в области развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, и вновь подтверждает, что обеспечение занятости и достойной работы должны являться одной из целей макроэкономической политики при полном учете последствий и социальных аспектов глобализации, а также выгод и издержек, которые зачастую распределяются неравномерно;

5. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость создания на национальном и международном уровнях благоприятных условий для обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех в качестве основы для устойчивого развития и то, что климат, благоприятствующий инвестициям, росту и предпринимательской деятельности, существенно необходим для создания новых рабочих мест, и вновь подтверждает также, что создание для мужчин и женщин возможностей получения продуктивной работы в условиях свободы, равенства, безопасности и уважения человеческого достоинства существенно необходимо для обеспечения искоренения голода и нищеты, улучшения социально-экономических условий для всех, обеспечения устойчивого экономического роста и устойчивого развития всех государств и всеохватной и справедливой глобализации;

6. *подчеркивает* важность устранения препятствий на пути осуществления права народов на самоопределение, в частности народов, живущих в условиях колониального или другого иностранного господства или иностранной оккупации, что неблагоприятно

сказывается на их социально-экономическом развитии, включая отсутствие у них доступа к рынкам труда;

7. *подтверждает*, что насилие в его многих проявлениях, включая бытовое насилие, особенно в отношении женщин, детей, престарелых и инвалидов, создает все более серьезную угрозу для безопасности людей, семей и общин во всех районах мира, что общий социальный кризис является вполне реальным явлением современности, что организованная преступность, незаконные наркотики, незаконная торговля оружием, торговля женщинами и детьми, этнические и религиозные конфликты, гражданская война, терроризм, все крайние формы насилия, ксенофобия и политически мотивированные убийства и даже геноцид представляют собой весьма серьезную угрозу для обществ и мирового социального порядка и что также по этим причинам правительствам настоятельно и безотлагательно необходимо в индивидуальном порядке и, в соответствующих случаях, на совместной основе принять меры для содействия укреплению социальной сплоченности при одновременном обеспечении учета, признания и защиты многообразия;

8. *подтверждает также*, что каждая страна несет главную ответственность за свое социально-экономическое развитие и что роль национальной политики и стратегий развития невозможно преувеличить, и подчеркивает важность принятия, в соответствующих случаях, эффективных мер, включая создание новых финансовых механизмов, для поддержки усилий развивающихся стран, направленных на обеспечение устойчивого экономического роста, устойчивого развития, искоренения нищеты и укрепления их демократических систем;

9. *призывает* международное сообщество активизировать свои усилия по созданию благоприятных условий для социального развития и искоренения нищеты за счет предоставления развивающимся странам более широкого доступа к рынкам, передачи технологий на взаимно согласованных условиях, оказания финансовой помощи и всеобъемлющего решения проблемы внешней задолженности;

10. *приветствует* увеличение объема ресурсов, которые начинают поступать в результате установления многими развитыми странами конкретных сроков достижения целевого показателя официальной помощи в целях развития развивающимся странам в 0,7 процента от валового национального продукта и целевого показателя официальной помощи в целях развития наименее развитым странам в 0,15–0,20 процента от валового национального продукта развитых стран, и настоятельно призывает те развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия в этом отношении в соответствии со своими обязательствами;

11. *признает*, что обеспечение благого управления и верховенства права на национальном и международном уровнях имеет основополагающее значение для устойчивого экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода;

12. *подчеркивает*, что обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех является ключевой составляющей устойчивого развития всех стран и поэтому должно быть одной из приоритетных задач национальной политики и международного сотрудничества;

13. *подчеркивает также* необходимость разработки политики, направленной на обеспечение как экономической эффективности, так и справедливости;

14. *настоятельно призывает* правительства в сотрудничестве с соответствующими учреждениями создавать системы социальной защиты и повышать их эффективность или, в соответствующих случаях, расширять их охват, в том числе распространять их на работников, занятых в неформальном секторе экономики, признавая необходимость того, чтобы системы социальной защиты предоставляли социальное обеспечение и оказывали поддержку участникам рынка труда; предлагает Международной организации труда укрепить свои стратегии социальной защиты и политику в области расширения охвата социального обеспечения; а также настоятельно призывает правительства, учитывая национальные осо-

бенности, концентрироваться на потребностях людей, живущих в условиях нищеты или уязвимых к ее воздействию, и уделять особое внимание обеспечению всеобщего доступа к базовым системам социального обеспечения;

15. *предлагает* Международной организации труда продолжать оказывать государствам, в соответствующих случаях и по их просьбе, помощь в укреплении их стратегий социальной защиты и политики в области расширения охвата социального обеспечения;

16. *призывает* государственный сектор продолжать играть свою важную роль в создании условий, способствующих эффективному обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, признавая одновременно его роль в качестве работодателя;

17. *призывает* частный сектор продолжать играть свою жизненно важную роль в обеспечении новых инвестиций, занятости и финансирования в целях развития и в продвижении усилий по созданию условий для полной занятости и достойной работы;

18. *призывает* правительства продолжить работу по созданию благоприятных условий для развития предпринимательства как в сельских, так и в городских районах, в том числе уделять особое внимание проведению политики, способствующей созданию микро-предприятий, малых и средних предприятий, кооперативов и других форм социальных предприятий, а также участию и предпринимательству женщин, в том числе сельских, через, в частности, совершенствование административных режимов регистрации мелких предприятий, улучшение доступа к микрокредитам, системам социального обеспечения и информации о рынках и новых технологиях, а также через совершенствование нормативно-правовой базы;

19. *подчеркивает*, что политика и стратегии, направленные на обеспечение полной занятости и достойной работы для всех, должны предусматривать принятие конкретных мер по поощрению гендерного равенства и активизации социальной интеграции таких социальных групп, как молодежь, инвалиды и пожилые люди, а также мигранты и коренные народы;

20. *подчеркивает также*, что эти политика и стратегии должны быть нацелены на поощрение гендерного равенства, расширение прав и возможностей женщин и создание всем лучших условий для сочетания производственных, личных и семейных обязанностей;

21. *рекомендует* правительствам, частному сектору, неправительственным организациям и другим представителям гражданского общества поощрять и защищать права трудящихся женщин, принимать меры к устранению структурных и правовых барьеров, а также стереотипных представлений о гендерном равенстве на работе и предпринимать конструктивные шаги в целях соблюдения принципа равной оплаты за равный труд или труд равной ценности;

22. *подтверждает*, что политика социальной интеграции должна быть направлена на борьбу с неравенством, расширение доступа к базовым социальным услугам, обеспечение всеобщего образования и медицинского обслуживания и способствовать активизации участия и интеграции социальных групп;

23. *подтверждает также* обязательство разрабатывать и осуществлять стратегии, которые предоставляют инвалидам во всем мире равные возможности пользоваться полным доступом и правом на производительную занятость и достойную работу наравне с другими и без какой бы то ни было дискриминации, в том числе посредством создания рынков труда и производственной сферы, которые были бы открытыми, инклюзивными и доступными для всех, и посредством обеспечения справедливых и благоприятных условий труда;

24. *настоятельно призывает* разрабатывать и проводить комплексную политику и стратегии, которые способствуют созданию для молодежи, включая молодежь, живущую в сельских районах, возможностей подготовиться к полной и производительной занятости и

достойной работе, получить доступ к ним и сохранять их и включению проблематики молодежной занятости в национальные стратегии развития, а также развитию молодежного предпринимательства, в частности, путем обучения навыкам предпринимательства; одновременно с этим настоятельно призывает правительства обеспечивать доступ к работе, проводя комплексную политику, способствующую созданию новых и качественных рабочих мест для молодежи, и оказывая содействие в заполнении этих рабочих мест; и подчеркивает важное значение работы Сети по обеспечению занятости молодежи в качестве коллегияльного механизма обмена информацией на национальном, региональном и международном уровнях;

25. *подчеркивает* важность создания благоприятных условий для налаживания социального диалога путем обеспечения эффективного представительства и участия организаций трудящихся в целях содействия выработке политики, направленной на достижение широкого социального прогресса, в частности на обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

26. *подчеркивает также* необходимость недопущения дискриминации пожилых людей, особенно на рынке труда;

27. *признает* наличие важной взаимосвязи между международной миграцией и социальным развитием и подчеркивает важность обеспечения эффективного соблюдения трудового законодательства в части, касающейся трудящихся-мигрантов и членов их семей, в том числе всех его положений, касающихся вознаграждения, состояния здоровья, безопасности труда и права на свободу ассоциаций, и подтверждает, что все права человека мигрантов, независимо от их иммиграционного статуса, должны быть защищены;

28. *признает также* важное значение Декларации Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда;

29. *вновь подтверждает* ключевую роль, которую играет формальное и неформальное образование в обеспечении полной занятости и достойной работы для всех, в частности важность базового образования и подготовки для искоренения неграмотности, и в этой связи подтверждает также необходимость активизации усилий по эффективному осуществлению Международного плана действий на Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций и существенной интеграции этих усилий в работу по обеспечению образования для всех и в другие мероприятия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также в другие инициативы по распространению грамотности в рамках достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

30. *вновь подтверждает также*, что приоритетное внимание следует уделять профессиональной подготовке рабочей силы и повышению ее квалификации в целях расширения возможностей в плане трудоустройства, а также в плане адаптации рабочей силы к изменениям на рынке труда и что необходимо разрабатывать всеобъемлющие стратегии, с тем чтобы обеспечить доступ к образованию, профессионально-технической подготовке и техническому обучению, развитие потенциала, совершенствование профессионально-технических навыков и приобретение новых знаний и обучение на протяжении всей жизни, а также с тем чтобы повысить качество образования, в надлежащих случаях, при содействии международного сообщества;

31. *подчеркивает*, что меры по содействию обеспечению достойной работы нацелены на общее улучшение условий жизни и труда всех, и поощряет усилия, предпринимаемые с учетом особенностей той или иной страны в целях устранения препятствий на пути к постепенному переводу экономической деятельности из неорганизованного в организованный сектор и улучшению условий труда, а также обеспечению более адекватной социальной защиты всех в этом секторе;

32. *подчеркивает также* важное значение содействия обеспечению корпоративной социальной ответственности и подотчетности, поощряет ответственную деловую практику, аналогичную той, которая предусмотрена в «Глобальном договоре», и предлагает частному сектору учитывать не только экономические и финансовые последствия его деятельности, но и ее последствия для развития, социальной сферы, прав человека, равенства полов и экологические последствия; и особо отмечает важное значение Трехсторонней декларации принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики, Международной организации труда;

33. *предлагает*, памятуя о положениях резолюции 62/131 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года, Комиссии социального развития и другим соответствующим подразделением системы Организации Объединенных Наций продолжать учитывать в своих программах работы обязательства, принятые в Копенгагене и в Декларации по случаю десятой годовщины проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁵⁹, и уделять им приоритетное внимание, продолжать активно участвовать в последующей деятельности в связи с ними и следить за выполнением этих обязательств и мероприятий; и в контексте своего обзора хода осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁴⁹ уделить особое внимание расширению обмена национальным, региональным и международным опытом, углубленным и интерактивным диалогам между экспертами и практическими работниками и обмену передовыми практическими методами и накопленным опытом;

34. *призывает* к расширению масштабов национального инвестирования и международного финансирования развития и потоков инвестиций в развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, которые предназначены для секторов экономики, обладающих более высоким потенциалом с точки зрения обеспечения производительной занятости и достойной работы для всех, и настоятельно призывает к сотрудничеству многосторонних и двусторонних доноров и к сотрудничеству на межучрежденческой основе в интересах реализации этих целей и обеспечения полной и производительной занятости и работы для всех в соответствии с национальными стратегиями развития;

35. *рекомендует* всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций взаимодействовать в деле использования, адаптации и оценки применения инструментария для содействия обеспечению занятости и достойной работы, разработанного Международной организацией труда и одобренного Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций⁶⁰;

36. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций надлежащим образом в рамках своих соответствующих мандатов проводить оценку и обеспечивать применение в контексте своих планов действий предложенного Международной организацией труда трехэтапного подхода к содействию достижению целей полной занятости и достойной работы для всех, о котором говорится в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех»⁶¹;

37. *просит* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций и предлагает финансовым учреждениям поддержать усилия, направленные на включение целей обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех во все их стратегии, программы и мероприятия; и в связи с этим предлагает заин-

⁵⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 6* (E/2005/26), глава I, раздел A; см. также решение 2005/234 Экономического и Социального Совета.

⁶⁰ Имеется на www.ilo.org/public/english/bureau/pardev/relations/multilateral/toolkit.htm.

⁶¹ E/2007/49.

тересованным сторонам должным образом учитывать страновые программы Международной организации труда по обеспечению достойной работы в целях реализации Организацией Объединенных Наций более согласованного и прагматичного подхода к развитию на национальном уровне на добровольной основе;

38. *постановляет* держать в поле зрения цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех и просит Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее сорок седьмой сессии и Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции в контексте доклада о ходе осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Ассамблеи.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/19. Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2005/11 от 21 июля 2005 года об организации и методах работы Комиссии социального развития в будущем, в которой Экономический и Социальный Совет постановил, что Комиссия проведет обзор функционирования двухгодичного цикла обзора и обсуждения вопросов политики для обеспечения на основе применения этого подхода повышения ее эффективности и улучшения ее функционирования,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/18 от 26 июля 2006 года, в которой Совет отметил полезность идентификации тем для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2009–2010 годов в ходе сорок шестой сессии Комиссии,

отмечая, что Комиссия рассмотрела приоритетную тему «Содействие обеспечению полной занятости и достойной работы для всех» на своих сорок пятой и сорок шестой сессиях в качестве первой из основных тем Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, рассматриваемых в рамках двухгодичного цикла обзора и обсуждения вопросов политики,

1. *вновь подтверждает*, что обсуждение в течение двухгодичного периода одного основного вопроса, затрагиваемого в Итоговом документе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁴⁹, позволяет Комиссии проводить более углубленное обсуждение за счет рассмотрения также соответствующих общих вопросов, новых вопросов и связей с другими вопросами, имеющими отношение к рассматриваемой теме;

2. *постановляет*, что приоритетной темой для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2009–2010 годов будет являться тема «Социальная интеграция» с учетом ее связи с искоренением нищеты и обеспечением полной занятости и достойной работы для всех;

3. *принимает к сведению* свое решение, которое содержится в резолюции 2005/11 и о котором упоминается в резолюции 2006/18, о том, что Комиссия будет обсуждать все основные темы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а именно: искоренение нищеты, обеспечение полной занятости и социальная интеграция — в рамках двухгодичного цикла обзора и обсуждения вопросов политики;

4. *отмечает* полезность определения темы для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2011–2012 годов в ходе сорок восьмой сессии Комиссии;

5. *постановляет*, что Комиссии социального развития следует сохранить двухгодичный цикл обзора и обсуждения вопросов политики до своей пятидесятой сессии и продолжать проводить обзор методов своей работы.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/20. Дальнейшее содействие обеспечению равных возможностей самими инвалидами, для инвалидов и вместе с инвалидами и защита прав человека инвалидов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 37/52 от 3 декабря 1982 года, которой Ассамблея приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов⁶², 48/96 от 20 декабря 1993 года, в которой она приняла Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, и 61/106 от 13 декабря 2006 года, в которой она приняла Конвенцию о правах инвалидов,

ссылаясь на свою резолюцию 2005/9 от 21 июля 2005 года о дальнейшем содействии обеспечению равных возможностей самими инвалидами, для инвалидов и вместе с инвалидами и защите их прав человека, а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 60/131 от 16 декабря 2005 года и 62/127 и 62/170 от 18 декабря 2007 года,

с удовлетворением отмечая тот факт, что с момента открытия Конвенции о правах инвалидов⁶³ и Факультативного протокола к ней⁶⁴ для подписания 30 марта 2007 года 125 государств подписали и 30 государств ратифицировали Конвенцию, а 71 государство подписало и 18 государств ратифицировали Факультативный протокол, и ожидая вступления этих документов в силу,

памятуя о необходимости разработки, принятия и осуществления эффективных стратегий, процедур и программ для содействия обеспечению и защиты прав и благосостояния инвалидов, а также для содействия их всестороннему и эффективному участию в гражданской, политической, экономической, социальной и культурной сферах на равной основе с другими людьми в целях построения общества для всех,

подчеркивая необходимость улучшения взаимодополняемости и взаимодействия при осуществлении программы деятельности Организации Объединенных Наций в интересах инвалидов на основе Всемирной программы действий в отношении инвалидов, Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов и Конвенции о правах инвалидов,

рекомендуя государствам продолжать разрабатывать всеобъемлющие и последовательные стратегии и планы действий, а также проекты, способствующие расширению международного сотрудничества и технической помощи, особенно для наращивания потенциала государственных органов и учреждений, а также гражданского общества, включая организации инвалидов, в плане осуществления программ в интересах инвалидов в целях создания для них равных возможностей, полного осуществления ими всех прав человека и обеспечения их благосостояния,

с глубокой обеспокоенностью отмечая, что инвалиды подвергаются дискриминации во множественных и жестоких формах, и признавая крайнюю необходимость устранить негативное воздействие нищеты, сказывающейся на положении большинства инвалидов, которые по-прежнему лишены возможности пользоваться такими благами развития, как образование и доступ к оплачиваемой и производительной занятости и достойной работе, а также надлежащие услуги по охране здоровья и доступные социальные услуги,

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Специальным докладчиком по проблемам инвалидов Комиссии социального развития, и принимает к сведению ее

⁶² A/37/351/Add.1 и Согл.1, приложение, раздел VIII, рекомендация I (IV).

⁶³ Резолюция 61/106 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

⁶⁴ Там же, приложение II.

доклад о контроле за ходом осуществления Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов⁶⁵;

2. *постановляет* возобновить мандат Специального докладчика на период до 31 декабря 2011 года в целях содействия применению Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов⁶⁶ и контролю за их соблюдением в соответствии с положениями, которые изложены в разделе IV Стандартных правил, включая аспекты положения инвалидов, связанные с правами человека, и в соответствии с положениями настоящей резолюции;

3. *просит* Специального докладчика продолжать:

a) пропагандировать обеспечение равных возможностей для инвалидов, полного осуществления всех их прав человека и их благосостояния во всех отношениях в соответствии со Стандартными правилами обеспечения равных возможностей для инвалидов, Всемирной программой действий в отношении инвалидов⁶² и Конвенцией о правах инвалидов⁶³;

b) обеспечивать осведомленность о Конвенции о правах инвалидов, в том числе в целях увеличения числа подписавших и ратифицировавших ее государств-членов;

c) выступать в качестве катализатора развития международного и технического сотрудничества по проблемам инвалидов, в том числе путем определения стратегических областей для обмена специальными и общими знаниями, передовым практическим опытом, информацией и соответствующими технологиями в целях укрепления процесса наращивания потенциала государств-членов;

d) сотрудничать при решении вышеуказанных задач со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая организации инвалидов;

4. *призывает* все правительства продолжать сотрудничать и вести прямой диалог со Специальным докладчиком и представлять ему или ей всю соответствующую информацию, необходимую для эффективного выполнения мандата;

5. *призывает* те государства и организации региональной интеграции, которые еще не подписали или не ратифицировали Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней⁶⁴, в первоочередном порядке рассмотреть возможность сделать это;

6. *настоятельно призывает* правительства, Генерального секретаря, межправительственные организации и неправительственные организации и предлагает соответствующим договорным органам по правам человека, соответствующим органам и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, многосторонние учреждения, занимающиеся вопросами развития, и региональные комиссии, действуя в соответствии со своими мандатами, обеспечивать рост осведомленности о Всемирной программе действий в отношении инвалидов, Стандартных правилах обеспечения равных возможностей для инвалидов и Конвенции о правах инвалидов и рост поддержки продолжения их осуществления и применения и способствовать осуществлению инвалидами всех своих прав человека и основных свобод, а также созданию равных возможностей для них и обеспечению их благосостояния и расширять консультации, обмен информацией и координацию;

7. *рекомендует* правительствам, межправительственным организациям, неправительственным организациям и частному сектору продолжать вносить взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов в целях поддержки деятельности Специального докладчика, а также новых и расширенных инициатив по ук-

⁶⁵ E/CN.5/2007/4.

⁶⁶ Резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение.

реплению национального потенциала в плане обеспечения равных возможностей самими инвалидами, для инвалидов и вместе с инвалидами;

8. *выражает обеспокоенность* по поводу недостаточности ресурсов для Специального докладчика и признает важность обеспечения достаточных ресурсов для осуществления Специальным докладчиком своего мандата;

9. *просит* Специального докладчика представить Комиссии социального развития годовой доклад о его или ее деятельности по осуществлению настоящей резолюции.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/21. Учет интересов инвалидов в деятельности в области развития

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития⁴⁹, и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии⁵⁰, а также продолжающийся глобальный диалог по вопросам социального развития являются той базой, на которой основывается поощрение социального развития для всех на национальном и международном уровнях,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся инвалидов, и соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей,

отмечая, что большинство инвалидов, которых в мире насчитывается 650 миллионов человек, проживают в условиях нищеты, и в связи с этим признавая неотложную необходимость принятия мер в целях борьбы с тяжелыми последствиями нищеты для инвалидов,

признавая, что инвалиды, и особенно женщины и дети-инвалиды, подвергаются дискриминации в большей степени и во множественных формах,

будучи убеждена в том, что ликвидация глубокого социального, культурного и экономического неравенства, с которым сталкиваются многие инвалиды, и содействие, постепенной ликвидации барьеров на пути их полного и эффективного участия во всех аспектах развития будут содействовать обеспечению равных возможностей и способствовать созданию в XXI веке «общества для всех»,

приветствуя принятие Конвенции о правах инвалидов⁶³ и Факультативного протокола к ней⁶⁴ 13 декабря 2006 года и тот факт, что после их открытия для подписания 30 марта 2007 года 125 государств уже подписали и 30 государств ратифицировали Конвенцию и 71 государство подписало и 18 государств ратифицировали Факультативный протокол,

признавая важное значение предстоящего пятого обзора и оценки Всемирной программы действий в отношении инвалидов⁶⁷, который Генеральная Ассамблея будет проводить в 2008 году, включая обновление Программы,

будучи озабочена тем, что на полпути к установленному сроку, 2015 году, вопрос о положении инвалидов не рассматривается надлежащим образом, в том числе в обсуждениях и докладах, касающихся согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

⁶⁷ A/37/351/Add.1 и Corr.1, приложение, раздел VIII, рекомендация I (IV); принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/52.

1. *призывает* те государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы в приоритетном порядке подписать и ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов⁶³ и Факультативный протокол к ней⁶⁴;

2. *выражает озабоченность* по поводу сохраняющегося разрыва между политикой и практикой в отношении учета интересов инвалидов, в том числе их прав и обеспечения их благополучия, в деятельности Организации Объединенных Наций по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

3. *призывает* государства, организации системы Организации Объединенных Наций и других членов международного сообщества использовать комплекс международных нормативных и директивных документов по вопросу об инвалидности, включая Всемирную программу действий в отношении инвалидов⁶⁷, Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов⁶⁶ и Конвенцию о правах инвалидов, в качестве руководства для своих усилий по обеспечению того, чтобы вопросы, касающиеся инвалидов, включая интересы инвалидов, учитывались при разработке политики, осуществлении их мандата и миссий и в их бюджетных ассигнованиях в целях обеспечения полного и эффективного участия и охвата инвалидов в процессе развития в качестве как бенефициаров, так и партнеров;

4. *предлагает* государствам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы, а также региональным и международным финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, организациям гражданского общества и частному сектору принимать во внимание и учитывать вопросы, касающиеся инвалидов, включая интересы инвалидов, при разработке своих стратегий работы и планов действий для поощрения образования и подготовки их персонала с тем, чтобы повысить уровень их восприимчивости, знаний и квалификации, что необходимо для понимания путей учета проблем инвалидов в их соответствующих мандатах и работе;

5. *просит* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы, а также региональные и международные финансовые учреждения учитывать вопросы, касающиеся инвалидов, включая интересы инвалидов, при планировании работы страновых отделений в соответствии с их мандатами;

6. *настоятельно призывает* государства, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая учреждения, фонды и программы, региональные и международные финансовые учреждения и учреждения, занимающиеся вопросами развития, организации гражданского общества и частный сектор уделять приоритетное внимание содействию обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для инвалидов в качестве одного из ключевых факторов гарантирования того, чтобы инвалиды пользовались преимуществами процесса развития наравне с другими людьми и в полной мере осуществляли все права человека, включая право на работу и возможность зарабатывать себе на жизнь трудом по своему свободному выбору или со своего добровольного согласия, в том числе посредством предоставления доступа к образованию и учебной подготовке, программам микрокредитования и возможностям заняться предпринимательской деятельностью, содействия созданию такого рынка и условий труда, которые являются открытыми, всеохватными и доступными для инвалидов, и поощрения всеобъемлющих стратегий в областях занятости и людских ресурсов и создания нормальных условий труда;

7. *настоятельно призывает также* государства, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая учреждения, фонды и программы, а также региональные и международные финансовые учреждения и учреждения, занимающиеся вопросами развития, организации гражданского общества и частный сектор поощрять участие инвалидов наравне с другими субъектами в процессе принятия решений и привлечение их к формированию, осуществлению и оценке касающихся их стратегий, планов и программ;

8. *подчеркивает* необходимость повышения степени подотчетности всех сторон, в том числе на высших директивных уровнях, в работе по учету интересов инвалидов в деятельности в области развития, в том числе при оценке воздействия усилий в области развития на положение инвалидов;

9. *признает* стратегическую важность поддержки усилий по учету вопросов, касающихся инвалидов, включая интересы инвалидов, в том числе при рассмотрении вопроса о распределении ресурсов;

10. *призывает* все государства, соответствующие межправительственные и международные организации, организации гражданского общества, в частности организации инвалидов, и частный сектор принимать участие в совместных мероприятиях по оказанию необходимой технической и экспертной помощи в целях расширения возможности для учета вопросов, касающихся инвалидов, в том числе интересов инвалидов, в деятельности в области развития и в связи с этим призывает Секретариат и другие соответствующие органы отыскать более эффективные пути для активизации международного технического сотрудничества;

11. *призывает* государства учитывать интересы инвалидов в политике и стратегиях, направленных на искоренение нищеты, и обеспечивать их пропагандирование и призывает международное сообщество оказывать помощь и поддержку в этой связи;

12. *настоятельно призывает* все государства, международные и региональные организации и организации гражданского общества, в частности организации инвалидов, обеспечить, чтобы международное сотрудничество, включая международные программы в области развития, имело всеохватный характер и было доступно для участия инвалидов;

13. *настоятельно призывает* государства, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая учреждения, фонды и программы, и предлагает международным и региональным финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, принимать конкретные меры к тому, чтобы учитывать вопросы, касающиеся инвалидов, включая интересы инвалидов и потребности в обеспечении доступности, в деятельности в области сотрудничества в интересах развития и финансирования развития;

14. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции для его представления Комиссии социального развития на ее сорок восьмой сессии.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/22. Подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и свою резолюцию 62/173 от 18 декабря 2007 года о последующей деятельности по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в которой она, в частности, с признательностью приняла предложение правительства Бразилии принять у себя двенадцатый Конгресс,

учитывая, что в соответствии с ее резолюциями 415 (V) от 1 декабря 1950 года и 46/152 от 18 декабря 1991 года двенадцатый Конгресс должен быть проведен в 2010 году,

принимая во внимание руководящие принципы и формат проведения конгрессов Организации Объединенных Наций, изложенные в пункте 2 ее резолюции 56/119, а также пункты 29 и 30 декларации принципов и программы действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, содержащихся в приложении к ее резолюции 46/152,

принимая также во внимание выводы и рекомендации, которые содержатся в докладе совещания Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившего в Бангкоке 15–18 августа 2006 года⁶⁸, и которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/173,

признавая значительный вклад конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в расширение обмена опытом между государствами, межправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные профессии и дисциплины, в том, что касается исследовательской деятельности, разработки правовых норм и стратегий и выявления новейших тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

напоминая о том, что в своей резолюции 62/173 она просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доработать программу двенадцатого Конгресса и представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет свои окончательные рекомендации по теме и организации совещаний за круглым столом и практикумов групп экспертов,

напоминая также о том, что в своей резолюции 62/173 она просила Генерального секретаря подготовить руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях к двенадцатому Конгрессу,

напоминая далее о своей резолюции 60/177 от 16 декабря 2005 года, в которой она одобрила Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, принятую одиннадцатым Конгрессом и содержащуюся в приложении к этой резолюции, а также о резолюции 2005/15 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года, в которой Совет одобрил Бангкокскую декларацию,

подчеркивая важность своевременного и согласованного проведения всех мероприятий по подготовке к двенадцатому Конгрессу,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам одиннадцатого Конгресса и подготовке к двенадцатому Конгрессу⁶⁹,

1. отмечает достигнутый к настоящему времени прогресс в подготовке к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

2. постановляет провести двенадцатый Конгресс в Сальвадоре, Бразилия, с 12 по 19 апреля 2010 года с проведением 11 апреля 2010 года консультаций, предшествующих Конгрессу;

⁶⁸ E/CN.15/2007/6.

⁶⁹ E/CN.15/2008/14.

3. *постановляет также*, что этап заседаний высокого уровня двенадцатого Конгресса будет проведен в течение двух последних дней Конгресса с тем, чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главных основных пунктах повестки дня Конгресса;

4. *постановляет далее*, что главной темой двенадцатого Конгресса будет тема «Комплексные стратегии для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире»;

5. *утверждает* следующую предварительную повестку дня двенадцатого Конгресса, окончательно доработанную Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии:

1. Открытие Конгресса.
2. Организационные вопросы.
3. Дети, молодежь и преступность.
4. Оказание технической помощи для содействия ратификации и осуществлению международных документов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма.
5. Обеспечение действенности руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности.
6. Меры уголовного правосудия по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми: связи с транснациональной организованной преступностью.
7. Международное сотрудничество по противодействию отмыванию денег на основе действующих соответствующих документов Организации Объединенных Наций и других документов.
8. Последние тенденции в использовании научно-технических достижений правонарушителями и компетентными органами, ведущими борьбу с преступностью, в том числе применительно к киберпреступности.
9. Укрепление международного сотрудничества в решении проблем, связанных с борьбой с преступностью: практические подходы.
10. Меры предупреждения преступности и уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей.
11. Утверждение доклада Конгресса;

6. *постановляет*, что на семинарах-практикумах в рамках двенадцатого Конгресса будут рассматриваться следующие вопросы:

- a) образование по вопросам международного уголовного правосудия в поддержку принципа верховенства права;
- b) обзор наилучших видов практики Организации Объединенных Наций и другой наилучшей практики обращения с заключенными в рамках системы уголовного правосудия;
- c) практические подходы к предупреждению преступности в городах;
- d) связи между незаконным оборотом наркотиков и другими формами организованной преступности: скоординированные международные ответные меры;
- e) стратегии и наилучшие виды практики по предупреждению переполненности исправительных учреждений;

7. *просит* Генерального секретаря, в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, своевременно подготовить руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях к двенадцатому Конгрессу, с тем чтобы региональные подготовительные совещания могли приступить к работе в начале 2009 года, и предлагает государствам-членам принять активное участие в этом процессе;

8. *настоятельно призывает* участников региональных подготовительных совещаний изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов двенадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации, которые лягут в основу проектов рекомендаций и выводов для рассмотрения двенадцатым Конгрессом и Комиссией на ее девятнадцатой сессии;

9. *подчеркивает* важное значение семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках двенадцатого Конгресса, и предлагает государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим учреждениям оказать финансовую, организационную и техническую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и институтам сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле подготовки к этим семинарам-практикумам, включая подготовку и распространение соответствующих справочных материалов;

10. *предлагает* странам-донорам сотрудничать с развивающимися странами с целью обеспечения их полноценного участия, в частности в семинарах-практикумах;

11. *просит* Генерального секретаря подготовить план выпуска документации для двенадцатого Конгресса в консультациях с расширенным Бюро Комиссии;

12. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю в соответствии с ранее сложившейся практикой оказать содействие в организации региональных подготовительных совещаний к двенадцатому Конгрессу и выделить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом Конгрессе;

13. *призывает* правительства заблаговременно провести подготовку к двенадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, где это уместно, учреждение национальных подготовительных комитетов, для содействия предметному и продуктивному обсуждению тем семинаров-практикумов и активному участию в организации семинаров-практикумов и последующей деятельности в связи с ними;

14. *вновь предлагает* государствам-членам обеспечить представленность на двенадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например, на уровне глав государств или правительств либо министров правительств и генеральных прокуроров, выступить с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на Конгрессе, и принять участие в интерактивных тематических совещаниях за круглым столом;

15. *просит* Генерального секретаря в соответствии с ранее сложившейся практикой содействовать организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе двенадцатого Конгресса, а также совещаний групп, объединенных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры с целью содействия участию в Конгрессе академического и научно-исследовательского сообщества;

16. *вновь призывает* соответствующие специализированные учреждения, программы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в подготовке к двенадцатому Конгрессу;

17. *просит* Генерального секретаря назначить в соответствии с ранее сложившейся практикой генерального секретаря и исполнительного секретаря двенадцатого Конгресса, которые будут выполнять свои функции согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

18. *просит* Комиссию на ее восемнадцатой сессии отвести достаточно времени для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к двенадцатому Конгрессу, своевременно завершить все необходимые организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее через Комиссию на ее восемнадцатой сессии доклад по этому вопросу».

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/23. Защита от незаконного оборота культурных ценностей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 56/8 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 2001 года, в которой Ассамблея провозгласила 2002 год Годом культурного наследия Организации Объединенных Наций, и резолюции 58/17 от 3 декабря 2003 года и 61/52 от 4 декабря 2006 года о возвращении или реституции культурных ценностей странам их происхождения,

ссылаясь также на типовый договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимого имущества, который был принят восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями⁷⁰ и с удовлетворением отмечен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/121 от 14 декабря 1990 года,

подчеркивая важное значение защиты и сохранения государствами своего культурного наследия согласно таким соответствующим международным документам, как Конвенция о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, принятая Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 ноября 1970 года⁷¹, Конвенция по похищенным или незаконно вывезенным культурным ценностям, принятая 24 июня 1995 года в Риме Международным институтом унификации частного права⁷², и Конвенция о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, принятая в Гааге 14 мая 1954 года⁷³, и два протокола к ней от 14 мая 1954 года и 26 марта 1999 года,

подтверждая значимость культурных ценностей как части общего наследия человечества и как уникального и важного свидетельства культуры и самобытности народов, а также необходимость их защиты,

⁷⁰ Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел B.1, приложение.

⁷¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 823, No. 11806.

⁷² Имеется на www.unidroit.org.

⁷³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 249, No. 3511.

вновь подтверждая необходимость международного сотрудничества для предупреждения всех аспектов незаконного оборота культурных ценностей⁷⁴, а также борьбы с ним и отмечая, что передача таких культурных ценностей осуществляется, в частности, по таким законным рыночным каналам, как аукционы, в том числе через Интернет,

вновь подтверждая также свою резолюцию 2004/34 от 21 июля 2004 года, озаглавленную «Защита от незаконного оборота культурных ценностей», и свою резолюцию 2003/29 от 22 июля 2003 года, озаглавленную «Предупреждение преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей»,

ссылаясь на обсуждения в ходе одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁷⁵, в которой Конгресс отметил активизацию участия организованных преступных групп в хищении и незаконном обороте культурных ценностей и вновь подтвердил основополагающую важность осуществления действующих документов и дальнейшей разработки национальных мер и развития международного сотрудничества по уголовным делам, призвав государства-члены проводить эффективные мероприятия в этой области,

выражая обеспокоенность в связи со спросом на культурные ценности, в результате которого происходят их утрата, разрушение, перемещение, хищение и незаконный оборот,

будучи встревожен активизацией участия организованных преступных групп во всех аспектах незаконного оборота культурных ценностей,

выражая сожаление в связи с тем, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности не смогло создать совещание группы экспертов, предусмотренное в резолюции 2004/34 Экономического и Социального Совета, главным образом из-за отсутствия внебюджетных средств,

подчеркивая важность содействия международному сотрудничеству в правоохранительной сфере для борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей и, в частности, необходимость активизации обмена информацией и опытом в целях принятия компетентными органами более эффективных мер,

подчеркивая также, что вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁷⁶ придало новый импульс международному сотрудничеству в деле противодействия транснациональной организованной преступности и ее пресечения, что в свою очередь приведет к выработке новаторских и более широких подходов к борьбе с различными проявлениями такой преступности, включая незаконный оборот культурных ценностей,

отмечая, что в соответствующих случаях необходимо укреплять и в полной мере применять механизмы для возвращения или реституции похищенных или ставших предметом незаконного оборота культурных ценностей, а также для их защиты и сохранения,

⁷⁴ Понимается, что формулировку «незаконный оборот культурных ценностей» следует толковать согласно соответствующим международным документам, включая Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности.

⁷⁵ *Одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Бангкок, 18–25 апреля 2005 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.IV.7), глава I, резолюция I; см. также резолюцию 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о защите от незаконного оборота культурных ценностей*⁷⁷;
2. *приветствует* национальные, региональные и международные инициативы в интересах защиты культурных ценностей, в частности работу Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения;
3. *подтверждает* свою просьбу о том, чтобы Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в тесном взаимодействии с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры созвало совещание межправительственной группы экспертов открытого состава, обеспечив услуги по устному переводу на все официальные языки Организации Объединенных Наций, для представления Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии соответствующих рекомендаций о защите от незаконного оборота культурных ценностей, включая пути повышения эффективности типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимого имущества⁷⁰, и предлагает государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные взносы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;
4. *призывает* государства-члены, заявляющие право собственности государства на культурные ценности, рассмотреть порядок подачи заявлений о таком праве собственности с целью облегчить принудительное исполнение имущественных исков в других государствах;
5. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие учреждения, при необходимости, укреплять и в полной мере применять механизмы для активизации международного сотрудничества, включая взаимную правовую помощь, в целях противодействия незаконному обороту культурных ценностей, в том числе такому обороту с использованием Интернета, и облегчения изъятия, возвращения или реституции культурных ценностей;
6. *настоятельно призывает* государства-члены защищать культурные ценности и предотвращать их незаконный оборот посредством принятия соответствующего законодательства, включая, в частности, процедуры наложения конфискации, возвращения или реституции культурных ценностей, поощрение образования, проведение информационно-пропагандистских кампаний, составление карт и инвентаризацию культурных ценностей, принятие адекватных охранных мер, укрепление потенциала и кадрового состава таких контролирующих учреждений, как службы полиции, таможенные службы и туристический сектор, привлечение средств массовой информации и распространение информации о хищении и разграблении культурных ценностей;
7. *настоятельно призывает также* государства-члены принимать эффективные меры по предупреждению передачи незаконно приобретенных или незаконно полученных культурных ценностей, особенно через аукционы, в том числе через Интернет, и обеспечивать возвращение или реституцию таких ценностей их законным владельцам;
8. *настоятельно призывает далее* государства-члены продолжать укреплять международное сотрудничество и взаимную помощь в деле предупреждения и преследования преступлений в отношении культурных ценностей, являющихся частью культурного наследия народов, а также ратифицировать и осуществлять Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи

⁷⁷ E/CN.15/2006/14.

права собственности на культурные ценности⁷¹, и другие соответствующие международные документы;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности развивать взаимоотношения с созданной сетью сотрудничества между Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международным советом музеев, Международной организацией уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ), Международным институтом унификации частного права и Международной таможенной организацией в таких областях, как незаконный оборот культурных ценностей и их возвращение или реституция;

10. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее девятнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/24. Предупреждение преступности в городах: комплексный подход

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 62/175 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества, в которой Ассамблея вновь подтвердила важность Программы в деле содействия эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в порядке выполнения его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая предоставление государствам-членам, по их просьбе и в первоочередном порядке, технического содействия, консультативных услуг и других форм помощи, и координацию усилий с работой всех соответствующих и компетентных органов и подразделений Организации Объединенных Наций, и напоминая также, что в этой резолюции Ассамблея обратила внимание на преступность в городах как на новый политический вопрос,

ссылаясь также на свою резолюцию 2007/12 от 25 июля 2007 года о стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, в которой работа в общинах по профилактике преступности была определена как область достижения результатов,

принимая во внимание свою резолюцию 1995/9 от 24 июля 1995 года, в которой он принял руководящие принципы для сотрудничества и технической помощи в области борьбы с преступностью в городах, изложенные в приложении к этой резолюции, и свою резолюцию 2002/13 от 24 июля 2002 года, в которой он принял Руководящие принципы для предупреждения преступности, содержащиеся в приложении к этой резолюции,

ссылаясь на свои резолюции 2005/22 от 22 июля 2005 года о мерах по содействию эффективному предупреждению преступности и 2006/20 от 27 июля 2006 года о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности, в которых он признал необходимость достижения сбалансированного подхода, основанного на мерах по предупреждению преступности и мероприятиях в области уголовного правосудия,

учитывая, что цели борьбы с преступностью могут быть эффективно достигнуты благодаря использованию сочетания национальных стратегий в областях уголовного правосудия и предупреждения преступности, направленных на устранение причин преступности и насилия, принимая во внимание, что выделение ресурсов на нужды предупреждения преступности может привести к значительному сокращению связанных с преступностью финансовых и социальных издержек,

признавая важность взаимодействия гражданского общества и правоохранительных органов при планировании и осуществлении мероприятий в области предупреждения преступности,

напоминая об обязательствах, принятых на себя международным сообществом в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁵¹, в частности в отношении борьбы с преступностью и цели превратить право на развитие в реальность для всех,

1. *призывает* государства-члены принимать и укреплять, по мере необходимости, эффективные меры по предупреждению преступности в городах для достижения более надлежащей сбалансированности с мерами в области уголовного правосудия;

2. *призывает также* государства-члены включать соображения, связанные с предупреждением преступности, во все соответствующие социально-экономические стратегии и программы в целях принятия эффективных мер по устранению условий, в которых могут зародиться преступность и насилие;

3. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности прямо рассмотреть компонент предупреждения преступности в своей программе работы и представляемых докладах, в том числе, когда это уместно, применительно к оптимальным видам практики, увязывающим вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия;

4. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности внебюджетные взносы для поддержки мероприятий по оказанию технической помощи в этой области в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/25. Международное сотрудничество в области предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2001/12 от 24 июля 2001 года и 2003/27 от 22 июля 2003 года о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны и свои резолюции 2000/35 от 18 октября 2000 года и 2006/49 от 28 июля 2006 года о международном механизме по лесам,

учитывая важность таких международных документов, как Конвенция о биологическом разнообразии⁷⁸ и Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения⁷⁹,

ссылаясь на резолюцию 62/98 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года, в которой Ассамблея приняла не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов, содержащийся в приложении к этой резолюции,

ссылаясь также на резолюцию 16/1, принятую Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии⁸⁰,

с обеспокоенностью отмечая, что незаконный международный оборот лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, яв-

⁷⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

⁷⁹ Ibid., vol. 993, No. 14537.

⁸⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 10 (E/2007/30/Rev.1)*, глава I, раздел D.

ляется серьезной причиной для беспокойства, поскольку такая деятельность влечет за собой отрицательные экологические, социальные и экономические последствия для многих стран,

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад о работе совещания Группы экспертов открытого состава по международному сотрудничеству в области предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним, проведенного в Джакарте 26-28 марта 2008 года*⁸¹;

2. *призывает* государства-члены продолжать представлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацию о мерах, принимаемых в соответствии с резолюцией 16/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию⁸⁰, с учетом того факта, что в докладе о работе совещания Группы экспертов открытого состава подчеркнута, в частности, необходимость придерживаться целостных и всесторонних междисциплинарных подходов на уровне стран в целях предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним и осуществлять международную координацию и сотрудничество в поддержку таких подходов, в том числе посредством мероприятий по оказанию технической помощи для укрепления потенциала соответствующих национальных должностных лиц и учреждений;

3. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить тексты настоящей резолюции и доклада Группы экспертов открытого состава Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на ее четвертой сессии;

4. *просит также* Директора-исполнителя представить Комиссии на ее восемнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и краткое резюме мандатов и работы других соответствующих организаций в этой области.

42-е пленарное заседание

24 июля 2008 года

2008/26. Содействие приданию устойчивого и комплексного характера альтернативному развитию как важной части стратегии борьбы с наркотиками в государствах, в которых возделываются запрещенные культуры для производства наркотиков

Экономический и Социальный Совет,

*учитывая положения Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года*⁸², этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года⁸³, Конвенции о психотропных веществах 1971 года⁸⁴ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁸⁵,

*ссылаясь на Политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии*⁸⁶, в которой государства-члены признали, что они несут общую и совместную ответственность за решение мировой проблемы наркотиков⁸⁷,

⁸¹ E/CN.15/2008/20.

⁸² United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

⁸³ Ibid., vol. 976, No. 14152.

⁸⁴ Ibid., vol. 1019, No. 14956.

⁸⁵ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

⁸⁶ Резолюция S-20/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁸⁷ Там же, пункт 2.

вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁵¹, в частности цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, касающиеся ликвидации крайней нищеты и голода и обеспечения экологической устойчивости⁸⁸,

вновь подтверждая также свои резолюции 2003/37 от 22 июля 2003 года и 2006/33 от 27 июля 2006 года и резолюции Комиссии по наркотическим средствам 45/14 от 15 марта 2002 года⁸⁹ и 48/9 от 11 марта 2005 года⁹⁰,

принимая во внимание доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2005 год⁹¹ и доклад, озаглавленный “Alternative Development: a Global Thematic Evaluation” («Альтернативное развитие: глобальная тематическая оценка»)⁹², подготовленный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

будучи убежден в том, что при рассмотрении прогресса, достигнутого в реализации целей и задач, изложенных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, международному сообществу действительно необходимо оценить методы альтернативного развития, применявшиеся в прошлом, и обеспечить всестороннее применение общих подходов к альтернативному развитию,

признавая значительные достижения и усилия стран Юго-Восточной Азии за последние десятилетия в области ликвидации незаконного культивирования опийного мака и каннабиса и признавая также обязательство Ассоциации государств Юго-Восточной Азии очистить к 2015 году Юго-Восточную Азию от запрещенных наркотиков,

признавая также важные достижения андских стран в осуществлении программ альтернативного развития и профилактического альтернативного развития, представленных в пятом докладе Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о мировой проблеме наркотиков⁹³, и отмечая, что эти достижения были реализованы благодаря учету национальных особенностей, выделению значительных национальных ресурсов и оказанию поддержки в рамках международного сотрудничества,

признавая далее успех долгосрочного, всеобъемлющего и комплексного подхода к решению проблемы культивирования опийного мака, включая его взаимосвязь с нищетой, который применялся в национальных и международных программах Таиланда на протяжении 40 лет, в результате чего в мае 2006 года Программа развития Организации Объединенных Наций присудила свою первую премию за многолетние достижения в области развития человеческого потенциала королю Таиланда Пумипону Адульдету как инициатору такого подхода,

признавая, что успех альтернативного развития и, в зависимости от обстоятельств, профилактического альтернативного развития может зависеть, в частности, от следующих основных элементов:

- a) долгосрочных инвестиций правительств и международных доноров,
- b) эффективности национальных учреждений, ответственных за проведение политики по борьбе с наркотиками, и учреждений, оказывающих содействие в области альтернативного развития,

⁸⁸ См., в частности, A/56/326, приложение, и A/58/323, приложение.

⁸⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 8* и исправления (E/2002/28 и Согл.1 и 2), глава I, раздел C.

⁹⁰ Там же, *2005 год, Дополнение № 8* (E/2005/28/Rev.1), часть первая, глава I, раздел D.

⁹¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.XI.2.

⁹² United Nations publication, Sales No. E.05.XI.13.

⁹³ E/CN.7/2008/2 и Add.1–6.

с) взаимодополняемости и доверия правительства, местных властей и общин при формировании чувства сопричастности на местном уровне,

д) адекватного реагирования на потребности и чувство собственного достоинства людей в контексте устойчивого сельского развития и формирования в общинах уверенности в своих силах,

е) создания производственно-сбытовой цепи на основе местного опыта, наращивания потенциала, маркетинга и предпринимательства,

ф) расширения доступа к рынкам для продуктов альтернативного развития в соответствии с национальными и международными обязательствами и рассмотрения мер по облегчению доступа к рынкам и укрепления рыночных позиций для продуктов альтернативного развития с учетом применимых правил многосторонней торговли,

1. *вновь обращает внимание* на План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию⁹⁴, который сохраняет свое практическое значение и в котором говорится, что альтернативное развитие является важной составной частью сбалансированной комплексной стратегии искоренения запрещенных культур и призвано содействовать обеспечению возможностей законного и устойчивого социально-экономического развития тех общин и групп населения, для которых незаконное культивирование является единственным надежным способом получения средств к существованию, способствуя на комплексной основе искоренению нищеты⁹⁵;

2. *подчеркивает*, что проблема незаконного производства наркотических средств часто связана с проблемами в области развития, в частности с нищетой, плохими условиями здравоохранения и неграмотностью, и что такую проблему необходимо решать в более широком контексте развития с использованием комплексного и глобального подхода;

3. *выражает согласие* с тем, что укрепление альтернативного развития и, в зависимости от обстоятельств, профилактического альтернативного развития с уделением особого внимания обеспечению устойчивого и комплексного улучшения источников средств к существованию людей является весьма актуальным, и рекомендует соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций рассмотреть такие элементы;

4. *признает* важную роль развивающихся стран, обладающих обширным опытом в области альтернативного развития и профилактического альтернативного развития, и важность работы с населением на местах, нацеленной на пропаганду наилучших видов практики и извлеченных уроков в этой области, а также на распространение таких наилучших видов практики и извлеченных уроков среди государств, затронутых проблемой культивирования запрещенных культур, включая государства, пережившие конфликты, для их использования, в необходимых случаях, с учетом национальных особенностей каждого государства;

5. *настоятельно призывает* правительства стран-доноров, а также многосторонние, международные и региональные финансовые институты, в соответствии с принципом совместной ответственности и в знак приверженности делу борьбы с запрещенными наркотиками на комплексной и сбалансированной основе, активизировать усилия по расширению международного сотрудничества, особенно трехстороннего сотрудничества, нацеленного на использование опыта и знаний развивающихся стран и получение финансовой поддержки развитых стран для оказания помощи другим развивающимся странам в деле сокращения масштабов культивирования запрещенных наркотикосодержащих культур посредством альтернативного развития и, в зависимости от обстоятельств, профилактического

⁹⁴ Резолюция S-20/4 Е Генеральной Ассамблеи.

⁹⁵ Там же, пункт 17.

го альтернативного развития, и рассмотреть вопрос о расширении своей финансовой и материальной поддержки и технической помощи и взятии на себя гибких и достаточно долгосрочных обязательств перед государствами, затронутыми проблемой культивирования запрещенных культур;

6. *выражает признательность* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за его непрерывную и последовательную деятельность в области альтернативного развития, описанную в его докладе под названием “Alternative Development: a Global Thematic Evaluation” («Альтернативное развитие: глобальная тематическая оценка»)⁹², особенно изложенные в нем извлеченные уроки и рекомендации, и признает необходимость выделить Управлению дополнительные финансовые ресурсы в этой области;

7. *призывает* государства-члены, с учетом их национальных и международных обязательств, и соответствующие международные организации рассмотреть вопрос о принятии мер по обеспечению более свободного доступа продуктов альтернативного развития к международным рынкам с учетом применимых правил многосторонней торговли;

8. *предлагает* государствам-членам в контексте рассмотрения прогресса, достигнутого в реализации целей и задач, изложенных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии⁸⁶, рассмотреть вопрос о разработке свода международных руководящих принципов альтернативного развития, основанных на результатах обмена информацией о наилучших видах практики и извлеченных уроках в различных странах и регионах, и признать наилучшие виды практики и извлеченные уроки в области создания в Таиланде устойчивых альтернативных источников средств к существованию, изложенные в приложении к настоящей резолюции;

9. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции многосторонним, международным и региональным финансовым институтам и всем правительствам для рассмотрения и осуществления;

10. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по наркотическим средствам на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

Приложение

Наилучшие виды практики и извлеченные уроки в области создания в Таиланде устойчивых альтернативных источников средств к существованию

1. Во-первых, центральным элементом альтернативного развития, которое в контексте тайландского опыта называется «созданием устойчивых альтернативных источников средств к существованию», должен быть человек. Основой для составления настоящего комплекса наилучших видов практики и извлеченных уроков послужил проект развития Дои Тунг в Таиланде. В процессе разработки мероприятий по планированию, проектированию и осуществлению неизменно ставился один и тот же основополагающий вопрос: что принесет этот проект людям? Это соображение стало ключевым показателем деятельности для данного проекта.

2. Главная цель создания устойчивых альтернативных источников средств к существованию состоит в том, чтобы преобразовать бедные и уязвимые общины, особенно в сельских районах, и обеспечить их переход от социально-экономической зависимости или недостаточной обеспеченности к полной социально-экономической достаточности на основе участия всех заинтересованных сторон, причем такими темпами, какие требуются на соответствующем этапе, с тем чтобы перемены были приняты общинами и воплощены в жизнь. Учитывая цель обеспечения устойчивости, специалистам-практикам по проблеме

развития следует рассматривать себя в качестве посредников, способствующих достижению прогресса, и разрабатывать стратегии прекращения своего участия, с тем чтобы общины могли продолжать начатую деятельность без постороннего вмешательства.

3. В рассматриваемом контексте устойчивость означает, что общины располагают достаточным экономическим потенциалом в плане имеющихся у них факторов производства и сбыта, а также способны сохранять основанную на принципах справедливости социокультурную целостность и жить в согласии с окружающей их естественной средой (сосуществовать с природой). С учетом этого определения должно быть обеспечено достаточно эффективное медицинское обслуживание, поскольку больные люди не могут быть экономически продуктивными. В идеале следует применять механизм формирования доходов, который позволял бы людям и здоровой природной среде функционировать на взаимовыгодной основе. Непрерывное образование приведет к тому, что будущие поколения будут способны жить за счет законных источников средств к существованию, смогут справляться с проблемами, которые порождает глобализация, и создавать для себя возможности для дальнейшего роста.

4. Если говорить о создании устойчивых альтернативных источников средств к существованию в контексте контроля над наркотиками, то не следует в качестве единственной ближайшей цели рассматривать искоренение запрещенных культур. Вместо этого надлежит последовательно внедрять надежные альтернативные источники средств к существованию в рамках более широкого контекста развития сельских районов с целью устранения основополагающей причины культивирования запрещенных растений — нищеты, — но не ограничивать при этом радикальным образом единственные имеющиеся у людей возможности получения средств к существованию.

5. Деятельность, приносящая людям альтернативный денежный доход и/или непосредственные выгоды в сфере здравоохранения или социальные выгоды за несколько месяцев или дней (т.е. меры, позволяющие «быстро заработать»), имеет решающее значение для формирования доверия и создания условий, обеспечивающих мгновенный переход от незаконных источников доходов к законным, что может положить начало изменению экономических перспектив в общине. Такие успешные меры, позволяющие «быстро заработать», способствуют повышению доверия и укреплению сотрудничества между заинтересованными сторонами на всех уровнях, от простых людей на низовом уровне и местных органов власти до руководителей национального уровня.

6. Для того чтобы социально-экономические выгоды имели долговременный характер и чтобы соответствующие районы долгое время оставались свободными от культивирования запрещенных растений, среднесрочную и долгосрочную деятельность следует осуществлять одновременно. Мероприятия в области развития должны основываться на принципе последовательности: одни мероприятия должны следовать за другими, опираться на успехи, достигнутые в рамках предыдущих инициатив, и со временем повышать уверенность и потенциал участвующих в них лиц.

7. Необходимо добиться сбалансированного применения принципов «снизу вверх» и «сверху вниз». Для того чтобы политика и деятельность в области развития была основана на подлинном понимании потребностей и нужд целевых общин низового уровня, требуется решительное и преданное своему делу руководство. Четкая и непрерывная связь, особенно на начальном этапе, имеет решающее значение для обмена знаниями и опытом со специалистами-практиками в области развития.

8. Надежные источники средств к существованию должны быть доступны для всех членов общества: молодежи и пожилых, физически здоровых и немощных, мужчин и женщин. Наличие широкого выбора деятельности, приносящей доход, может служить гарантией того, что не произойдет ослабления интереса к какому-то одному продукту или виду деятельности. Диверсификация источников средств к существованию является по сути главным условием достижения успеха в деятельности по созданию устойчивых альтер-

нативных источников средств к существованию (программы, предусматривающие одну альтернативную культуру, редко бывают устойчивыми).

9. Соединение местного опыта и имеющихся ресурсов с эффективным руководством и методами разработки продукции с ориентацией на требования рынка позволяет создать на местном уровне устойчивую систему формирования добавленной стоимости. Доходы от реализации товаров, содержащих добавленную стоимость, производимых на местном уровне такими предприятиями, должны направляться на укрепление социальных выгод целевых общин и общества в целом. Такое предпринимательство социальной ориентации, заключающееся в использовании доходов от коммерческой деятельности для формирования социальных благ, может привести к достижению подлинной социально-экономической устойчивости.

10. Для достижения целей развития в соответствии с намеченными планами необходимо создать механизмы, которые допускали бы проведение регулярных оценок и внесение необходимых корректировок, начиная с исходных данных всеобщих переписей населения, полученных с помощью количественных и качественных показателей развития. Контроль и оценка осуществления проектов обеспечивают ответственность специалистов-практиков в области развития за свои действия, что имеет чрезвычайно важное значение, поскольку от их деятельности зависит жизнь людей, а недобросовестность и небрежность в области развития, как правило, влекут за собой негативные последствия.

11. Наконец, ключевое значение для создания устойчивых альтернативных источников средств к существованию имеет общинное владение, при котором потенциал и экономическая деятельность развиты в такой мере, что члены общины могут выступать не только в качестве фермеров или служащих, работающих по найму, но и стать владельцами своих предприятий. Общинное владение — это не только физическое владение предприятиями, но и наличие в общине с самого начала чувства владения и распоряжения своим собственным развитием и будущим.

12. Поскольку устойчивость предполагает наличие долгосрочных обязательств всех участвующих в этом процессе сторон, она требует также долгосрочного и достаточно гибкого финансирования из разных источников, в том числе правительств, международных организаций, многосторонних финансовых институтов и других доноров и партнеров по развитию.

2008/27. Оказание международной помощи наиболее затронутым государствам, граничащим с Афганистаном

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2001/16 от 24 июля 2001 года, 2002/21 от 24 июля 2002 года, 2003/34 и 2003/35 от 22 июля 2003 года и 2005/27 от 22 июля 2005 года и другие соответствующие резолюции, касающиеся оказания международной помощи государствам, затронутым проблемой транзита запрещенных наркотиков,

с беспокойством принимая к сведению доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, озаглавленный “Afghanistan: opium survey 2007” («Афганистан: обзор по опию за 2007 г») ⁹⁶, в котором Управление подчеркивает, что в 2007 году в Афганистане было произведено 8200 тонн опиума, что соответствует 93 процентам общемирового объема производства,

отмечая прогресс, достигнутый Афганистаном в осуществлении Национальной стратегии правительства Афганистана в области борьбы с наркотиками ⁹⁷, включая тот

⁹⁶ Имеется на www.unodc.org/pdf/research/Afghanistan_Opium_Survey_2007.pdf.

⁹⁷ S/2006/106, приложение.

факт, что в 2007 году количество провинций, свободных от опийного мака, увеличилось более чем вдвое — с шести до тринадцати,

вновь подтверждая обязательства, взятые государствами-членами в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии⁹⁶, и меры по укреплению международного сотрудничества в целях решения мировой проблемы наркотиков⁹⁸,

приветствуя инициативу «Парижский пакт» по оказанию помощи государствам, затронутым проблемой транзита запрещенных наркотиков⁹⁹,

признавая усилия, прилагаемые в настоящее время правительством Афганистана и международным сообществом, а также граничащими с Афганистаном государствами для борьбы с таким бедствием, как запрещенные наркотики, несмотря на продолжающийся рост незаконного возделывания опийного мака и незаконного производства опиатов в Афганистане,

подчеркивая, что международные торговцы наркотиками постоянно меняют методы своей деятельности, быстро перестраиваясь и получая доступ к современной технологии,

признавая, что государства транзита сталкиваются с многогранными проблемами, связанными с увеличением объема запрещенных наркотиков, перевозимых транзитом через их территорию, в результате роста предложения и спроса на рынках запрещенных наркотиков,

учитывая, что основная часть запрещенных наркотиков, происходящих из Афганистана, провозится контрабандой через Исламскую Республику Иран, Пакистан и другие страны, граничащие с Афганистаном, прежде чем они поступают в страны назначения,

считая, что значительное число государств транзита, в частности государства, граничащие с Афганистаном, являются развивающимися странами или странами с переходной экономикой и что они сталкиваются с многогранными проблемами, в том числе с ростом преступности, связанной с наркотиками, и увеличением масштабов злоупотребления наркотиками,

принимая во внимание, что постоянно меняющаяся тактика торговцев наркотиками и появление новых разновидностей запрещенных наркотиков усугубляют проблемы и ущерб, который они причиняют в Афганистане, государствах, граничащих с Афганистаном, и других частях мира,

1. *вновь подтверждает* свое обязательство решать в соответствии с принципом совместной ответственности мировую проблему наркотиков во всех ее проявлениях на согласованной основе, в частности путем оказания технической помощи и поддержки странам транзита, наиболее затронутым проблемой оборота наркотиков;

2. *призывает* правительство Афганистана активизировать при поддержке международного сообщества свои усилия в целях продолжения осуществления, в частности, восьми ключевых элементов Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками⁹⁷ для выявления и ликвидации лабораторий, незаконно производящих героин и морфин, и отслеживания и ограничения незаконного предложения прекурсоров;

3. *приветствует* региональные инициативы по укреплению международного и регионального сотрудничества, направленные на противодействие угрозе, вызванной незаконным производством наркотиков в Афганистане и оборотом наркотиков, происходящих из этой страны;

⁹⁸ Резолюции S-20/4 A-E Генеральной Ассамблеи.

⁹⁹ См. S/2003/641, приложение.

4. *призывает* развивать трансграничное сотрудничество между Афганистаном, Исламской Республикой Иран и Пакистаном;
5. *призывает* все государства-члены и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать техническую помощь и поддержку, необходимые для укрепления инициатив и усилий Афганистана, Исламской Республики Иран и Пакистана по борьбе с оборотом наркотиков, тем самым уменьшая разрушительные последствия запрещенных наркотиков для всех частей мира, и предлагает государствам-членам и другим донорам вносить внебюджетные взносы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;
6. *призывает* государства, граничащие с Афганистаном, укреплять координацию на основе существующих региональных механизмов в целях расширения трансграничного сотрудничества и обмена информацией;
7. *призывает* государства-члены и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать техническую помощь и поддержку, необходимые для укрепления усилий государств, граничащих с Афганистаном, по борьбе с оборотом наркотиков, и предлагает государствам-членам и другим донорам вносить внебюджетные взносы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;
8. *приветствует* трехстороннее совещание на уровне министров, проведенное в Вене в июне 2007 года при содействии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в котором участвовали высокопоставленные должностные лица из Афганистана, Исламской Республики Иран и Пакистана, и поддерживает решение о проведении нового трехстороннего совещания в Исламской Республике Иран в 2008 году;
9. *подчеркивает* важность принятия мер по ограничению спроса и отрицательных последствий злоупотребления наркотиками, а также мер по сокращению предложения в целях эффективного противодействия угрозе, которую представляют запрещенные наркотики для всего международного сообщества;
10. *призывает* Афганистан обеспечить при содействии международного сообщества включение программы по борьбе с наркотиками в новую национальную стратегию развития Афганистана;
11. *подчеркивает* необходимость укрепления потенциала правоохранительных органов основных государств транзита и важность межучрежденческой координации при разработке эффективных стратегий борьбы с наркотиками;
12. *настоятельно призывает* международных партнеров, все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и предлагает международным финансовым учреждениям и учреждениям в области развития оказывать содействие государствам транзита, в частности граничащим с Афганистаном государствам, в наибольшей степени затронутым проблемой транзита запрещенных наркотиков, путем предоставления им надлежащей технической помощи для эффективного решения проблемы оборота наркотиков на основе всеобъемлющего и комплексного совместного плана, а также предлагает государствам-членам и другим донорам вносить внебюджетные взносы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;
13. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по наркотическим средствам на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

42-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/28. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров об активизации усилий по искоренению нищеты и голода, в том числе в рамках глобального партнерства в целях развития, принятой на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁵¹ и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³³,

ссылаясь также на Декларацию на уровне министров, принятую на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2007 года¹⁰⁰,

ссылаясь далее на свое решение 2007/261 от 27 июля 2007 года о теме этапа координации 2008 года,

признавая, что задача искоренения нищеты и голода требует всеобъемлющего и многогранного ответа от системы Организации Объединенных Наций, включая фонды, программы и учреждения в рамках их соответствующих мандатов,

подтверждая приверженность глобальному партнерству в целях развития, предписанному в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития³⁶ и Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)¹⁰¹,

1. *просит* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с их мандатами, добиваться дальнейшего прогресса в деле обеспечения более всеобъемлющих, целостных и многогранных подходов к разработке их политики, программ и операций в поддержку искоренения нищеты и голода;

2. *просит также* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с их мандатами, укреплять свои усилия по обеспечению стратегической поддержки развивающимся странам и оказанию им содействия, по их просьбе, в наращивании потенциала анализа воздействия широкого комплекса направлений политики по искоренению нищеты и голода, в том числе за счет поощрения междисциплинарных исследований и изысканий;

3. *предлагает* всем организациям — членам Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций укреплять согласованность политики и сотрудничество в областях, имеющих жизненно важное значение для достижения искоренения нищеты и голода;

4. *просит* все организации — члены Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций комплексно подходить к развитию сельских и городских районов и рассматривать пути оказания поддержки соответствующим национальным стратегиям сокращения масштабов городской нищеты;

5. *призывает* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций поощрять согласованность политики и сотрудничество в области науки и техники на соответствующих направлениях, включая информационно-коммуникационные технологии, где это уместно, для сокращения масштабов нищеты, которое должно поощ-

¹⁰⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/62/3/Rev.1)*, глава III, раздел C, пункт 90.

¹⁰¹ *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

рять как разработку научно-технических программ, так и развитие национальных организационных потенциалов в области науки и техники в поддержку искоренения нищеты и голода;

6. *призывает также* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с их мандатами, координировать свои оценки воздействия сотрудничества в целях развития на искоренение нищеты и голода;

7. *просит* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с их мандатами и в консультации с государствами-членами, продолжать поощрение подходов, предусматривающих участие многих действующих лиц, включая местные власти, гражданское общество и частный сектор, в частности за счет имеющихся в их распоряжении соответствующих механизмов общесистемной координации искоренения нищеты и голода;

8. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, особенно ее фонды, программы и учреждения, и впредь отдавать приоритет искоренению нищеты и голода при разработке соответствующих общих анализов по странам и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или иных механизмов и инструментов, направляющих оперативную деятельность на страновом уровне, в консультации с правительствами;

9. *призывает* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с их мандатами, и впредь укреплять усилия по искоренению нищеты и голода, в том числе за счет поощрения глобального партнерства в целях развития и оказания странам поддержки в этой связи.

43-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/29. Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои согласованные выводы 1995/1 от 28 июля 1995 года¹⁰² и 2002/1 от 26 июля 2002¹⁰³ и свои соответствующие резолюции по комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними, в том числе на свои резолюции 2006/44 от 28 июля 2006 года, 2007/8 от 25 июля 2007 года и 2007/29 от 27 июля 2007 года, и свои решения 2006/206 от 10 февраля 2006 года и 2006/274 от 15 декабря 2006 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 50/227 от 24 мая 1996 года, 52/12 В от 19 декабря 1997 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 60/265 от 30 июня 2006 года и 61/16 от 20 ноября 2006 года,

ссылаясь также на согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, и на решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, а также обзор их осуществления в экономической, социальной и смежных областях,

¹⁰² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3/Rev.1), глава III, пункт 22.

¹⁰³ Там же, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/57/3/Rev.1), глава V, пункт 9.

вновь подтверждая необходимость полного осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи заявляя о своей решимости усилить импульс, приданный Всемирным саммитом 2005 года, в частности для укрепления роли Экономического и Социального Совета через посредство его новых функций,

напоминая о том, что Совету следует повысить свою роль в области надзора за общесистемной координацией и сбалансированной интеграцией экономических, социальных и природоохранных аспектов стратегий и программ Организации Объединенных Наций, направленных на содействие устойчивому развитию, и подтверждая, что Комиссии по устойчивому развитию следует продолжать выступать в качестве комиссии высокого уровня по устойчивому развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций и служить форумом для рассмотрения вопросов, связанных с интеграцией трех компонентов устойчивого развития, как это предусмотрено в резолюции 61/16 Ассамблеи,

признавая важную роль укрепленного Совета, в соответствии с резолюцией 61/16 Ассамблеи, в содействии комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне и последующей деятельности в связи с ними,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16¹⁰⁴,

1. *подтверждает* необходимость продолжать укреплять роль Экономического и Социального Совета в качестве центрального механизма общесистемной координации и тем самым способствовать комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующей деятельности в связи с ними согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 50/227, 57/270 В и 61/16;

2. *с удовлетворением отмечает* проведение первого Форума по сотрудничеству в целях развития и второго ежегодного обзора на уровне министров в качестве шагов по пути укрепления Совета;

3. *признает* необходимость продолжать укреплять координацию и сотрудничество между Советом и его функциональными комиссиями, региональными комиссиями и другими вспомогательными органами, с тем чтобы Совет мог более эффективно выполнять свою важную роль центрального механизма общесистемной координации;

4. *рекомендует* функциональным комиссиям продолжать поиск путей более систематического вовлечения учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций в свою работу в рамках их соответствующих мандатов;

5. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения и Всемирную торговую организацию, вносить свой вклад — в рамках их соответствующих мандатов — в работу Совета, в зависимости от обстоятельств, в том числе в комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи, включая резолюцию 61/16;

6. *приветствует* укрепление сотрудничества между Советом и бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объеди-

¹⁰⁴ A/63/83-E/2008/77.

ненных Наций по торговле и развитию и подчеркивает необходимость дальнейшего совершенствования этого взаимодействия;

7. *подчеркивает*, что подготовка ежегодного обзора на уровне министров должна осуществляться при полной поддержке системы Организации Объединенных Наций, особенно фондов, программ и специализированных учреждений, в рамках их соответствующих мандатов и в соответствующих случаях во взаимодействии с национальными правительствами;

8. *просит* функциональные комиссии, региональные комиссии и другие соответствующие вспомогательные органы Совета содействовать в пределах их мандатов и в соответствующих случаях проведению ежегодного обзора на уровне министров и вносить вклад в работу Форума по сотрудничеству в целях развития в контексте их соответствующих годовых планов работы с учетом их специфики;

9. *подчеркивает* важный вклад гражданского общества в осуществление решений конференций и особо отмечает необходимость дальнейшего поощрения и улучшения участия неправительственных организаций и частного сектора в работе Совета в соответствии с его правилами и процедурами;

10. *просит* Генерального секретаря представить доклад о принятых мерах по выполнению положений Декларации министров, принятой на этапе заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета, для представления Советом на этапе координации его основной сессии следующего года;

11. *постановляет* рассмотреть вопрос о периодичности представления доклада Генерального секретаря о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Ассамблеи на своей основной сессии 2009 года с целью дальнейшего повышения эффективности доклада;

12. *просит* Генерального секретаря представить доклад по вышеупомянутому вопросу для рассмотрения Советом на его основной сессии 2009 года.

43-е пленарное заседание
24 июля 2008 года

2008/30. Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2005/32 от 26 июля 2005 года, 2006/11 от 26 июля 2006 года и 2007/15 от 26 июля 2007 года и на свое решение 2002/304 от 25 октября 2002 года,

1. *принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау¹⁰⁵;

2. *приветствует* решение Комиссии по миростроительству включить вопрос о Гвинее-Бисау в свою повестку дня и создать для нее страновую структуру;

3. *принимает к сведению* развитие политической и экономической ситуации и приветствует оказываемую международным сообществом поддержку этого процесса;

4. *рассчитывает* на то, что доноры, система Организации Объединенных Наций и бреттон-вудские учреждения будут и впредь оказывать поддержку Гвинее-Бисау, и в этой

¹⁰⁵ E/2008/55.

связи приветствует решение Исполнительного совета Международного валютного фонда возобновить для Гвинеи-Бисау доступ к чрезвычайной помощи в постконфликтный период;

5. *подтверждает* важность поощрения устойчивого развития и совершенствования государственного управления в качестве основополагающих факторов укрепления мира в дополнение к осуществляемым в настоящее время усилиям, направленным на социально-экономическое восстановление и проведение реформ в секторах государственно-административной деятельности, безопасности и обороны;

6. *предлагает* партнерам Гвинеи-Бисау выделять предсказуемые и адекватные ресурсы для действенной реализации стратегических рамок Комиссии по миростроительству;

7. *подчеркивает* важность устранения структурных причин конфликта и в этой связи настоятельно призывает оказывать постоянную поддержку и выделять финансовые средства для осуществления документа о стратегии сокращения масштабов нищеты в этой стране, ее плана реформы в секторе безопасности и ее оперативного плана борьбы с наркотиками;

8. *дает высокую оценку* позитивной и конструктивной роли Консультативной группы в плане оказания поддержки стране в ее усилиях по восстановлению экономики и общества и призывает ее членов продолжать оказание поддержки через Комиссию по миростроительству;

9. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за поддержку, оказываемую Консультативной группе в ее работе;

10. *постановляет* прекратить действие мандата Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау;

11. *предлагает* Комиссии по миростроительству рассмотреть вопрос о деятельности Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау Экономического и Социального Совета и произвести анализ уроков, извлеченных в ходе проведенной работы;

12. *предлагает также* Комиссии по миростроительству продолжать представлять ему информацию по экономическим и социальным аспектам миротворческой деятельности в Гвинее-Бисау;

13. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей основной сессии 2009 года в рамках пункта, озаглавленного «Африканские страны, пережившие конфликты».

44-е пленарное заседание
25 июля 2008 года

2008/31. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 62/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 2007/26 от 26 июля 2007 года,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, в которых заявляется о недопустимости приобретения территории силой, и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 252 (1968) от 21 мая 1968 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь на резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая резолюции ES-10/13 от 21 октября 2003 года, ES-10/14 от 8 декабря 2003 года, ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²⁸ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах²⁴, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах²⁴ и Конвенцию о правах ребенка²⁵ и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

подчеркивая важность возобновления ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и 1544 (2004) от 19 мая 2004 года и принципа «земля в обмен на мир», а также соблюдения соглашений, заключенных между правительством Израиля и представителем палестинского народа — Организацией освобождения Палестины,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народа, находящегося под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами, и выражая в этой связи обеспокоенность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах,

будучи убежден, что израильская оккупация серьезно помешала усилиям по обеспечению устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах, и выражая серьезную обеспокоенность наступившим в связи с этим ухудшением экономических и жизненных условий,

будучи серьезно обеспокоен в этой связи продолжающимся строительством поселений и другой соответствующей деятельностью Израиля на оккупированной палестинской территории, особенно в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также на оккупированных сирийских Голанах в нарушение международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

будучи серьезно обеспокоен также тем, что строительство Израилем стены и связанный с ней режим на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и вокруг него, серьезно отражается на социально-экономическом положении палестинского народа и что в результате нарушаются его экономические и социальные права, включая право на труд, на охрану здоровья, на образование и на должный жизненный уровень,

ссылаясь в этой связи на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории²³, ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи и подчеркивая необходимость выполнения упомянутых в них правовых обязательств,

испытывая серьезную обеспокоенность по поводу широкомасштабного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, собственности, сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности, в результате строительства стены, вопреки международному праву, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу продолжающихся израильских военных операций и продолжающейся израильской политики закрытия районов и введения жестких ограничений на передвижение людей и товаров, включая персонал гуманитарных учреждений и продовольствие, медикаменты, топливо и другие жизненно необходимые грузы, путем установления пунктов пересечения в закрытых районах, контрольно-пропускных пунктов и пропускного режима на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и их негативными последствиями для социально-экономического положения палестинского народа, которое по-прежнему носит характер острого гуманитарного кризиса, в частности в секторе Газа,

будучи серьезно обеспокоен различными сообщениями Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений о крайне высоком уровне безработицы, массовой нищете и обострившихся гуманитарных трудностях, включающих отсутствие продовольственной безопасности и рост проблем, связанных с медицинским обслуживанием, включая высокие показатели недоедания среди палестинского народа, особенно среди детей, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу увеличения числа погибших и раненых среди гражданского населения, включая детей и женщин,

подчеркивая важность обеспечения защиты и благополучия всех гражданских лиц и призывая к прекращению всех актов насилия, включая все акты террора, провокации, подстрекательства и разрушения, а также всех ракетных обстрелов,

сознавая неотложную необходимость восстановления и развития экономической и социальной инфраструктуры оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также насущную потребность в преодолении острого гуманитарного кризиса, в котором оказался палестинский народ,

высоко оценивая важную работу, осуществляемую Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и сообществом доноров по содействию социально-экономическому развитию палестинского народа, а также помощь, оказываемую в гуманитарной области,

отдавая должное усилиям, прилагаемым Палестинской администрацией при международной поддержке в целях восстановления, реформы и укрепления ее пострадавших учреждений и формирования культуры добросовестного и ответственного управления, и подчеркивая необходимость сохранения палестинских учреждений и инфраструктуры и улучшения социально-экономических условий,

подчеркивая важность национального единства для палестинского народа и подчеркивая необходимость уважения и сохранения территориальной целостности и единства оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

призывая обе стороны выполнить свои обязательства в соответствии с «дорожной картой»¹⁰⁶ и в сотрудничестве с «четверкой»,

1. *призывает* к отмене жестких ограничений, введенных в отношении палестинского народа, в том числе тех ограничений, которые вызваны повторными израильскими военными операциями, и к принятию других неотложных мер для облегчения тяжелой гуманитарной ситуации на оккупированной палестинской территории, особенно в секторе Газа;

2. *подчеркивает* необходимость сохранения национального единства и территориальной целостности оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и гарантирования свободы передвижения людей и товаров по этой территории,

¹⁰⁶ S/2003/529, приложение.

включая Восточный Иерусалим, а также свободы передвижения в сношениях с внешним миром;

3. *требует* от Израиля соблюдения Протокола по экономическим отношениям между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, подписанного в Париже 29 апреля 1994 года¹⁰⁷;

4. *призывает* Израиль восстановить и заменить собственность граждан, жизненно важную инфраструктуру, сельскохозяйственные угодья и правительственные учреждения, которые были разрушены или уничтожены в результате его военных операций на оккупированной палестинской территории;

5. *вновь призывает* к выполнению в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года, в частности в связи с тем, что незамедлительное открытие пунктов пересечения границы в Рафахе и Карни имеет критическое значение для обеспечения пропуска продовольствия и жизненно необходимых грузов, включая топливо, а также беспрепятственного доступа учреждений Организации Объединенных Наций на оккупированную палестинскую территорию и внутри нее, и выражает глубокую обеспокоенность в связи с любыми действиями, которые могут поставить под угрозу сохранность пунктов пересечения границы и системы распределения топлива;

6. *призывает* все стороны уважать нормы международного гуманитарного права и воздерживаться от насилия в отношении гражданского населения в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²⁸;

7. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и арабского населения оккупированных сирийских Голан на все их природные и экономические ресурсы и призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу эти ресурсы;

8. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить уничтожение жилых домов и собственности, экономических объектов и сельскохозяйственных угодий и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах;

9. *призывает также* Израиль, оккупирующую державу, прекратить сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, который серьезно угрожает их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создает экологическую опасность и угрозу здоровью гражданского населения и призывает к дальнейшему осуществлению важных для экологии проектов, включая сооружение установки для очистки сточных вод в секторе Газа;

10. *подтверждает*, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах незаконны и являются серьезным препятствием для социально-экономического развития, и призывает к полному осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности и соблюдению Израилем, оккупирующей державой, международного права, в том числе четвертой Женевской конвенции²⁸;

11. *подтверждает также*, что продолжающееся строительство Израилем стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, противоречит нормам международного права и изолирует Восточный Иерусалим, разделяет Западный берег и наносит серьезный ущерб социально-экономическому

¹⁰⁷ См. А/49/180-S/1994/727, приложение, озаглавленное «Соглашение по сектору Газа и району Иерихона», приложение IV.

развитию палестинского народа, и призывает в этой связи к полному соблюдению правовых обязательств, упомянутых в консультативном заключении, вынесенном Международным Судом 9 июля 2004 года²³, и в резолюции ES-10/15 Ассамблеи;

12. *призывает* Израиль соблюдать положения четвертой Женевской конвенции и содействовать посещениям сирийских граждан оккупированных сирийских Голан родственниками, проживающими на родине в Сирийской Арабской Республике, через контрольно-пропускной пункт Эль-Кунейтра;

13. *подчеркивает* важность работы организаций и учреждений Организации Объединенных Наций и Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации;

14. *выражает надежду*, что возобновившийся мирный процесс проложит путь к созданию независимого палестинского государства и достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, и подчеркивает в этой связи важность Мадридской конференции, Арабской мирной инициативы¹⁰⁸ и принципа «земля в обмен на мир»;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесять третьей сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции и во взаимодействии с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций по-прежнему включать в доклад Специального координатора Организации Объединенных Наций обновленную информацию об условиях жизни палестинского народа;

16. *постановляет* включить в повестку дня своей основной сессии 2009 года пункт, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах».

44-е пленарное заседание
25 июля 2008 года

**2008/32. Доклад Комитета экспертов по государственному управлению
о работе его седьмой сессии**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2002/40 от 19 декабря 2002 года, 2003/60 от 25 июля 2003 года, 2005/3 от 31 марта 2005 года, 2005/55 от 21 октября 2005 года, 2006/47 от 28 июля 2006 года и 2007/38 от 4 октября 2007 года о государственном управлении и развитии,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 50/225 от 19 апреля 1996 года, 56/213 от 21 декабря 2001 года, 57/277 от 20 декабря 2002 года, 58/231 от 23 декабря 2003 года, 59/55 от 2 декабря 2004 года и 60/34 от 30 ноября 2005 года о государственном управлении и развитии,

ссылаясь далее на пункт 11 резолюции 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 2005 года,

с признательностью отмечая новаторскую работу Программы Организации Объединенных Наций в области государственного управления, финансов и развития по оказа-

¹⁰⁸ A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

нию поддержки государствам-членам в таких сферах, как административная реформа, государственное организационное строительство, подготовка гражданских служащих и постконфликтное восстановление органов государственного управления на протяжении последних шестидесяти лет со времени ее возникновения в 1948 году¹⁰⁹,

признавая, что, хотя условия и контекст развития и управления изменились, приоритеты в области государственного управления, включая укрепление потенциала в целях развития и ответственность за национальное развитие, остаются столь же важными сквозными вопросами для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* выводы по теме укрепления потенциала в целях развития в докладе Комитета экспертов по государственному управлению о работе его седьмой сессии¹¹⁰;

2. *рекомендует* государствам-членам продолжать укреплять их потенциал в плане более эффективного использования различных форм помощи¹¹¹ и распространять понимание и осуществление концепции укрепления потенциала как сбалансированного комплекса мер по созданию организационного потенциала и развитию людских ресурсов¹¹², с помощью которого люди, организации, государства и общество в целом развивают и поддерживают способность успешно управлять государственными делами посредством, в частности, поощрения участия общественности в процессах управления и развития¹¹³, освоения потенциала информационно-коммуникационных технологий для содействия обеспечению развития, ориентированного на удовлетворение потребностей людей, эффективного сочетания стратегий децентрализации и централизации и налаживания региональных и национальных партнерских связей с институтами государственного управления для обеспечения необходимой подготовки кадров¹¹⁴;

3. *особо отмечает* важность и необходимость укрепления потенциала для административной перестройки, реформы гражданской службы, развития людских ресурсов и подготовки по вопросам государственного управления, повышения показателей работы в государственном секторе, финансового управления, взаимодействия между государственным и частным секторами, социального развития, развития инфраструктуры и охраны окружающей среды, укрепления нормативно-правовой базы правительства и руководства программами развития и их осуществления¹¹⁵;

4. *предлагает* государствам-членам следить за прогрессом в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и подготовить перечень эффективных вариантов административной политики, осуществляемой в поддержку этих целей, включая необходимые потенциалы, аспекты институционального развития и стратегические концепции современной гражданской службы, и подчеркивает, что системе Организации Объединенных Наций, особенно Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций, следует поддерживать эти усилия и обмениваться передовым опытом и извлеченными уроками;

¹⁰⁹ См. резолюцию 246 (III) Генеральной Ассамблеи.

¹¹⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 24 (E/2008/44).*

¹¹¹ См. резолюцию 59/250 Генеральной Ассамблеи, пункт 30.

¹¹² См. E/1997/86.

¹¹³ См. резолюцию 2005/3, пункт 4.

¹¹⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 24 (E/2003/44).*

¹¹⁵ См. A/50/525-E/1995/122.

5. *подчеркивает*, что укрепление потенциала в целях государственно-административной деятельности имеет чрезвычайно важное значение для всех стран с переходной экономикой, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, для постконфликтного восстановления и реконструкции и для регулирования бедствий/кризисов и обеспечения готовности к ним, что процессы укрепления потенциала в этих областях имеют ряд важных общих особенностей и некоторый общий опыт в том, что касается взаимодействия между общественными, системными, организационными и индивидуальными уровнями деятельности, и что государствам-членам следует обмениваться этим опытом более систематическим и всесторонним образом;

6. *подчеркивает*, что важными предпосылками укрепления потенциала в целях постконфликтного восстановления и реконструкции являются непрерывность в работе администрации и государственных служб, согласованность в деятельности государственного сектора и вовлечение разных субъектов и что в рамках укрепления потенциала в ситуациях после бедствий и кризисов системе Организации Объединенных Наций, особенно Департаменту по экономическим и социальным вопросам и другим органам Организации Объединенных Наций, следует поддерживать усилия в направлении усвоения извлеченных уроков и передового опыта и обмена ими;

7. *просит* Секретариат усилить его поддержку в деле создания потенциала¹¹⁶, в том числе в государственном секторе, обеспечивая, чтобы имеющиеся ресурсы были достаточными и чтобы поддерживались существующие уровни ресурсов;

8. *просит также* Секретариат постоянно держать в поле зрения премии Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы, Онлайновую сеть Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления и финансов, Сетевое объединение сторонников инноваций, "World Public Sector Reports" («Доклады о государственном секторе в мире») и Глобальный форум по вопросам формирования правительства нового типа и просит далее Секретариат продолжать играть полезную роль в содействии реализации направлений деятельности, определенных в Тунисской программе для информационного общества¹¹⁷;

9. *отмечает* самый последний этап работы, проделанной Комитетом экспертов в отношении основных терминов, используемых в Организации Объединенных Наций в области управления и государственно-административной деятельности, в форме проведения обзора предложенных определений;

10. *отмечает также* вклад Комитета экспертов в работу над темой ежегодного обзора на уровне министров в 2008 году: осуществление согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития.

44-е пленарное заседание
25 июля 2008 года

2008/33. Укрепление координации деятельности Организации Объединенных Наций и других усилий по борьбе с торговлей людьми

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей роли в обеспечении общей координации и руководства оперативными программами и фондами Организации Объединенных Наций в области развития на общесистемной основе,

¹¹⁶ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 22 f.

¹¹⁷ См. A/60/687.

напоминая также о Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁷⁶ и Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹¹⁸,

подтверждая все предыдущие резолюции органов Организации Объединенных Наций по проблеме торговли людьми,

ссылаясь на резолюцию 17/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию об усилиях по борьбе с торговлей людьми¹¹⁹, в которой подчеркнута необходимость дальнейшей работы по выработке всестороннего и согласованного подхода к проблеме торговли людьми в рамках соответствующих национальных, региональных и международных механизмов,

признавая, что эффективное содействие работе Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней должно стать важным элементом согласованных усилий системы Организации Объединенных Наций по решению проблемы торговли людьми,

отмечая итоги Венского форума по борьбе с торговлей людьми, состоявшегося 13–15 февраля 2008 года, результаты тематической дискуссии в Генеральной Ассамблее по проблеме торговли людьми, прошедшей в Нью-Йорке 3 июня 2008 года, и мнения, выраженные на тематической дискуссии и Венском форуме,

принимая во внимание резолюцию 61/180 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2006 года, озаглавленную «Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми», и резолюцию 2006/27 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года, озаглавленную «Укрепление международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защите жертв такой торговли»,

признавая важное значение двусторонних, субрегиональных и региональных и международных механизмов сотрудничества и инициатив правительств и межправительственных и неправительственных организаций, в том числе по обмену информацией о передовом опыте, для решения проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми,

особо отмечая, что для противодействия деятельности транснациональных преступных организаций и других, кто получает выгоду от торговли людьми, для защиты всех жертв и оказания им помощи при полном уважении прав человека и обеспечения должной осмотрительности при осуществлении мер по предупреждению и расследованию и наказанию виновных необходимо укреплять международное сотрудничество и координацию,

подчеркивая необходимость продолжать усилия по выработке всестороннего и согласованного подхода к проблеме торговли людьми в рамках соответствующих национальных, региональных и международных механизмов,

признавая, что решение проблемы торговли людьми требует комплексного подхода, включающего устранение социальных и экономических факторов, усиливающих уязвимость людей как объектов торговли, таких, как нищета, ограниченность возможностей, дискриминация и маргинализация, а также укрепление законности, борьбу с коррупцией и противостояние спросу, способствующему любым формам эксплуатации человека, особенно женщин и детей, и тем самым благоприятствующему торговле людьми, и снижение такого спроса,

1. *настоятельно призывает* все государства, действуя индивидуально и в контексте международного сотрудничества, а также систему Организации Объединенных

¹¹⁸ United Nations, *Treaty Series.*, vol. 2237, No. 39574.

¹¹⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 10 (E/2008/30)*, глава I, раздел D.

Наций последовательно, комплексно и согласованно наращивать усилия по борьбе с торговлей людьми;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали это, рассмотреть возможность ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁷⁶ и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего эту Конвенцию¹¹⁸, а также Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами¹²⁰ или присоединения к ним;

3. *предлагает* всем государствам — членам Организации Объединенных Наций в полном объеме использовать существующие инструменты борьбы с торговлей людьми;

4. *предлагает* правительствам, региональным и международным организациям и гражданскому обществу приложить усилия с целью устранения, в частности, экономических и социальных факторов, порождающих и поощряющих торговлю людьми, а также содействовать физической, психологической и социальной реабилитации жертв торговли людьми посредством:

- a) обеспечения их надлежащим жильем;
- b) консультирования жертв торговли людьми и предоставления им информации, в частности об их правах на понятном им языке;
- c) оказания медицинской, психологической и материальной помощи;
- d) предоставления возможностей для трудоустройства, получения образования и обучения;

5. *призывает* правительства и соответствующие субъекты международного сообщества принимать во внимание возраст, пол и особые потребности жертв торговли людьми;

6. *призывает* все государства в полном объеме выполнить положения резолюции 2006/27 Совета, озаглавленной «Укрепление международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защита жертв такой торговли»;

7. *призывает* в полном объеме осуществлять соответствующие документы о предупреждении и пресечении торговли людьми и защите жертв такой торговли;

8. *вновь предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос о желательности разработки стратегии или плана действий Организации Объединенных Наций по предотвращению торговли людьми, привлечению к судебной ответственности лиц, занимающихся торговлей людьми, защите жертв такой торговли и оказанию им помощи;

9. *приветствует* работу, проводимую в рамках Глобальной инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми (ГИБТООН), и рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать сотрудничество с соответствующими международными организациями вне системы Организации Объединенных Наций с использованием внебюджетных ресурсов и предлагать таким организациям в соответствующих случаях участвовать в заседаниях Межучрежденческой группы по сотрудничеству в борьбе с торговлей людьми и информировать государства-члены о графике работы Группы и достигнутом ею прогрессе;

10. *предлагает* государствам-членам предоставлять добровольные взносы Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для содействия оптимальному выполнению координационных функций;

¹²⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 96, No. 1342.

11. *особо отмечает* роль Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней в обеспечении полного и эффективного осуществления Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее;

12. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю предоставить Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточные ресурсы для полного осуществления ее мандатов, соразмерно ее приоритетным задачам, и оказать адекватную поддержку Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

44-е пленарное заседание
25 июля 2008 года

2008/34. Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая свои согласованные выводы 1997/2 от 18 июля 1997 года о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций¹²¹ и ссылаясь на свои резолюции 2001/41 от 26 июля 2001 года, 2002/23 от 24 июля 2002 года, 2003/49 от 24 июля 2003 года, 2004/4 от 7 июля 2004 года, 2005/31 от 26 июля 2005 года, 2006/36 от 27 июля 2006 года и 2007/33 от 27 июля 2007 года,

вновь подтверждая также обязательство, принятое на Всемирном саммите 2005 года, активно содействовать учету гендерных аспектов в разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ во всех политических, экономических и социальных областях деятельности и взять на себя также обязательство укреплять потенциал системы Организации Объединенных Наций в гендерной сфере,

признавая, что для расширения возможностей женщин, укрепления их потенциала и активизации их деятельности необходимо уделять основное внимание двум аспектам, а именно: программам, направленным на удовлетворение основных и особых потребностей женщин в плане создания потенциала, организационного укрепления и расширения их прав и возможностей, и одновременному учету гендерных факторов во всех видах деятельности, связанной с разработкой и осуществлением программ,

признавая, что усилия по достижению равенства между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин вносят существенный вклад в работу Организации Объединенных Наций,

отмечая проходящие в Генеральной Ассамблее прения по докладу Генерального секретаря¹²² о рекомендациях, содержащихся в докладе Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций применительно к развитию, гуманитарной помощи и окружающей среде¹²³,

вновь подтверждая, что учет гендерных факторов представляет собой стратегию поощрения равноправия мужчин и женщин, получившую признание во всем мире, а также важнейшую стратегию осуществления Пекинской платформы действий¹⁹ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи²⁰,

¹²¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1)*, глава IV, пункт 4.

¹²² A/61/836.

¹²³ См. A/61/583.

признавая, что обучение имеет исключительно большое значение для повышения информированности, углубления знаний, укрепления приверженности и расширения возможностей персонала в деле учета гендерных факторов в политике и программах Организации Объединенных Наций и что для обеспечения эффективной подготовки по гендерным вопросам требуются надлежащие финансовые и людские ресурсы,

подчеркивая роль инициатора, которую играет Комиссия по положению женщин, а также ту важную роль, которую играют Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея, в деле содействия учету гендерных факторов в деятельности, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций, и контроля за обеспечением такого учета,

выражая серьезную озабоченность тем, что неотложная цель обеспечения равной представленности мужчин и женщин в системе Организации Объединенных Наций, особенно на руководящем и директивном уровнях, при полном соблюдении принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций по-прежнему не достигнута и что уровень представленности женщин в системе Организации Объединенных Наций при незначительном улучшении в некоторых частях системы остается почти неизменным, а в некоторых случаях даже снизился, о чем говорится в докладе Генерального секретаря об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций¹²⁴,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹²⁵ и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *признает*, что Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов по-прежнему остается важным форумом для обмена и взаимного обогащения идеями о внедрении гендерного подхода в системе Организации Объединенных Наций и принимает к сведению проходящие обсуждения, касающиеся осуществления политики и стратегии учета гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* все подразделения Организации Объединенных Наций продолжать инвестиции в развитие потенциала, в том числе посредством организации обязательного обучения для всего персонала и подготовки для сотрудников старшего руководящего звена в качестве важного средства повышения информированности, углубления знаний, укрепления приверженности и совершенствования профессиональных качеств сотрудников в плане внедрения гендерного подхода в политику и программы Организации Объединенных Наций;

4. *признает*, что по-прежнему сохраняется большой разрыв между политикой и практикой и что одного лишь укрепления потенциала персонала Организации Объединенных Наций недостаточно для выполнения Организацией своих обязательств и обязанностей в отношении учета гендерных факторов, и обращается к системе Организации Объединенных Наций, включая учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, с просьбой, действуя в рамках своих организационных мандатов:

a) укрепить механизмы институциональной подотчетности, в том числе через средство более эффективного механизма контроля и оценки учета гендерных факторов на основе общих стандартов оценки Организации Объединенных Наций;

b) укрепить системы подотчетности как руководителей, так и сотрудников, в том числе путем отражения целей и результатов внедрения гендерного подхода в планах работы и аттестациях сотрудников;

¹²⁴ A/61/318.

¹²⁵ E/2008/53.

с) продолжать усилия по достижению сбалансированного соотношения мужчин и женщин при назначениях в рамках системы Организации Объединенных Наций на уровне Центральных учреждений и на страновом уровне на должности, которые сказываются на оперативной деятельности, включая назначения на должности координаторов-резидентов и другие должности высокого уровня, при должном учете представленности женщин из развивающихся стран, и памятуя о принципе справедливого географического представительства, в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

д) обеспечить, чтобы в программах, планах и бюджетах зримо прослеживался гендерный подход, и выделять необходимые финансовые и людские ресурсы на цели учета гендерной проблематики, сообразно целям обеспечения гендерного равенства в рамках всей организации, в том числе на обязательное обучение по вопросам учета гендерных факторов, особенно гендерного анализа, для всего персонала и в интересах осуществления стратегий, политики и планов действий;

е) обеспечивать обмен передовой практикой, инструментарием и методологиями и их распространение, с помощью электронных средств и на основе проведения регулярных заседаний по вопросам учета гендерной проблематики, в том числе через посредство Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов и ее целевых групп, а также страновых групп Организации Объединенных Наций;

ф) ликвидировать пробелы на основе укрепления координации и взаимодополняемости политики и практики в деле учета гендерной проблематики в своих соответствующих областях работы;

г) повысить эффективность сотрудничества и координации в работе специалистов по гендерной проблематике и координаторов по гендерным вопросам, работающих, в частности, в областях мира и безопасности, гуманитарных вопросов и экономического и социального развития;

h) обеспечить целевое непрерывное укрепление потенциала, в частности на основе организации обучения для специалистов по гендерной проблематике и координаторов по гендерным вопросам, в том числе на местах;

i) содействовать обеспечению общего понимания в рамках всей системы Организации Объединенных Наций принципов управления, ориентированных на конкретные результаты, с критериями и показателями для оценки достигнутого прогресса в применении стратегии внедрения гендерного подхода в интересах достижения гендерного равенства;

j) включать четкие показатели результатов гендерного равенства и отражающие гендерную проблематику показатели в свои стратегические рамочные планы;

k) провести оценку пробелов в деятельности по внедрению гендерного подхода и унифицировать методологии проведения оценки после осуществления политики и программ, направленных на обеспечение учета гендерных факторов, в рамках системы Организации Объединенных Наций;

l) укрепить сотрудничество между страновыми группами Организации Объединенных Наций в работе над программами обеспечения гендерного равенства, в том числе посредством проведения совместных мероприятий и укрепления потенциала тематических групп по гендерной проблематике в поддержку такой деятельности;

m) внедрять гендерный подход, добиваться обеспечения гендерного равенства в рамках своих страновых программ при разработке инструментов планирования и общесекторальных программ и ставить конкретные цели и задачи в этой области на страновом уровне в соответствии с национальными стратегиями развития;

n) сотрудничать с системой координаторов-резидентов в интересах обеспечения ресурсов специалистов по гендерным вопросам в поддержку внедрения гендерного подхо-

да в деятельность странового уровня во всех секторах, в которых они работают, в тесном взаимодействии с соответствующими национальными партнерами;

о) поощрять межучрежденческое сотрудничество через Межучрежденческую сеть по делам женщин и равенству полов и Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, через его Комитет высокого уровня по программам, Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития и его Комитет высокого уровня по вопросам управления, с тем чтобы обеспечить согласованность и взаимодополняемость деятельности по осуществлению общесистемной политики и стратегии Организации Объединенных Наций в отношении учета гендерной проблематики;

р) поощрять сбор, анализ и использование данных с разбивкой по признаку пола при разработке программ и оценке внедрения гендерного подхода в интересах оценки прогресса на пути к достижению целей гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

5. *просит* все соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по повышению степени информированности о гендерных вопросах в рамках своей организации и в системе Организации Объединенных Наций в целом;

6. *подчеркивает* ту важную роль, которую играют сотрудники старшего руководящего звена в создании условий, активно способствующих внедрению гендерного подхода, и настоятельно призывает их делать это;

7. *просит* Межучрежденческую сеть по делам женщин и равенству полов продолжать оказывать практическую поддержку своим членам в деле внедрения гендерного подхода, изучать возможности создания доступной сводной базы данных о подготовленных организаторах на страновом и региональном уровнях в консультации с государствами-членами и регулярно представлять доклады Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций в целях содействия внедрению гендерного подхода в их работу;

8. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе обновленную информацию об осуществлении пункта 4 резолюции 2006/36 Совета.

44-е пленарное заседание
25 июля 2008 года

2008/35. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 51/188 от 16 декабря 1996 года, 52/206 от 18 декабря 1997 года, 53/195 от 15 декабря 1998 года, 54/229 от 22 декабря 1999 года, 55/208 от 20 декабря 2000 года, 56/208 от 21 декабря 2001 года, 57/268 от 20 декабря 2002 года, 58/223 от 23 декабря 2003 года, 59/252 от 22 декабря 2004 года, 60/213 от 22 декабря 2005 года и 62/210 от 19 декабря 2007 года и ее решение 61/542 от 20 декабря 2006 года,

приветствуя решение об упорядочении процедур представления докладов Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 62/210 Ассамблеи,

ссылаясь, в частности, на пункт 9 резолюции 62/210 Ассамблеи,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹²⁶,

отмечая, что до сих пор Институт работает на основе самофинансирования, не получая никаких субсидий из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и проводит на безвозмездной основе учебные курсы для дипломатов и членов делегаций, аккредитованных при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и при отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби,

подчеркивая, что предоставляемая Институтом основная дипломатическая подготовка доступна для дипломатов всех государств — членов Организации Объединенных Наций и способствует повышению квалификации дипломатов для работы на многостороннем уровне,

отмечая благополучное общее финансовое положение Института с прогнозируемым увеличением объема финансирования не менее чем на 26 процентов за период между предыдущим и нынешним двухгодичным периодом и выражая признательность правительствам и частным учреждениям, которые предоставили или объявили финансовые и иные взносы на деятельность Института,

отмечая также, что, несмотря на растущую потребность в подготовке кадров и наращивании потенциала, объем добровольных взносов по-прежнему находится на низком уровне, что ставит под угрозу сохранение учебных курсов, организуемых Институтом для дипломатов и членов делегаций, аккредитованных при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и при отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби,

вновь заявляя о том, что мероприятия по подготовке кадров и наращиванию потенциала должны играть более заметную и весомую роль в содействии решению международных вопросов и в осуществлении программ системы Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития,

1. признает прогресс, достигнутый Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, в свете стратегических реформ, предложенных его Директором-исполнителем и одобренных его Советом попечителей и призванных превратить Институт в центр передового опыта;

2. отмечает работу Совета попечителей и приветствует вклад его вновь избранных членов в том, что касается направления работы Института в период его реформирования;

3. считает, что основная дипломатическая подготовка, которую предлагает Институт, уникальна с точки зрения состава тех, кто ее получает, и в смысле использования опыта Организации Объединенных Наций;

4. с обеспокоенностью отмечает, что отсутствие добровольных взносов может повлечь за собой прекращение предоставления этой услуги, имеющей особенно важное значение для подготовки делегатов из развивающихся и наименее развитых стран;

5. призывает в этой связи Институт продолжать осуществлять его стратегию мобилизации средств, а также призывает все правительства, в частности правительства развитых стран, и частные учреждения, которые еще не оказывали Институту финансовую или иную поддержку, оказать ему щедрую финансовую и другую помощь и настоятельно призывает государства, переставшие вносить добровольные взносы, рассмотреть возможность их возобновления с учетом стратегических реформ Института;

¹²⁶ E/2008/72.

6. *просит* в этой связи Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад по вопросу о финансировании мероприятий Института в области основной дипломатической подготовки.

44-е пленарное заседание
25 июля 2008 года

2008/36. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, и ссылаясь на другие соответствующие резолюции Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Экономического и Социального Совета,

приветствуя решение рассмотреть тему «Укрепление на всех уровнях потенциала и способности оказывать своевременную гуманитарную помощь, включая уменьшение опасности бедствий» в ходе этапа рассмотрения гуманитарных вопросов своей основной сессии 2008 года,

приветствуя также решение провести заседания в группах по темам «Уменьшение опасности бедствий и готовность к стихийным бедствиям: устранение гуманитарных последствий стихийных бедствий, включая последствия изменения климата» и «Гуманитарные задачи, связанные с глобальной продовольственной помощью, включая наращивание международных усилий и расширение сотрудничества в этой области» и провести неофициальный форум по теме «Координация действий на переходном этапе от оказания чрезвычайной помощи к устойчивому восстановлению»,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу увеличения числа людей, затрагиваемых чрезвычайными гуманитарными ситуациями, включая ситуации, связанные со стихийными бедствиями и сложными чрезвычайными ситуациями, и усиления последствий стихийных бедствий и перемещения людей, являющегося следствием чрезвычайных гуманитарных ситуаций,

подтверждая необходимость того, чтобы все субъекты, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в ситуациях, связанных со сложными чрезвычайными и стихийными бедствиями, поддерживали и полностью соблюдали гуманитарные принципы человечности, нейтральности, беспристрастности и независимости,

подтверждая необходимость учета гендерных факторов в гуманитарной помощи всеобъемлющим и последовательным образом и принимая к сведению обновленную политику Межучрежденческого постоянного комитета по гендерному равенству в ходе гуманитарной деятельности,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с ростом остроты проблем, с которыми сталкиваются государства-члены и механизмы чрезвычайного реагирования Организации Объединенных Наций ввиду стихийных бедствий, включая последствия изменения климата и ввиду гуманитарных последствий нынешнего глобального продовольственного кризиса,

осуждая увеличивающееся число нападений и другие акты насилия на гуманитарных сотрудников и выражая глубокую обеспокоенность по поводу их последствий для предоставления гуманитарной помощи для нуждающегося населения,

признавая наличие четкой взаимозависимости между чрезвычайными ситуациями и восстановлением и развитием и вновь подтверждая, что для обеспечения гладкого перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию необходимо предоставлять чрезвычайную помощь таким образом, чтобы она обеспечивала поддержку восста-

новлению и долгосрочному развитию и чтобы чрезвычайные меры рассматривались в качестве одного из шагов на пути к такому долгосрочному развитию,

приветствуя проведение в Риме 3–5 июня 2008 года Конференции высокого уровня по мировой продовольственной безопасности и отмечая важное значение осуществления ее решений, включая элементы, касающиеся гуманитарной помощи,

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря об усилении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций¹²⁷;

2. *рекомендует* государствам-членам создавать и улучшать условия, способствующие укреплению потенциала своих национальных и местных органов власти, национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и национальных и местных неправительственных и базирующихся в общинах организаций в деле предоставления своевременной гуманитарной помощи, а также рекомендует международному сообществу, соответствующим подразделениям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и организациям оказывать поддержку национальным властям в реализации их программ по наращиванию потенциала, в том числе через посредство технического сотрудничества и долгосрочных партнерских связей на основе признания их важной роли в предоставлении гуманитарной помощи;

3. *подчеркивает*, что система Организации Объединенных Наций должна прилагать усилия с целью наращивания существующего гуманитарного потенциала, базы знаний и учреждений, в том числе, в зависимости от обстоятельств, путем передачи технологий и специальных знаний развивающимся странам, и призывает международное сообщество оказать поддержку усилиям государств-членов, направленным на укрепление их потенциала по обеспечению готовности и реагированию на бедствия;

4. *настоятельно призывает* государства-члены разрабатывать, обновлять и укреплять меры по подготовке к бедствиям и сокращению опасности на всех уровнях в соответствии с приоритетным направлением действий 5 Хиогской рамочной программы действий¹²⁸, принимая во внимание свои собственные обстоятельства и возможности и в координации с соответствующими субъектами, в зависимости от обстоятельств, и призывает международное сообщество и соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку национальным усилиям в этом отношении;

5. *призывает* государства-члены и — в зависимости от обстоятельств — региональные организации укреплять оперативные и правовые рамки для оказания международной помощи в случае стихийных бедствий, принимая во внимание Руководство по облегчению и регулированию страной международной экстренной помощи при бедствии и международного содействия в первоначальном восстановлении, принятое на тридцатой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, состоявшейся в ноябре 2007 года в Женеве;

6. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и, в зависимости от обстоятельств, других соответствующих гуманитарных субъектов продолжать укреплять координацию в области гуманитарной помощи на местном уровне, в том числе — в зависимости от обстоятельств — совместно с национальными властями пострадавших государств, и продолжать повышать транспарентность, исполнение и отчетность;

¹²⁷ A/63/81-E/2008/71.

¹²⁸ Хиогская рамочная программа действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин, принятая на Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий (A/CONF.206/6, глава I, резолюция 2).

7. *признает* выгоды взаимодействия и координации действий с соответствующими гуманитарными субъектами для повышения эффективности гуманитарного реагирования и рекомендует Организации Объединенных Наций продолжать и впредь осуществлять усилия по укреплению партнерских связей на глобальном уровне с Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, соответствующими гуманитарными неправительственными организациями и другими членами Межучрежденческого постоянно-го комитета;

8. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать принимать необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить безопасность и защиту гуманитарного персонала, действующего в пределах их границ, признает необходимость надлежащего сотрудничества между гуманитарными субъектами и соответствующими властями пострадавших государств в вопросах, касающихся их безопасности и защиты, просит Генерального секретаря продолжать его усилия по содействию усилению безопасности и защиты персонала, участвующего в гуманитарных операциях Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает государства-члены обеспечить, чтобы лица, виновные в совершении преступлений на их территории в отношении гуманитарного персонала, не оставались безнаказанными и привлекались к суду, как предусмотрено национальными законами и обязательствами в соответствии с международным правом;

9. *приветствует* решения, принятые в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, состоявшейся в 2007 году, в частности принятие Балийского плана действий¹²⁹, рекомендует государствам-членам, а также региональным организациям и соответствующим международным организациям в соответствии с их конкретными мандатами оказать поддержку адаптации с учетом последствий изменения климата и укреплять системы уменьшения опасности бедствий и раннего оповещения, с тем чтобы свести к минимуму гуманитарные последствия стихийных бедствий, включая последствия изменения климата, а также рекомендует соответствующим субъектам продолжать осуществлять научные исследования, касающиеся таких гуманитарных последствий;

10. *принимает к сведению* недавнее создание Генеральным секретарем Целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности и рекомендует, чтобы Группа продолжала взаимодействовать с государствами-членами;

11. *с интересом принимает к сведению* раздел доклада Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, посвященный использованию иностранных военных активов при оказании помощи в случае бедствий¹³⁰, подчеркивает основополагающий гражданский характер гуманитарной помощи и вновь подтверждает необходимость того, чтобы в ситуациях, когда используются военный потенциал и средства для оказания поддержки при предоставлении гуманитарной помощи, их использование осуществлялось с согласия пострадавшего государства и в соответствии с международным правом, включая международное гуманитарное право, а также гуманитарные принципы;

12. *напоминает* о Руководящих принципах использования иностранных военных ресурсов и средств гражданской обороны при оказании помощи в случае бедствий, которые также известны как Ословские принципы, подчеркивает ценность их использования и предлагает государствам-членам повысить осведомленность о них;

13. *просит* государства-члены, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие субъекты обеспечить, чтобы во всех аспектах гуманитарной помощи учитывались особые потребности женщин, девочек, мужчин и мальчиков, в том числе путем улучшения сбора, анализа и предоставления данных,

¹²⁹ FCCC/CP/2007/6/Add.1, решение 1/CP.13.

¹³⁰ A/63/81-E/2008/71, раздел V.B, пункты 50–55.

дезаггегированных по признакам пола и возраста, принимая во внимание, в частности, имеющуюся информацию, предоставленную государствами;

14. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать осуществлять предотвращение, расследование и наказание актов насилия по гендерному признаку, включая сексуальное насилие в ходе чрезвычайных гуманитарных ситуаций, призывает государства-члены и соответствующие организации укрепить службы оказания поддержки жертвам такого насилия, а также призывает обеспечить более эффективное реагирование в этом отношении;

15. *приветствует* продолжающиеся усилия по укреплению потенциала гуманитарного реагирования и прогресс, достигнутый в усилении поддержки координаторов-резидентов/координаторов гуманитарной деятельности, в том числе путем улучшения их идентификации, отбора и подготовки, с тем чтобы обеспечивать своевременное, предсказуемое и надлежащее реагирование на гуманитарные потребности и усилить деятельность Организации Объединенных Наций на местном уровне, и просит Генерального секретаря продолжать усилия в этом отношении в консультации с государствами-членами;

16. *рекомендует* государствам-членам, частному сектору и другим соответствующим субъектам внести или рассмотреть вопрос об увеличении своих взносов в гуманитарные механизмы финансирования, включая сводные и срочные призывы, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и другие фонды на основе и с учетом определенных потребностей как средства обеспечения гибких, предсказуемых, своевременных, основанных на потребностях и, когда это возможно, многолетних и дополнительных ресурсов для решения глобальных гуманитарных проблем;

17. *призывает* гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций в консультации, в зависимости от обстоятельств, с государствами-членами укрепить базу данных для гуманитарной помощи путем разработки общих механизмов с целью повышения качества, транспарентности и достоверности оценок гуманитарных потребностей, осуществления оценки их исполнения при оказании помощи и обеспечения более эффективного использования гуманитарных ресурсов этими организациями;

18. *просит* Генерального секретаря отразить прогресс, достигнутый в осуществлении и последующей деятельности по осуществлению настоящей резолюции в его следующем докладе Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций.

45-е пленарное заседание
25 июля 2008 года

2008/37. Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Брюссельское заявление¹³¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹³²,

ссылаясь также на свое решение 2001/320 от 24 октября 2001 года, в котором он постановил включить в постоянный пункт повестки дня, озаглавленный «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними»,

¹³¹ A/CONF.191/13, глава I.

¹³² Там же, глава II.

постоянный подпункт, озаглавленный «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

подтверждая Декларацию министров, принятую на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2008 года¹³³, и признавая последствия указанных в ней финансовых, экономических, социальных и экологических проблем для осуществления Программы действий,

ссылаясь на Декларацию министров, принятую на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2004 года по теме «Мобилизация ресурсов и создание благоприятных условий для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»¹³⁴,

принимая к сведению Стамбульскую декларацию по наименее развитым странам: время действий¹³⁵, принятую на Конференции министров наименее развитых стран по теме «Использование глобализации в интересах наименее развитых стран», состоявшейся 9 и 10 июля 2007 года в Стамбуле,

ссылаясь на свою резолюцию 2007/31 от 27 июля 2007 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 61/1 от 19 сентября 2006 года и 62/203 от 19 декабря 2007 года,

1. *принимает к сведению* годовой доклад Генерального секретаря¹³⁶ об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹³⁷,

2. *вновь заявляет* о том, что Программа действий закладывает основу для налаживания тесных глобальных отношений в целях ускорения поступательного экономического роста, обеспечения устойчивого развития и искоренения нищеты в наименее развитых странах;

3. *приветствует* Декларацию, которая была принята главами государств и правительств и главами делегаций, участвовавших в заседании высокого уровня шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий¹³⁷, и в которой они вновь заявили о своей приверженности делу содействия удовлетворению особых нужд наименее развитых стран на основе прогресса в достижении целей искоренения нищеты и обеспечения мира и развития;

4. *приветствует также* вклад, внесенный в период подготовки к среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий, и отмечает Стратегию Котону по дальнейшему осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹³⁸ в качестве инициативы, ответственность за которую несут наименее развитые страны и в осуществлении которой они играют ведущую роль;

5. *приветствует далее* продолжающийся экономический и социальный прогресс во многих наименее развитых странах, благодаря которому ряд стран находится в процессе выхода из категории наименее развитых стран, и то, что некоторые из них находятся на пу-

¹³³ См. A/63/3, глава IV, пункт 119. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3*.

¹³⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 3 (A/59/3/Rev.1)*, глава III, пункт 49.

¹³⁵ A/62/216, приложение.

¹³⁶ A/63/77-E/2008/61.

¹³⁷ См. резолюцию 61/1 Генеральной Ассамблеи.

¹³⁸ A/61/117, приложение I.

ти к достижению к 2010 году целевых показателей роста и инвестиций, установленных в Программе действий;

6. *продолжает* при этом испытывать беспокойство по поводу недостаточного и неравномерного прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, и подчеркивает необходимость устранения в установленные Программой действий сроки слабых мест в ее осуществлении и решения проблемы сохраняющегося неустойчивого социально-экономического положения в некоторых наименее развитых странах на основе твердой приверженности целям, задачам и ориентирам Программы действий;

7. *выражает* глубокую озабоченность по поводу того, что количество людей, живущих в крайней нищете, по-прежнему является весьма высоким в наименее развитых странах и что все большему числу людей, особенно детям и женщинам, грозит недоедание, и признает наличие важных связей между развитием, искоренением нищеты и обеспечением гендерного равенства;

8. *подчеркивает*, что согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, могут быть реально достигнуты в наименее развитых странах в результате, в частности, своевременного выполнения семи обязательств, предусмотренных Программой действий;

9. *обращает особое внимание* на то, что для продолжения осуществления Программы действий наименее развитые страны и их партнеры по процессу развития должны руководствоваться комплексным подходом, принципами более широкого подлинного партнерства и национальной ответственности, рыночными соображениями и стремлением ориентировать свои действия на достижение следующих конкретных результатов:

- a) укрепление основ политики, в центре которой находятся интересы людей;
- b) обеспечение благого управления на национальном и международном уровнях как необходимого условия выполнения обязательств, закрепленных в Программе действий;
- c) укрепление человеческого и институционального потенциала;
- d) укрепление производственного потенциала в целях содействия использованию в наименее развитых странах выгод от глобализации;
- e) повышение роли торговли в процессе развития;
- f) снижение уязвимости и охрана окружающей среды;
- g) мобилизация финансовых ресурсов;

10. *вновь заявляет* о том, что достижение прогресса в осуществлении Программы действий потребует эффективной реализации национальных стратегий и приоритетов в области поступательного экономического роста и устойчивого развития наименее развитых стран, а также прочного и целенаправленного партнерства между этими странами и их партнерами по процессу развития;

11. *настоятельно призывает* наименее развитые страны повысить национальную ответственность в осуществлении Программы действий, в частности, путем воплощения ее целей и задач в конкретные действия на основе своих рамочных программ национального развития и стратегий искоренения нищеты, включая документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты, где таковые существуют, поощрения широкого и всеохватывающего диалога по вопросам развития с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество и частный сектор, и улучшения мобилизации внутренних ресурсов и управления помощью;

12. *настоятельно призывает* партнеров по процессу развития полностью и своевременно выполнять обязательства в рамках Программы действий и приложить в индивидуальном порядке максимальные усилия для дальнейшего увеличения финансовой и технической поддержки для ее осуществления;

13. *приветствует* исключение Кабо-Верде из категории наименее развитых стран;
14. *вновь призывает* всех партнеров по процессу развития и торговых партнеров поддерживать осуществление стратегии перехода для стран, исключаемых из категории наименее развитых стран, с тем чтобы не допускать никакого резкого сокращения ни объема официальной помощи в целях развития, ни объема технической помощи, оказываемой исключенным странам, и изучать возможность предоставления исключенным странам торговых преференций, ранее предоставлявшихся в силу их статуса наименее развитых стран, или сокращения их на поэтапной основе;
15. *рекомендует* системе координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям, двусторонним и многосторонним донорам и другим партнерам по процессу развития помогать наименее развитым странам воплощать предусмотренные Программой действий цели и задачи в конкретные действия в свете их национальных приоритетов в области развития и взаимодействовать с соответствующими национальными форумами по вопросам развития и механизмами для осуществления последующей деятельности и в соответствующих случаях оказывать им поддержку;
16. *подчеркивает* решающее значение комплексного и скоординированного осуществления последующей деятельности, контроля и подготовки отчетности для эффективного осуществления Программы действий на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;
17. *подчеркивает также* в контексте годовых глобальных обзоров, проведение которых предусмотрено в Программе действий, необходимость посекторальной оценки осуществления Программы действий и в этой связи предлагает системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим международным организациям, действующим в рамках своих соответствующих мандатов, докладывать о прогрессе, достигнутом в ее осуществлении, используя поддающиеся количественной оценке критерии и показатели, которые должны сопоставляться с предусмотренными в Программе действий целями и задачами, и принимать всестороннее участие в обзорах осуществления Программы действий на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;
18. *вновь предлагает* органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим многосторонним организациям оказывать всестороннюю поддержку и содействие Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам;
19. *просит* в этой связи Генерального секретаря обеспечить на уровне Секретариата полную мобилизацию и координацию действий всех подразделений системы Организации Объединенных Наций для облегчения скоординированного осуществления Программы действий и согласованного принятия последующих мер в связи с ней, контроля за ее осуществлением и обзора хода ее осуществления на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, в том числе посредством задействования таких механизмов координации, как Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам и Межучрежденческая группа экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;
20. *выражает обеспокоенность* по поводу недостаточного объема ресурсов в целевом фонде, учрежденном для обеспечения участия наименее развитых стран в проводимом Экономическим и Социальным Советом годовом обзоре хода осуществления Программы действий, и выражает признательность тем странам, которые внесли в него добровольные взносы;
21. *вновь подтверждает* исключительно важное значение участия представителей правительств наименее развитых стран в ежегодном обзоре Программы действий, прово-

димом Экономическим и Социальным Советом, выражает в этой связи свою глубокую признательность тем странам, которые внесли добровольные взносы в специальный целевой фонд, учрежденный для этой цели Генеральным секретарем, предлагает странам-донорам продолжать оказывать помощь для обеспечения участия двух представителей от каждой наименее развитой страны в ежегодном обзоре хода осуществления Программы действий, в том числе путем своевременного внесения взносов в специальный целевой фонд в надлежащем объеме, и просит Генерального секретаря активизировать его усилия по мобилизации необходимых ресурсов для того, чтобы целевой фонд был обеспечен надлежащим объемом средств, и представить информацию о положении дел с целевым фондом;

22. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой включать информацию о наименее развитых странах во все соответствующие доклады по экономической, социальной и смежной проблематике для обеспечения наблюдения за их развитием в более широком контексте мировой экономики и содействия недопущению их маргинализации при одновременном поощрении их дальнейшей интеграции в мировую экономику;

23. *ссылается* на пункт 114 Программы действий, касающийся проведения четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам ближе к концу нынешнего десятилетия, и отмечает шаги, предпринятые в этой связи в соответствии с резолюцией 62/203 Генеральной Ассамблеи;

24. *просит* Генерального секретаря ускорить принятие в координации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами надлежащих мер по осуществлению стратегии информационно-пропагандистской деятельности, касающейся эффективного и своевременного выполнения Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹³⁹;

25. *просит также* Генерального секретаря представлять годовой аналитический и ориентированный на достижение конкретных результатов доклад о прогрессе в дальнейшем осуществлении Программы действий и обеспечить выделение в рамках имеющихся ресурсов надлежащего объема средств для подготовки такого доклада.

*45-е пленарное заседание
25 июля 2008 года*

¹³⁹ A/62/322.

Возобновленная основная сессия 2008 года

2008/38. Члены Экономического и Социального Совета в составе Организационного комитета Комиссии по миростроительству

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на параллельно принятые резолюцию 60/180 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2005 года и резолюцию 1645 (2005) Совета Безопасности от 20 декабря 2005 года о создании Комиссии по миростроительству,

ссылаясь также, в частности, на пункты 12 *b*, 13 и 17 резолюции 60/180 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1645 (2005) Совета Безопасности, предусматривающие институциональную взаимосвязь между Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по миростроительству,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2006/3 от 8 мая 2006 года о членах от Совета в составе Организационного комитета Комиссии по миростроительству,

ссылаясь на резолюцию 63/145 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2008 года, в которой Ассамблея, в частности, предложила другим органам, члены которых избраны в состав Организационного комитета Комиссии по миростроительству, скорректировать срок полномочий своих соответствующих членов таким образом, чтобы срок полномочий всех членов Организационного комитета мог начинаться не 23 июня, а 1 января,

признавая ту важную роль, которую предстоит играть Комиссии по миростроительству в деле восстановления, реинтеграции и реконструкции в странах, выходящих из конфликта, особенно в Африке,

напоминая о том, что в контексте вопроса о составе Организационного комитета Комиссии по миростроительству необходимо уделить должное внимание странам, которые пережили период постконфликтного восстановления,

1. *постановляет*, что начиная с 2009 года двухгодичный срок полномочий членов Экономического и Социального Совета, избранных в состав Организационного комитета Комиссии по миростроительству, вместо 23 июня начинается 1 января с возможностью, когда это применимо, разделения срока их полномочий в рамках соответствующей региональной группы на отводимые ей места при условии согласия Совета;

2. *постановляет также*, что семь мест, отводимых Экономическому и Социальному Совету в Организационном комитете Комиссии по миростроительству, распределяются следующим образом:

a) по одному месту для каждой из пяти региональных групп, а именно: африканских государств, азиатских государств, восточноевропейских государств, государств Латинской Америки и Карибского бассейна и западноевропейских и других государств;

b) при выборах в состав Организационного комитета тех членов Экономического и Социального Совета, срок полномочий которых начинается 1 января 2009 года, два оставшихся места будут отведены региональной группе африканских государств;

3. *постановляет далее*, что на членов, избранных Экономическим и Социальным Советом в состав Организационного комитета, распространяется установившаяся в Совете практика в отношении избранных в состав его вспомогательных органов членов, которые не могут исполнять свои функции до истечения срока своих полномочий.

*47-е пленарное заседание
19 декабря 2008 года*

Решения

Организационная сессия 2008 года

2008/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

А

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ КОМИССИИ ПО МИРОСТРОИТЕЛЬСТВУ

На своем 1-м пленарном заседании 14 января 2008 года Экономический и Социальный Совет переизбрал БРАЗИЛИЮ членом Организационного комитета Комиссии по миростроительству на срок полномочий, заканчивающийся 22 июня 2008 года.

В

На своем 2-м пленарном заседании 5 февраля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал СЛОВАКИЮ для заполнения вакансии, выборы в связи с заполнением которой были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся в момент закрытия сорок девятой сессии Комиссии в 2011 году.

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)

Совет избрал ДАНИЮ на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2008 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи с выходом НОРВЕГИИ из состава Координационного совета.

Назначения

КОМИТЕТ ЭКСПЕРТОВ ПО ГОСУДАРСТВЕННОМУ УПРАВЛЕНИЮ

Совет назначил Дженнифер ДОРН (Соединенные Штаты Америки) на срок полномочий, начинающийся с даты назначения и заканчивающийся 31 декабря 2009 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи с кончиной Денниса РОНДИНЕЛЛИ (Соединенные Штаты Америки).

КОМИТЕТ ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В НАЛОГОВЫХ ВОПРОСАХ

Совет принял к сведению назначение Генеральным секретарем Кристиана КОМОЛЕ-ТИРМАНА (Франция), Лизелотт КАНЫ (Чили) и Робина ОЛИВЕРА (Новая Зеландия) в Комитет на срок полномочий, начинающийся с даты назначения и заканчивающийся 30 июня 2009 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с уходом в отставку Паскаля СЕН-АМАНА (Франция), Патрисии А. БРАУН (Соединенные Штаты Америки) и Нобуюки НАКАМУРЫ (Япония).

2008/202. Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его тридцать шестой и тридцать седьмой сессий

На своем 2-м пленарном заседании 5 февраля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его тридцать шестой и тридцать седьмой сессий¹⁴⁰.

2008/203. Дата проведения специального совещания Экономического и Социального Совета высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

На своем 2-м пленарном заседании 5 февраля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил, что его специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию будет проведено в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 14 апреля 2008 года.

2008/204. Предварительная повестка дня и документация основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

На своем 2-м пленарном заседании 5 февраля 2008 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев предлагаемую основную программу работы Совета на 2008 и 2009 годы¹⁴¹, утвердил приводимые ниже предложенную предварительную повестку дня и документацию своей основной сессии 2008 года с внесенными устными исправлениями:

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Документация

Записка Генерального секретаря о Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: проект приложения, касающегося Всемирной туристской организации (E/2006/70) (решение 2007/247 Совета)

2. Этап заседаний высокого уровня

a) Политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями

Документация

«Обзор мирового экономического и социального положения, 2008 год» (глава I) (резолюции 118 (II) и 52/180 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1983/50 Совета)

b) Тематическое обсуждение

[Тема будет определена позднее]

c) Ежегодный обзор на уровне министров: «Осуществление согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития»

Документация

Доклад Генерального секретаря по теме (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункт 10, и решение 2007/272 Совета)

¹⁴⁰ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 2 (E/2007/22).

¹⁴¹ См. E/2008/1.

«Обзор мирового экономического и социального положения, 2008 год» (глава I) (резолюции 118 (II) и 52/180 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1983/50 Совета)

Соответствующая часть доклада Комитета по политике в области развития о работе его десятой сессии (резолюции 1079 (XXXIX) и 1998/46 Совета)

Соответствующая часть доклада Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 2004/323 Совета)

d) Форум по сотрудничеству в целях развития

Документация

Доклад Генерального секретаря о тенденциях и прогрессе в области международного сотрудничества в целях развития (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункты 6 и 7)

Этап, посвященный оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

3. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

a) Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета

Документация

Доклад Генерального секретаря о всеобъемлющих статистических данных об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития (резолюции 35/81 и 62/208 Генеральной Ассамблеи)¹⁴²

Доклад Генерального секретаря о функционировании системы координаторов-резидентов (пункт 93 резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об управленческом процессе, нацеленном на осуществление резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (пункты 122 и 141 резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи)

Сводный перечень вопросов, связанных с координацией оперативной деятельности (пункт 4 резолюции 1998/27 Совета)

b) Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы

Документация

Доклады Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его второй очередной сессии 2007 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2008 года (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных

¹⁴² Представляются Генеральной Ассамблее через Совет.

Наций в области народонаселения (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его второй очередной сессии 2007 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2008 года (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе ее сессий 2007 года (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы (резолюции 50/8 и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Этап координации

4. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2007 года

Документация

Доклад Генерального секретаря (решение 2007/261 Совета)

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи¹⁴³, включая резолюцию 61/16 (резолюция 2007/29 Совета) (см. также пункты 8, 13 и 14)

Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и последующей деятельности в связи с ними (резолюция 62/182 Генеральной Ассамблеи)¹⁴²

Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

5. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий

Документация

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле укрепления координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (резолюция 62/94 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2007/3 Совета)¹⁴².

Общий этап

6. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними

¹⁴³ Резолюции Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265.

- a) Последующая деятельность по итогам работы Международной конференции по финансированию развития

Документация

Краткий отчет о специальном совещании высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, подготовленный Председателем Совета (резолюция 58/230 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2007/30 Совета)

- b) Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Документация

Годовой доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 62/203 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2007/31 Совета)¹⁴²

7. Вопросы координации, программные и другие вопросы

- a) Доклады координационных органов

Документация

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок восьмой сессии (резолюция 2008 (LX) Совета)

Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2007 год (решение 2001/321 Совета)

- b) Предлагаемые стратегические рамки на период 2010–2011 годов

Документация

Соответствующие разделы предлагаемых стратегических рамок на период 2010–2011 годов (резолюция 58/269 Генеральной Ассамблеи)

- c) Международное сотрудничество в области информатики

Документация

Доклад Генерального секретаря о мерах, принятых в связи с необходимостью согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств, включая выводы Специальной рабочей группы открытого состава по информатике и оценку ее работы и мандата (резолюция 2007/14 Совета)

- d) Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити

Документация

Доклад Специальной консультативной группы по Гаити (резолюция 2007/13 Совета)

- e) Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (резолюция 62/137 Генеральной Ассамблеи и резолюции 2006/9 и 2007/33 Совета) (см. также пункт 14 a)

- ф) Специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты

Документация

Доклад Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау (резолюция 2007/15 Совета)

- g) Табак или здоровье

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе Специальной межучрежденческой целевой группы по борьбе против табака (решение 2006/248 Совета)

Доклад Генерального секретаря о помещениях Организации Объединенных Наций, в которых введен запрет на курение (резолюция 2006/42 Совета)

8. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи¹⁴³, включая резолюцию 61/16 (резолюция 2007/29 Совета) (см. также пункты 4, 13 и 14)

9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (резолюция 62/93 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2100 (LXIII) Совета)¹⁴²

Доклад Председателя Совета о проведенных консультациях с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 2007/25 Совета)

Доклад Генерального секретаря о поддержке самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (резолюция 2007/25 Совета)

10. Региональное сотрудничество

Документация

Доклад Генерального секретаря (решение 1979/1 Совета)

Экономические события в регионе Европейской экономической комиссии, 2008 год

Обзор социально-экономического положения в Африке, 2008 год

Резюме «Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2008 год»

Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и прогнозы, 2008–2009 годы

Резюме обзора социально-экономического развития в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 2007–2008 годы

11. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Документация

Записка Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2007/26 Совета¹⁴²

12. Неправительственные организации

Документация

Доклад Комитета по неправительственным организациям (резолюции 3 (II) и 1996/31 и решения 1995/304 и 2007/232 Совета)

13. Экономические и экологические вопросы

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи¹⁴³, включая резолюцию 61/16 (резолюция 2007/29 Совета) (см. также пункты 4, 8 и 14)

- a) Устойчивое развитие

Документация

Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее шестнадцатой сессии (решения 1993/207 и 2007/235 Совета)

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его десятой сессии (резолюции 1079 (XXXIX) и 1998/46 Совета)

- b) Наука и техника в целях развития

Документация

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее одиннадцатой сессии (резолюции Генеральной Ассамблеи 46/235, приложение, и 56/182)

- c) Статистика

Документация

Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать девятой сессии (резолюции 8 (I), 8 (II) и 1566 (L) и решение 2007/236 Совета)

- d) Населенные пункты

Документация

Доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (решение 2007/249 Совета)¹⁴²

- e) Окружающая среда

Документация

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его десятой специальной сессии (резолюции Генеральной Ассамблеи 2997 (XXVII), 53/242 и 62/195)¹⁴²

Доклад Генерального секретаря об оценке полезности для государств-членов Сводного списка товаров, потребление и/или продажа которых запрещена, кото-

рые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами (решение 2007/264 Совета)

f) Народонаселение и развитие

Документация

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок первой сессии (резолюция 49/128 Генеральной Ассамблеи и решение 2007/237 Совета)

g) Государственное управление и развитие

Документация

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его седьмой сессии (резолюция 2007/38 Совета)

h) Международное сотрудничество в налоговых вопросах

Документация

Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его третьей сессии (резолюция 2007/39 Совета)

i) Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций

Документация

Предварительная документация не испрашивается

j) Картография

Документация

Доклад девятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий, Нью-Йорк, 21–30 августа 2007 года (резолюции 715 A (XXVII) и 1314 (XLIV) Совета)

Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать четвертой сессии, Нью-Йорк, 20 и 31 августа 2007 года (резолюции 715 A (XXVII) и 1314 (XLIV) Совета)

k) Женщины и развитие

Документация

Соответствующие разделы доклада Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят второй сессии (резолюция 42/178 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1987/24 Совета)

14. Социальные вопросы и вопросы прав человека

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи¹⁴³, включая резолюцию 61/16 (резолюция 2007/29 Совета) (см. также пункты 4, 8 и 13)

a) Улучшение положения женщин

Документация

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят второй сессии (резолюции 11 (II) и 1147 (XLI) и решение 2007/239 Совета)

Доклад Генерального секретаря об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (резолюция 62/137 Генеральной Ассамблеи и резолюции 2006/9 и 2007/33 Совета) (см. также пункт 7 е)

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин)¹⁴²

Доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 1998 (LX) Совета)

Доклад Генерального секретаря о будущей работе по укреплению Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 2007/37 Совета)

b) Социальное развитие

Документация

Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок шестой сессии (резолюция 10 (II) и решение 2007/258 Совета)

c) Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Документация

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее семнадцатой сессии (резолюция 1992/1 и решение 2007/251 Совета)

d) Наркотические средства

Документация

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят первой сессии (резолюция 9 (I) и решение 2007/242 Совета)

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (статья 15 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года; статья 18 Конвенции о психотропных веществах 1971 года; и статья 23 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года)

e) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Документация

Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 58/153 Генеральной Ассамблеи)

f) Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

Документация

Предварительная документация не испрашивается

g) Права человека

Документация

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (резолюции 1988 (LX) и 1985/17 Совета)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)¹⁴²

Двухгодичный доклад Комитета по правам ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение)¹⁴²

Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей (резолюция 62/141 Генеральной Ассамблеи)¹⁴²

- h) Постоянный форум по вопросам коренных народов

Документация

Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его седьмой сессии (резолюция 2000/22 и решение 2007/246 Совета)

- i) Генетическая конфиденциальность и недискриминация

Документация

Доклад Генерального секретаря о наиболее подходящем форуме или форумах для рассмотрения вопроса о генетической конфиденциальности и недискриминации (решение 2007/269 Совета)

15. Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций, содержащий подробную информацию о финансовых последствиях и о положении со взносами на деятельность Института и его финансовом положении (резолюция 62/210 Генеральной Ассамблеи)

2008/205. Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2009 год

На своем 2-м пленарном заседании 5 февраля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие вопросы для включения в программу работы Совета на 2009 год и перечень документов по каждому пункту повестки дня¹⁴¹:

Основная сессия 2009 года

Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Документация

Предварительная документация не испрашивается

А. Этап заседаний высокого уровня

Политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями

Документация

«Обзор мирового экономического и социального положения, 2009 год»

Тематическое обсуждение

[Тема будет определена позднее]

Ежегодный обзор на уровне министров: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире»

Документация

Доклад Генерального секретаря на тему (решение 2007/272 Совета)

«Обзор мирового экономического и социального положения, 2009 год»

Соответствующая часть доклада Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии

Соответствующая часть доклада Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 2004/323 Совета)

В. Этап, посвященный оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета

Документация

Доклад о тенденциях и перспективах в области финансирования сотрудничества в целях развития (резолюция 59/250 Генеральной Ассамблеи, пункт 23)

Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы

Документация

Доклады Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его второй очередной сессии 2008 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2009 года (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его второй очередной сессии 2008 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2009 года (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе его сессий 2008 года (резолюции 48/162, приложение I, и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы (резолюции 50/8 и 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1995/51 Совета)

Сотрудничество Юг-Юг в целях развития

С. Этап координации

Координация политики и деятельности специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций в связи со следующими темами

Документация

Доклад Генерального секретаря по теме Декларации на уровне министров 2008 года о «Реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития» (решение 2007/272 Совета)

D. Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий

[Тема/темы будут выбраны позднее]

E. Общий этап

Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними

Последующая деятельность по итогам работы Международной конференции по финансированию развития

Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Документация

Годовой доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 61/1 Генеральной Ассамблеи и решение 2001/320 Совета)¹⁴²

Вопросы координации, программные и другие вопросы

Доклады координационных органов

Документация

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок девятой сессии

Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2008 год

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов

Документация

Соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов (резолюция 58/269 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1988/77 Совета)

Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты

Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (резолюция 2007/32 Совета)

Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях

Документация

Проект расписания конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2010 и 2011 годы (решение 52 (LVII) Совета)

Осуществление резолюций 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 Генеральной Ассамблеи

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (резолюция 2100 (LXIII) Совета)¹⁴²

Региональное сотрудничество

[Тема/темы будут выбраны позднее]

Документация

Доклад Генерального секретаря (решение 1979/1 Совета)

Резюме обзоров экономического положения в пяти регионах, подготовленных региональными комиссиями (резолюция 1724 (LIII) Совета)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии о проекте налаживания постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив (резолюция 2007/16 Совета)

Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Документация

Доклад Генерального секретаря¹⁴²

Неправительственные организации

Документация

Доклад Комитета по неправительственным организациям (резолюции 3 (II) и 1996/31 и решение 1995/304 Совета)

Экономические и экологические вопросы

Устойчивое развитие

Документация

Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее семнадцатой сессии (решение 1993/207 Совета)

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии (резолюция 1079 (XXXIX) Совета)

Доклад Генерального секретаря о работе, ведущейся Союзом Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов (резолюция 2007/36 Совета)

Наука и техника в целях развития

Документация

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двенадцатой сессии (резолюция 46/235 Генеральной Ассамблеи, приложение)

Статистика

Документация

Доклад Статистической комиссии о работе ее сороковой сессии (резолюции 1768 (LIV) и 1999/8 Совета)

Населенные пункты

Документация

Доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат¹⁴²

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (резолюция 56/206 Генеральной Ассамблеи)¹⁴²

Окружающая среда

Документация

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать пятой сессии (резолюции 2997 (XXVII) и 53/242 Генеральной Ассамблеи)¹⁴²

Народонаселение и развитие

Документация

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок второй сессии (резолюция 49/128 Генеральной Ассамблеи и решение 1995/209 Совета)

Государственное управление и развитие

Документация

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его восьмой сессии (резолюции 2001/45 и 2003/60 Совета)

Международное сотрудничество в налоговых вопросах

Документация

Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его четвертой сессии (резолюция 2004/69 Совета)

Форум Организации Объединенных Наций по лесам

Документация

Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его восьмой сессии (резолюция 2000/35 и решение 2007/273 Совета)

Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций

Картография

Документация

Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать пятой сессии (резолюции 715 A (XXVII) и 1314 (XLIV) Совета)

Женщины и развитие

Перевозка опасных грузов

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (резолюция 2007/6 Совета)

Социальные вопросы и вопросы прав человека

Улучшение положения женщин

Документация

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии (резолюции 11 (II) и 1147 (XLI) Совета)

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин)¹⁴²

Доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 1998 (LX) Совета)

Социальное развитие

Документация

Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок седьмой сессии (резолюции 10 (II) и 1996/7 Совета)

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Документация

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее восемнадцатой сессии (резолюция 1992/1 Совета)

Наркотические средства

Документация

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят второй сессии (резолюция 9 (I) Совета)

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (статья 15 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года; статья 18 Конвенции о психотропных веществах 1971 года; и статья 23 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года)

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 58/153 Генеральной Ассамблеи)

Права человека

Документация

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (резолюции 1988 (LX) и 1985/17 Совета)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)¹⁴²

Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей (резолюция 62/141 Генеральной Ассамблеи)¹⁴²

Постоянный форум по вопросам коренных народов

Документация

Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его восьмой сессии (резолюция 2000/22 Совета)

Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад о Колледже персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия (резолюция 60/214 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций (резолюция 62/210 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций (резолюция 61/216 Генеральной Ассамблеи, пункт 15)

2008/206. Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

На своем 2-м пленарном заседании 5 февраля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил утвердить следующий порядок работы основной сессии 2008 года:

- a) этап заседаний высокого уровня будет проведен 30 июня — 3 июля 2008 года;
- b) диалог с исполнительными секретарями региональных комиссий будет проведен 7 июля 2008 года;
- c) этап координации будет проведен 7–9 июля 2008 года;
- d) этап оперативной деятельности будет проведен 10–14 июля 2008 года;
- e) этап рассмотрения гуманитарных вопросов будет проведен 15–17 июля 2008 года;
- f) общий этап будет проведен 18–24 июля 2008 года;
- g) Совет завершит свою работу 25 июля 2008 года.

2008/207. Этап оперативной деятельности основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

На своем 2-м пленарном заседании 5 февраля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил, что работа на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2008 года должна быть посвящена ходу выполнения и осуществлению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

2008/208. Тема для тематического обсуждения в Экономическом и Социальном Совете в 2008 году

На своем 3-м пленарном заседании 8 февраля 2008 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 2007/213 от 15 марта 2007 года, в котором он поста-

новил включить проведение обсуждения по вопросу о поощрении применения комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в программу работы его основной сессии 2008 года, постановил, что темой для тематического обсуждения на этапе заседаний высокого уровня в 2008 году будет «Поощрение применения комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития с учетом нынешних вызовов».

2008/209. Тема для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

На своем 3-м пленарном заседании 8 февраля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил, что для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве его основной сессии 2008 года будет выбрана тема «Региональные аспекты тем этапа заседаний высокого уровня в рамках основной сессии 2008 года».

Возобновленная организационная сессия 2008 года

2008/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

С

На своем 6-м пленарном заседании 29 апреля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совет избрал следующие восемь государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: АРМЕНИЮ, ГЕРМАНИЮ, КИТАЙ, МЕКСИКУ, НИДЕРЛАНДЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СУРИНАМ и ЯПОНИЮ.

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Совет избрал следующие 13 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании сорок третьей сессии Комиссии в 2009 году и заканчивающийся в момент закрытия сорок шестой сессии Комиссии в 2013 году: БАНГЛАДЕШ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЮ, БРАЗИЛИЮ, ГАИТИ, ГЕРМАНИЮ, ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОНГО, ИЗРАИЛЬ, КОТ-д'ИВУАР, КУБУ, ПАКИСТАН, РУАНДУ и ШВЕЙЦАРИЮ.

Совет также избрал НИДЕРЛАНДЫ и ФИНЛЯНДИЮ для заполнения вакансий в Комиссии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия сорок пятой сессии Комиссии в 2012 году.

Совет отложил выборы одного члена от государств Азии на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании сорок третьей сессии Комиссии в 2009 году и заканчивающийся в момент закрытия сорок шестой сессии Комиссии в 2013 году.

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал следующие 13 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании сорок восьмой сессии Комиссии в 2009 году и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году: АЛБАНИЮ, ГАИТИ, ДАНИЮ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), ИТАЛИЮ, КАТАР, КИТАЙ, ЛЕСОТО, МАВРИКИЙ, НИДЕРЛАНДЫ, ФИЛИППИНЫ, ШВЕЙЦАРИЮ, ЭФИОПИЮ.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки, одного члена от государств Восточной Европы и двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании сорок восьмой сессии Комиссии в 2009 году и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году.

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Совет избрал следующие 11 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании пятьдесят четвертой сессии Комиссии в 2009 году и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят седьмой сессии Комиссии в 2013 году: БЕЛАРУСЬ, ГЕРМАНИЮ, ГВИНЕЮ, ИЗРАИЛЬ, ИРАК, ИТАЛИЮ, КОЛУМБИЮ, МАВРИТАНИЮ, НИКАРАГУА, РУАНДУ и ЯПОНИЮ.

КОМИССИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ
И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

Совет избрал следующие 19 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: АВСТРИЮ, АЛЖИР, БЕЛЬГИЮ, ГАНУ, ГЕРМАНИЮ, КЕНИЮ, КИТАЙ, КОМОРСКИЕ ОСТРОВА, КУБУ, ЛЕСОТО, ЛИВИЙСКУЮ АРАБСКУЮ ДЖАМАХИРИЮ, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, РУМЫНИЮ, САЛЬВАДОР, СУДАН, ТАИЛАНД, УРУГВАЙ и ЯПОНИЮ.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Совет избрал следующие 14 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании восемнадцатой сессии Комиссии в 2009 году и заканчивающийся в момент закрытия двадцатой сессии Комиссии в 2012 году: АВСТРАЛИЮ, АНТИГУА и БАРБУДУ, КИТАЙ, КОЛУМБИЮ, КУБУ, КЫРГЫЗСТАН, МАВРИКИЙ, НИГЕРИЮ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УКРАИНУ, ФИЛИППИНЫ, ЭРИТРЕЮ и ЭФИОПИЮ.

Совет отложил выборы двух членов от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании восемнадцатой сессии Комиссии в 2009 году и заканчивающийся в момент закрытия двадцатой сессии Комиссии в 2012 году.

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Совет избрал следующие 15 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: АВСТРИЮ, БРАЗИЛИЮ, ГАНУ, ИЗРАИЛЬ, ИОРДАНИЮ, КОСТА-РИКУ, МАЛИ, ОМАН, ПАКИСТАН, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СЛОВАКИЮ, ЧИЛИ, ШВЕЙЦАРИЮ, ШРИ-ЛАНКУ и ЮЖНУЮ АФРИКУ.

Совет отложил выборы двух членов от государств Африки, одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и двух членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ
СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет избрал следующие 10 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: БОТСВАНУ, ГЕРМАНИЮ, КИТАЙ, КЫРГЫЗСТАН, МАЛЬТУ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, ШВЕДИЮ, ШРИ-ЛАНКУ, ЭРИТРЕЮ и ЮЖНУЮ АФРИКУ.

Совет отложил выборы двух членов от государств Африки, трех членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и шести членов от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Советом были избраны следующие 9 экспертов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: МУХАММЕД ЭЗЗЕЛЬДИН АБДЕЛЬ-МОНЕЙМ (Египет), МАРИЯ ДЕЛЬ РОСИО БАРАОНА РИЕРА (Коста-Рика), ЗДЗИСЛАВ КЕДЗЯ (Польша), СЕРГЕЙ Н. МАРТЫНОВ (Беларусь), АРИРАНГА ГОВИНДАСАМИ ПИЛЛАЙ (Маврикий), ВАЛИД М. СААДИ (Иордания), НИКОЛАС ЯН СХРЕЙВЕР (Нидерланды), ФИЛИПП ТЕКСЬЕ (Франция) и ЧЖАН ДАОДЕ (Китай).

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет избрал следующие 11 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: БАНГЛАДЕШ, КУБУ, ЛИБЕРИЮ, НОРВЕГИЮ, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ, СЛОВЕНИЮ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СУДАН, УРУГВАЙ, ФИНЛЯндию и ШВЕЙЦАРИЮ.

Совет также избрал для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из состава Совета 1 января 2009 года, следующие государства-члены: ДАНИЮ на оставшийся срок полномочий АВСТРИИ, заканчивающийся 31 декабря 2009 года, ИТАЛИЮ на оставшийся срок полномочий ГРЕЦИИ, заканчивающийся 31 декабря 2010 года, КАНАДУ на оставшийся срок полномочий АВСТРАЛИИ, заканчивающийся 31 декабря 2010 года, и ФРАНЦИЮ на оставшийся срок полномочий СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПРОГРАММЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

В соответствии с резолюцией 62/123 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года Совет избрал БЕНИН, БЫВШУЮ ЮГОСЛАВСКУЮ РЕСПУБЛИКУ МАКЕДОНИЮ, ЛЮКСЕМБУРГ и ЧЕРНОГОРИЮ.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ/ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал следующие 11 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: АВСТРИЮ, ГЕРМАНИЮ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), ЙЕМЕН, КУБУ, МАВРИТАНИЮ, МЕКСИКУ, НОРВЕГИЮ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ и СЬЕРРА-ЛЕОНЕ.

Совет также избрал для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из состава Совета 1 января 2009 года, следующие государства-члены: НОВУЮ ЗЕЛАНДИЮ на оставшийся срок полномочий АВСТРАЛИИ, Турцию на оставшийся срок полномочий Ирландии и Финляндии на оставшийся срок полномочий Италии, которые заканчиваются 31 декабря 2010 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПРОГРАММЫ

Совет избрал следующие шесть государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: АНГОЛУ, ГВАТЕМАЛУ, КИТАЙ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, ЧЕШСКУЮ РЕСПУБЛИКУ и ЯПОНИЮ.

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)

Совет избрал следующие четыре государства-члена на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: БРАЗИЛИЮ, ДАНИЮ, ТАИЛАНД и Турцию.

Совет также избрал для замены членов Программного координационного совета, которые выходят из состава Совета, следующие государства-члены: Ирландию на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года, на оставшийся срок полномочий Италии, Нидерланды на срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года и заканчивающийся 31 декабря 2009 года, на оставшийся срок полномочий Люксембурга и Францию на срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года и заканчивающийся 31 декабря 2010 года, на оставшийся срок полномочий МОНАКО.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ООН-ХАБИТАТ)

Совет избрал следующие 11 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: АНТИГУА и БАРБУДУ, АРМЕНИЮ, БАНГЛАДЕШ, ГВАТЕМАЛУ, КИТАЙ, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ, РУАНДУ, СУДАН, ТУНИС, ЧЕШСКУЮ РЕСПУБЛИКУ и ЭФИОПИЮ.

Совет также избрал ИРАК для заполнения вакансии в Совете управляющих, выборы по которой были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки, одного члена от государств Азии, одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и пяти членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

Совет далее отложил выборы одного члена от государств Азии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2008 года, и двух членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года.

Выдвижение кандидатур

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет выдвинул кандидатуры следующих 16 государств-членов для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года: АРГЕНТИНЫ, АРМЕНИИ, БЕЛАРУСИ, БРАЗИЛИИ, ГВИНЕИ, ИНДИИ, ИРАНА (Исламской Республики), ИСПАНИИ, ИТАЛИИ, КАЗАХСТАНА, КУБЫ, НИГЕРИИ, ПАКИСТАНА, СВАЗИЛЕНДА, УКРАИНЫ и УРУГВАЯ.

Совет отложил выдвижение кандидатур одного члена от государств Африки и трех членов от государств Западной Европы и других государств для избрания Генеральной Ассамблеи на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

Назначения

КОМИТЕТ ЭКСПЕРТОВ ПО ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ И СОГЛАСОВАННОЙ
НА ГЛОБАЛЬНОМ УРОВНЕ СИСТЕМЕ КЛАССИФИКАЦИИ И МАРКИРОВКИ
ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Совет одобрил решение Генерального секретаря утвердить заявление НИГЕРИИ на членство в Подкомитете экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ.

D

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ КОМИССИИ ПО МИРОСТРОИТЕЛЬСТВУ

На своем 11-м пленарном заседании 20 июня 2008 года Совет постановил продлить сроки полномочий следующих членов Совета, избранных в Организационный комитет Комиссии по миростроительству до 11 июля 2008 года: АНГОЛЫ, БРАЗИЛИИ, ГВИНЕИ-БИСАУ, ИНДОНЕЗИИ, ЛЮКСЕМБУРГА, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ и ШРИ-ЛАНКИ.

2008/210. Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: пересмотренный проект приложения, касающегося Всемирной туристской организации

На своем 6-м пленарном заседании 29 апреля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению резолюцию 545 (XVII) Генеральной ассамблеи Всемирной

туристской организации от 29 ноября 2007 года¹⁴⁴ и рекомендовал пересмотренный проект приложения к Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений, приведенный в приложении к этой резолюции, Всемирной туристской организации для окончательного утверждения.

2008/211. Доклад Генерального секретаря о финансировании Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

На своем 6-м пленарном заседании 29 апреля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил перенести рассмотрение доклада Генерального секретаря о финансировании Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах¹⁴⁵ на его основную сессию 2008 года.

2008/212. Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию

На своем 6-м пленарном заседании 29 апреля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил в связи с мероприятием, посвященным обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию, что:

- a) мероприятие будет посвящено теме «Координация действий на переходном этапе по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению на устойчивой основе»;
- b) мероприятие будет носить неофициальный характер и будет проведено в первой половине дня 15 июля 2008 года;
- c) в рамках мероприятия состоится один дискуссионный форум, и никакого согласованного итогового документа приниматься не будет.

2008/213. Тема для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов на основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

На своем 6-м пленарном заседании 29 апреля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил, что темой этапа для рассмотрения гуманитарных вопросов на его основной сессии 2008 года будет «Укрепление на всех уровнях потенциала и способности оказывать своевременную гуманитарную помощь, включая уменьшение опасности бедствий» и что он созовет две группы, которые обсудят следующие темы: «Уменьшение опасности бедствий и готовность к стихийным бедствиям: устранение гуманитарных последствий стихийных бедствий, включая последствия изменения климата» и «Гуманитарные задачи, связанные с глобальной продовольственной помощью, включая наращивание международных усилий и расширение сотрудничества в этой области».

¹⁴⁴ См. E/2008/8.

¹⁴⁵ E/2008/4.

Основная сессия 2008 года

2008/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

Е

На своих 29-м и 32-м пленарных заседаниях 11 и 16 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Совет избрал Эухенио А. Инсигне (Филиппины) членом Постоянного форума на срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года и заканчивающийся 31 декабря 2010 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи с выходом в отставку Цинь Сяомэй (Китай).

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ КОМИССИИ ПО МИРОСТРОИТЕЛЬСТВУ

Совет постановил вновь продлить до 31 декабря 2008 года сроки полномочий следующих членов Совета, избранных в Организационный комитет Комиссии по миростроительству: АНГОЛЫ, БРАЗИЛИИ, ГВИНЕИ-БИСАУ, ИНДОНЕЗИИ, ЛЮКСЕМБУРГА, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ и ШРИ-ЛАНКИ.

Выборы, которые были перенесены с предыдущей сессии

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал ГАБОН на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании сорок восьмой сессии Комиссии в 2009 году и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году.

Совет вновь отложил выборы одного члена от государств Восточной Европы и двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании сорок восьмой сессии Комиссии в 2009 году и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году.

КОМИССИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

Совет избрал ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОНГО на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Совет избрал ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОНГО и ЭКВАТОРИАЛЬНУЮ ГВИНЕЮ на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

Совет вновь отложил выборы одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и двух членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)

Совет избрал КОНГО на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

Назначения, которые были перенесены с предыдущей сессии

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет выдвинул кандидатуру ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

Совет вновь отложил выдвижение кандидатур трех членов от государств Западной Европы и других государств для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

2008/214. Повестка дня и организация работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

На своем 12-м пленарном заседании 30 июня 2008 года Экономический и Социальный Совет утвердил повестку дня своей основной сессии 2008 года¹⁴⁶ и одобрил программу работы сессии¹⁴⁷. На том же заседании Совет по рекомендации Комитета по неправительственным организациям¹⁴⁸ также утвердил просьбы неправительственных организаций о заслушании Советом в ходе его основной сессии 2008 года по пункту 2 повестки дня.

2008/215. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

На своем 34-м пленарном заседании 18 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) доклад Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о его работе в 2007 году¹⁴⁹;
- b) доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе его первой и второй очередных сессий и его ежегодной сессии 2007 года¹⁵⁰;
- c) доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения¹⁵¹;
- d) ежегодный доклад Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету¹⁵²;
- e) записка Генерального секретаря, препровождающая ежегодный доклад Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы за 2007 год¹⁵³;

¹⁴⁶ E/2008/100.

¹⁴⁷ E/2008/L.5.

¹⁴⁸ См. E/2008/82.

¹⁴⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 15* (E/2007/35).

¹⁵⁰ Там же, *2008 год, Дополнение № 16* (E/2008/36).

¹⁵¹ E/2008/5.

¹⁵² E/2008/6 и Согл. 1.

¹⁵³ E/2008/14.

ф) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2008 года¹⁵⁴;

г) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2008 года: совместное совещание исполнительных советов Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Всемирной продовольственной программы¹⁵⁵;

h) выдержка из доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его ежегодной сессии 2008 года¹⁵⁶;

i) меры, принятые исполнительными советами и советами управляющих фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в области упрощения и согласования системы развития Организации Объединенных Наций¹⁵⁷.

2008/216. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением решений и последующей деятельностью по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях

На своем 34-м пленарном заседании 18 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях¹⁵⁸, который касается роли системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года (пункт 4 повестки дня) и экономических и экологических вопросов: наука и техника в целях развития (пункт 13 *b* повестки дня).

2008/217. Участие неправительственных организаций и организаций гражданского общества в работе Комиссии по науке и технике в целях развития на ее двенадцатой и тринадцатой сессиях

На своем 34-м пленарном заседании 18 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года и свое решение 2007/215 от 26 апреля 2007 года и признавая необходимость обеспечить в максимальной степени конструктивное участие гражданского общества и деловых кругов в работе Комиссии по науке и технике в целях развития и их вклад в нее:

a) постановил, в порядке исключения и без ущерба для действующих правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, направить неправительственным организациям и организациям гражданского общества, не имеющим консультативного статуса при Совете, но получившим аккредитацию на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, приглашение участвовать в работе Комиссии на ее двенадцатой и тринадцатой сессиях;

¹⁵⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 14 (E/2008/34/Rev.1), часть первая.*

¹⁵⁵ Там же, раздел III.

¹⁵⁶ E/2008/L.8; см. также *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 14 (E/2008/34/Rev.1), приложение.*

¹⁵⁷ E/2008/CRP.4.

¹⁵⁸ A/63/72-E/2008/48.

b) настоятельно призвал вносить добровольные взносы в целях предоставления максимально возможной помощи для обеспечения участия неправительственных организаций и организаций гражданского общества развивающихся стран и их сбалансированного представительства, в том числе в рабочих группах Комиссии;

c) предложил Комитету по неправительственным организациям рассмотреть как можно скорее заявки от таких организаций в соответствии с правилами процедуры Совета.

2008/218. Участие научных учреждений в работе Комиссии по науке и технике в целях развития

На своем 34-м пленарном заседании 18 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на пункты 14–16 своей резолюции 2006/46 от 28 июля 2006 года, озаглавленной «Последующая деятельность в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзор Комиссии по науке и технике в целях развития», признавая, что научные учреждения, которые были аккредитованы на Встрече на высшем уровне как неправительственные организации и организации гражданского общества, не могут получить консультативный статус при Совете в соответствии с его резолюцией 1996/31 от 25 июля 1996 года и что их участие в работе Комиссии в соответствии с решением 2007/215 Совета от 26 апреля 2007 года ограничивается в этой связи десятой и одиннадцатой сессиями Комиссии, и признавая также, что эти научные учреждения являются важными заинтересованными сторонами в построении информационного общества и вносят серьезный вклад в осуществление задач и целей Встречи на высшем уровне и последующей деятельности по ее итогам:

a) постановил, в порядке исключения и без ущерба для действующих правил процедуры, что научные учреждения, которые получили аккредитацию на Встрече на высшем уровне, могут принимать участие в работе Комиссии в соответствии с правилами процедуры Совета;

b) просил секретариат Комиссии представить Совету для своевременного рассмотрения и утверждения названия научных учреждений, в том числе научно-технических академий, которые не были аккредитованы на Встрече на высшем уровне, но которые выразили желание принять участие в работе Комиссии, с тем чтобы они могли в порядке исключения принять участие в работе Комиссии в соответствии с правилами процедуры Совета;

c) подчеркнул, что настоящее решение принимается в порядке исключения и без ущерба для действующих правил процедуры Совета, в частности положений резолюции 1996/31 Совета об аккредитации и участии неправительственных организаций и других основных групп в работе Совета и его вспомогательных органов, и что его не следует понимать как создающее прецедент;

d) постановил пересмотреть в 2010 году список научных учреждений и формы их участия в работе Комиссии.

2008/219. Доклад Генерального секретаря о науке, технике и инновациях, который будет представлен Комиссии по науке и технике в целях развития на ее двенадцатой сессии

На своем 34-м пленарном заседании 18 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря представить Комиссии по науке и технике в целях развития на ее двенадцатой сессии доклад по рассматриваемым в текущем двухгодичном периоде приоритетным темам в области науки, техники и инноваций.

2008/220. Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее одиннадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация двенадцатой сессии Комиссии

На своем 34-м пленарном заседании 18 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее одиннадцатой сессии¹⁵⁹;
- b) утвердил нижеследующие повестку дня и документацию для двенадцатой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДВЕНАДЦАТОЙ
СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях.

Документация

Доклад Генерального секретаря

3. Приоритетные темы:

- a) Ориентированная на процесс развития политика в интересах построения учитывающего социально-экономические аспекты информационного общества, включая обеспечение доступа, инфраструктуры и благоприятных условий;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) Наука, технология и техника для целей инновационной деятельности и укрепления потенциала в области образования и научных исследований;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- c) Представление докладов об обзоре политики в области науки, техники и инноваций.
4. Исполнение и ход реализации решений, принятых Комиссией на ее одиннадцатой сессии.
5. Выборы Председателя и других должностных лиц тринадцатой сессии Комиссии.
6. Предварительная повестка дня и документация для тринадцатой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двенадцатой сессии.

2008/221. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации и программными вопросами

На своем 36-м пленарном заседании 21 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

¹⁵⁹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 11 (E/2008/31).

a) годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2007/08 год¹⁶⁰;

b) доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок восьмой сессии¹⁶¹.

2008/222. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций

На своем 37-м пленарном заседании 21 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил предоставить консультативный статус следующим 70 неправительственным организациям:

Специальный консультативный статус

Организация за развитие сельского хозяйства и рыболовства на основе обеспечения охраны окружающей среды «Ликенде»

Консультативная сеть по вопросам информационного общества в Африке

Ассоциация «Гуманитарная деятельность в Африке»

Агентство по экономическому и культурному развитию Север-Юг

Ассамблея женщин за развитие и преодоление социальной изоляции

Ассоциация «Сердце Африки»

Форум стран Балтийского моря

Международный фонд развития коренных народов Севера, Сибири и Дальнего

Востока Российской Федерации «Батани»

Организация «Бхарат Севашрам Сангха»

Ассоциация солидарности с гражданским обществом Черноморского региона

Центр Картера

Центр по оказанию юридической помощи египетским женщинам

Центр за европейское конституционное право — Фонд Фемистокла и Димитриса

Цасос

Независимый центр исследований и инициатив в пользу диалога

Международная организация в защиту детей

Группа исследований и действий в области охраны окружающей среды «Чинтан»

Центр развития ресурсов государственной службы и документации

Сообщество пионеров развития

Совет по медицинским исследованиям в целях развития

Международный экологический фонд

Федерация природного и экологического разнообразия за модернизацию сельского хозяйства и права человека

Федерация джаинских ассоциаций Северной Америки

Фонд «Инициатива по правам человека»

Международный фонд медицинской помощи

Фонд Гуайясамина

Фонд за свободу «Аскатасун Бидеан»

Женевская ассоциация детского питания

Социальная обсерватория Женевы

Глобальный союз трудящихся во имя справедливости

Фонд жатвы Господней

Экологическая группа в защиту заповедника Сьерра-Горда

¹⁶⁰ E/2008/58.

¹⁶¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 16 (A/63/16).

Центр общинного и городского здравоохранения Хантер-колледжа
Институт морской техники, науки и технологий
Международный паралимпийский комитет
Организация «Дети Франки»
Организация по развитию женщин горных районов
Фонд «Новое будущее»
Нигерийская ассоциация офицерских жен
Ассоциация «Нигерия-Того»
Корейская детская организация «Окедонгму»
Лига парижских адвокатов
Организация по содействию коммуникации в Африке и международному
экономическому сотрудничеству
Фонд «Парки мира»
Организация «Пипл ту пипл»
Организация «Врачи за мир»
Организация «Пос Кеадилан Педули Уммат»
Реабилитационный и научно-исследовательский центр для жертв пыток
Научно-исследовательский центр социальной защиты рома
Проект развития водоснабжения сельских районов Африки
Организация по охране репродуктивного здоровья в интересах безопасного
материнства
Школа генетики человека и здоровья населения
Форум социальных действий в защиту прав человека
Общество за предоставление защиты и помощи социально незащищенным лицам
Организация «Социально-правовая справедливость к женщинам и девочкам»
Организация «Састейн Ю-Эс»
Фонд для одаренных студенток
Организация «Женщины за перемены в управлении сельским хозяйством и
использовании природных ресурсов»
Ассоциация женщин за достойную старость
Генеральная ассоциация женщин Макао
Международная организация «Мир надежды»
Всемирная сеть — Нигерия: «Участие женщин в развитии и охране окружающей
среды»
Югославская молодежная ассоциация по борьбе со СПИДом «Молодежь ЖАЗАС»

Реестр

Организация «Азия Даршана»
Ассоциация содействия развитию кантона Булу ду Джа
Фонд Бекли
Гуманитарный форум по вопросам предпринимательской деятельности
Программа сотрудничества в области маркировки и стандартизации бытовых
приборов
Фонд футбольного клуба «Барселона»
Международный фонд остеопороза
Иранское общество по вопросам инженерного проектирования и конструирования

б) постановил также перевести из Реестра с предоставлением специального кон-
сультативного статуса следующие две неправительственные организации:

Фонд в поддержку субъективного опыта и исследований
Организация «Ячай Васи»

с) отметил, что Комитет по неправительственным организациям принял к сведе-
нию четырехгодичные доклады следующих 53 неправительственных организаций:

i) за отчетный период 2003–2006 годов:

Академия науки будущего
Организация «Акина Мама Ва Африка»
Всеиндийская ассоциация по финансированию образования для женщин
Арабский совет юристов
Кубинская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций
Всемирная ассоциация сельских женщин
Ассоциация социально-экономического и экологического развития Севера
Австралийский совет по международному развитию
Организация «Бангладеш Нари Прогати Сангха»
Центр для международной информационной сети по наукам о Земле
Центр по правам на жилье и проблемам выселения
Китайская ассоциация за международное понимание
Конгрегация Св. Иосифа
Фонд «Справедливость на Земле»
Федерация женщин и планирования семьи
Организация «ФЕМВИЖН»
Форум в интересах женщин и развития
Организация «Девушки-скауты Соединенных Штатов Америки»
Центр поддержки семьи, религии и общества Говарда
Фонд по оказанию гуманитарной помощи
Центр по защите прав человека
Международная система информации и документации по правам человека
Организация «Инициативы по расширению участия женщин в развитии»
Международная ассоциация за свободу вероисповедания
Международное бюро по правам детей
Международная конфедерация поддержки семьи
Международная федерация защиты лиц, страдающих от гидроцефалии и расщелины позвоночника
Международная федерация женщин-предпринимателей и женщин-специалистов
Международное братство примирения
Международный институт прав ребенка
Международный исламский комитет в поддержку женщин и детей
Международное общество Колпинга
Международная многорасовая совместная культурная организация
Международная социальная служба
Международная добровольческая организация за образование и развитие женщин
Японское товарищество примирения
Организация «Международный мандат»
Институт тысячелетия
Национальный альянс женских организаций
Национальный женский совет Каталонии
Новая женская ассоциация Японии
Ассоциация юристов округа Нью-Йорк
Орден Св. Иоанна
Международная организация «Призон феллоушип интернэшнл»
Ассоциация сельских женщин в защиту окружающей среды
Центр «Шимин Гайку»
Центр Симона Визенталя
Комитет Соединенных Штатов по ЮНИФЕМ
Всемирный союз слепых

ii) за отчетный период 2002–2005 годов:

Корейская федерация экологического движения
Организация в защиту жертв насилия

Народное движение в поддержку образования в области прав человека
Национальный союз тунисских женщин

d) отметил также, что Комитет постановил прекратить рассмотрение заявлений о предоставлении консультативного статуса следующих двух неправительственных организаций:

Ассоциация солидарности с Сахелем
Фонд исследований и поддержки коренных народов Крыма

e) отметил далее, что Комитет постановил принять к сведению отзыв заявлений о предоставлении консультативного статуса следующих трех организаций:

Центр по урегулированию конфликтов
Международная группа по предотвращению кризисов
Проект защиты прав человека курдов.

2008/223. Заявление о предоставлении консультативного статуса Американскому комитету по делам спорта

На своем 37-м пленарном заседании 21 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил не предоставлять консультативного статуса неправительственной организации «Американский комитет по делам спорта».

2008/224. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2008 года

На своем 37-м пленарном заседании 21 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2008 года¹⁶².

2008/225. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций

На своем 37-м пленарном заседании 21 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил предоставить консультативный статус следующим 64 неправительственным организациям:

Общий консультативный статус

Китайская сеть НПО по международным обменам

Специальный консультативный статус

Африканская ассоциация по уходу за детьми
Агентство по сотрудничеству и исследованиям в области развития
Организация «Все о социальных, экономических и образовательных правах»
Благотворительный фонд «Аз-Зубаир»
Американская ассоциация женщин с университетским образованием
Ассоциация «Единство женщин за микрокредиты»
Ассоциация культурно-бытового обслуживания Ла Кастеллан
Ассоциация «Версо девелопмент»
КАРАМ-Азия

¹⁶² E/2008/32 (Part I).

Информационно-просветительский центр предупреждения злоупотребления наркотиками
Исследовательский центр по правам и обязанностям человека
Международная организация по вопросам охраны здоровья ребенка и семьи
Комитет по международным молодежным связям франкоязычной общины Бельгии
Голландский совет по делам беженцев
Федерация нидерландских ассоциаций за интеграцию гомосексуалистов — СОС
Нидерланды
Фонд «Знание и свобода»
Фонд Остада Элахи в поддержку этики и солидарности между людьми
Фонд за культуру мира
Фонд Уругвайского психопедагогического института
Всемирный фонд мира
Фонд для женщин Азии
Институт общих исследований по Конвенции о правах ребенка
Глобальный альянс за улучшение питания
Организация «Глобал хэнд»
Организация «Глоуб эуэр»
Организация «Здоровье для человечества»
Общество помощи евреям-иммигрантам
Гудзонский институт
Международный институт политологии
Международный центр по проблемам пропавших и эксплуатируемых детей
Международный институт Марии Аусилиатриче делла Салезьяне ди Дон Боско
Организация «ИТ за перемены»
Организация «Джуниер ачивмент уорлдуайд»
Рыцари Южного Креста (Австралия)
Организация «Обучение и развитие Кении»
Фонд просветительской работы по вопросам защиты материнства и детства
Национальная ассоциация женских исследований
Сеть неправительственных организаций Тринидада и Тобаго по улучшению положения женщин
Партнерство за глобальную справедливость
«Платформа за устойчивое развитие Карибского бассейна»
Венесуэльская сеть организаций социального развития
«Рурал литигейшн энд энтайтлмент кендра»
Служба в защиту мира
Фонд мореплавания и Мирового океана
Организация «Улыбка ребенка»
Центр социальных исследований
Организация «Викаш»
Организация «Голоса африканских матерей»
Центр «Женщины и современный мир»
Организация по охране здоровья и просвещению женщин
Ассоциация за права женщин против дискриминации
Женский теневой парламент (Кения)

Регистр

Центр здоровья и гендерного равенства
Комитет “Ev-K2 — CNR”
Центр изучения каббалы
Лига в защиту прав конголезских женщин
Национальная федерация клубов деловых женщин и женщин-профессионалов
Новозеландский совет владельцев лицензированного огнестрельного оружия
Нигерийский фонд здравоохранения

Ассоциация «НТИК и гражданственность»
Организация «Играем в футбол»
Организация «Трансисследования»
НПО «Вилляж свисс»

b) постановил также перевести следующую неправительственную организацию из реестра организаций, имеющих консультативный статус, в реестр организаций, имеющих специальный консультативный статус:

Международная научно-исследовательская ассоциация по вопросам СМИ и коммуникации

c) отметил, что Комитет по неправительственным организациям принял к сведению четырехгодичные доклады следующих 127 неправительственных организаций (за отчетный период 2003–2006 годов, если в скобках не указано иное):

Академия криминологии
Всеитайская федерация женщин
Всероссийский общественный фонд «Российский детский фонд»
Центр по борьбе с насилием
Алжирская ассоциация по распространению грамотности
Ассоциация за демократические инициативы
Ассоциация прогрессивных коммуникационных технологий
Ассоциация врачей Азии
Ассоциация «Юнайтед фэмелиз интернэшнл»
Международная ассоциация «Свет Будды»
Организация «Кеэр интернэшнл»
Центр поддержки коренного пигмейского населения и уязвимых меньшинств
Центр содействия демократии и развитию
Общество друзей леса в XXI веке
Общество защиты гражданских прав
Координационный совет еврейских организаций
Организация-координатор по делам иммигрантов из стран Юга
Международное движение в защиту детей
Международная ассоциация инвалидов
Европейский форум по проблемам инвалидности
Европейский форум по оказанию помощи жертвам преступлений
Европейский молодежный форум
Ассоциация планирования семьи Турции
Федерация ассоциаций за защиту и поощрение прав человека (2000–2003 годы)
Тунисская федерация социальной солидарности
Федерация ассоциаций бывших международных гражданских служащих
Организация по защите семьи
Фонд Гиле
«Стихтинг Проекта» — Фонд для деятельности в интересах женщин и развития
Институт имени Франклина и Элеоноры Рузвельт (2002–2005 годы)
Фонд помощи молодежи
Германский фонд мирового населения
Всемирные действия в связи с проблемой старения
Глобальный фонд для женщин
Организация «Всемирные добровольцы»
Организация «Зеленая планета Земля»
Международная организация помощи инвалидам («Хэндикэп интернэшнл»)
Фонд Харири
Организация «ХэлпЭйж интернэшнл»
Гималайский научно-исследовательский и культурный фонд
Совет по социальным услугам Гонконга

Организация «Хьюмен эппил интернэшнл»
Институт глобальных экологических стратегий
«Интерэкшн»: Американский совет за добровольные международные действия
Организация «Интерэкт уорлдуайд»
Организация «Интернэшнл алерт»
Международная ассоциация в защиту религиозной свободы
Международная ассоциация водного права
Международная ассоциация благотворительных организаций
Международная ассоциация городов-посланцев мира
Международная ассоциация юристов
Международная картографическая ассоциация
Международный центр по правам человека и развитию демократии
Международная центр по вопросам торговли и устойчивого развития
Международная палата судоходства
Международная комиссия по дистанционному обучению
Международный совет научных союзов
Международный совет женщин
Международный совет по политике в области прав человека
Международный совет по горнодобывающей деятельности и металлам
Международный комитет по экзаменам на вождение
Международная федерация по развитию семьи
Международная федерация по жилищному строительству и планированию городов
Международная федерация АКАТ
Международная федерация сельскохозяйственных производителей
Международная федерация ассоциаций пожилых людей
Международная федерация ассоциаций студентов-медиков
Международная федерация лиц с физическими недостатками
Международная федерация женщин с университетским образованием
Международная федерация «Планета людей»
Международный институт административных наук
Международная лига за права и освобождение народов (2001–2004 годы)
Международный центр по вопросам долголетия
Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения
«Четвертый мир»
Международная организация по стандартизации
Международная федерация планируемого родительства (европейский регион)
Международная федерация планируемого родительства (регион Западного полушария)
Международная дорожная федерация
Международная ассоциация социального обеспечения
Международная коалиция по вопросам охраны здоровья женщин
Международная ассоциация «Интерпресс-сервис»
Союз гражданских свобод Японии
Японская федерация ассоциаций юристов
Иорданский хашимитский фонд для развития человека
Организация «Дети способны дать свободу своим сверстникам»
Корейский институт «Женщины и политика»
Организация «Легион доброй воли»
Просветительская ассоциация «Этика жизни»
Организация «Жизнь в интересах помощи и развития»
Организация по вопросам помощи и развития «Мерси-США»
Движение за лучший мир
Национальная ассоциация содействия прогрессу цветного населения
Национальная ассоциация юристов
Национальный совет женщин Соединенных Штатов

Национальный совет по технике безопасности
Национальная федерация охраны дикой фауны
Нидерландская организация по международному сотрудничеству в области развития
Европейская сеть по вопросам участия женщин в развитии
Организация «Север-Юг XXI»
Фонд «Оазис — открытый город»
Международная организация за промышленное, духовное и культурное развитие
Организация исламских столиц и городов
Панамериканско-панафриканская ассоциация
Организация «Патфаиндер интернэшнл»
Организация «Возможно, встречи детей помогут сделать мир лучше»
Постоянная ассамблея прав человека
Программа современных технологий в области здравоохранения
Африканская встреча в защиту прав человека
Организация «Ресурсы для будущего»
Фонд РИКС
Организация «Северел сорсиз фаундейшн»
Социалистический интернационал
Общество защиты неродившихся детей
Международные детские лагеря SOS
Программа «Трикл-ап»
Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций в Сан-Диего
Виттенбергский центр альтернативных ресурсов
Фонд Женской комиссии в области научных исследований и образования
Фонд Всемирного саммита женщин
Всемирная ассоциация «Друзья детей»
Всемирный экономический форум
Всемирная федерация демократической молодежи
Всемирная федерация ассоциаций Организации Объединенных Наций
Всемирная организация строительных служащих
Всемирный институт сберегательных банков
Организация «Молодежь, идущая к цели»

d) отметил также, что Комитет постановил прекратить рассмотрение заявлений о предоставлении консультативного статуса при Совете следующих двух неправительственных организаций:

Армянский фонд США
Организация «Ма куалькуно Пенси ад Абеле»

e) отметил далее, что Комитет принял к сведению отзыв заявлений о предоставлении консультативного статуса следующих двух организаций:

Китайское общество по проблемам коррозии и антикоррозийной защиты
Наблюдательный исследовательский фонд

2008/226. Заявление о предоставлении консультативного статуса Фонду по правам человека

На своем 37-м пленарном заседании 21 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил не предоставлять консультативного статуса неправительственной организации «Фонд по правам человека».

2008/227. Жалоба на Всемирный союз прогрессивного иудаизма

На своем 37-м пленарном заседании 21 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил рассмотреть жалобу на неправительственную организацию «Всемирный союз прогрессивного иудаизма».

2008/228. Сроки проведения сессии Комитета по неправительственным организациям 2009 года и предварительная повестка дня сессии

На своем 37-м пленарном заседании 21 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

- a) постановил провести очередную сессию Комитета по неправительственным организациям 2009 года 19–28 января 2009 года, а его возобновленную сессию — 18–27 мая 2009 года;
- b) утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня сессии Комитета 2009 года:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ
ОРГАНИЗАЦИЯМ 2009 ГОДА

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций:
 - a) заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета;
 - b) новые заявления о предоставлении консультативного статуса и новые просьбы об изменении статуса;
 - c) заявления имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете неправительственных организаций, которые объединились с другими неправительственными организациями, не имеющими такого консультативного статуса.
4. Четырехгодовые доклады, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:
 - a) четырехгодовые доклады неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, рассмотрение которых было отложено;
 - b) рассмотрение четырехгодовых докладов, представленных неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете.
5. Укрепление Секции по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.
6. Обзор методов работы Комитета: осуществление резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, включая процесс аккредитации представителей неправительственных организаций, и решения 1995/304 Совета:
 - a) процесс аккредитации представителей неправительственных организаций;
 - b) рассмотрение вопросов повестки дня неофициальной рабочей группы;
 - c) прочие смежные вопросы.
7. Осуществление резолюции 2006/46 Экономического и Социального Совета.
8. Рассмотрение специальных докладов.
9. Общий целевой фонд добровольных взносов в поддержку неформальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций.
10. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета 2010 года.
11. Утверждение доклада Комитета.

2008/229. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2008 года

На своем 37-м пленарном заседании 21 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение доклада Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2008 года¹⁶³ до своей возобновленной основной сессии.

2008/230. Заявление о предоставлении консультативного статуса Государственной федерации лесбиянок, гомосексуалистов, транссексуалов и бисексуалов

На своем 38-м пленарном заседании 22 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2008 года¹⁶² и содержащийся в нем проект решения II, постановил предоставить специальный консультативный статус неправительственной организации «Государственная федерация лесбиянок, гомосексуалистов, транссексуалов и бисексуалов».

2008/231. Помещения Организации Объединенных Наций, в которых введен запрет на курение

На своем 39-м пленарном заседании 22 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 2006/42 от 27 июля 2006 года о помещениях Организации Объединенных Наций, в которых введен запрет на курение, рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть на ее шестьдесят третьей сессии рекомендации, сформулированные в этой резолюции.

2008/232. Доклад Генерального секретаря о работе Специальной межучрежденческой целевой группы по борьбе против табака

На своем 39-м пленарном заседании 22 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Генерального секретаря о работе Специальной межучрежденческой целевой группы по борьбе против табака¹⁶⁴;
- b) просил Генерального секретаря представить доклад о работе Специальной межучрежденческой целевой группы Совету на его основной сессии 2010 года.

2008/233. Генетическая конфиденциальность и недискриминация

На своем 39-м пленарном заседании 22 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 2007/269 от 27 июля 2007 года и с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁶⁵:

- a) постановил предложить Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры провести консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении резолюций Совета 2001/39 от 26 июля 2001 года и 2004/9 от 21 июля 2004 года, Всеобщей

¹⁶³ E/2008/32 (Part II) и Corr.1.

¹⁶⁴ E/2008/59.

¹⁶⁵ E/2008/51.

декларации о геноме человека и правах человека¹⁶⁶, Международной декларации о генетических данных человека¹⁶⁷, Всеобщей декларации о биоэтике и правах человека¹⁶⁸ и других норм и документов, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций, которые имеют отношение к генетической конфиденциальности и недискриминации, и по вопросу о возможном межучрежденческом координационном механизме;

b) постановил также предложить Генеральному директору доложить Совету о соответствующих событиях в области генетической конфиденциальности и недискриминации на его основной сессии 2010 года и о возможном межучрежденческом координационном механизме в консультации с государствами-членами и с учетом их мнений.

2008/234. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами регионального сотрудничества

На своем 40-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях¹⁶⁹;

b) экономическая ситуация в регионе Европейской экономической комиссии (Европа, Северная Америка и Содружество Независимых Государств), 2007–2008 годы¹⁷⁰;

c) обзор экономического и социального положения в Африке, 2008 год¹⁷¹;

d) резюме обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2008 год¹⁷²;

e) Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и прогнозы, 2007–2008 годы¹⁷³;

f) резюме обзора социально-экономического развития в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 2007–2008 годы¹⁷⁴.

2008/235. Согласованные выводы по вопросу о финансировании деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин

На своем 40-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил препроводить Генеральной Ассамблее следующие согласованные выводы, утвержденные 13 марта 2008 года Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят второй сессии¹⁷⁵, в качестве вклада в подготовку и результаты Международной кон-

¹⁶⁶ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, двадцать девятая сессия, Париж, 21 октября—12 ноября 1997 года*, том 1, *Резолюции*, глава III, резолюция 16.

¹⁶⁷ Там же, *тридцать вторая сессия, Париж, 29 сентября—17 октября 2003 года*, том 1, *Резолюции*, глава IV, резолюция 22.

¹⁶⁸ Там же, *тридцать третья сессия, Париж, 3—21 октября 2005 года*, том 1, *Резолюции*, глава V, резолюция 36.

¹⁶⁹ E/2008/15 и Add.1 и 2.

¹⁷⁰ E/2008/16.

¹⁷¹ E/2008/17.

¹⁷² E/2008/18.

¹⁷³ E/2008/19.

¹⁷⁴ E/2008/20.

¹⁷⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 7 (E/2008/27)*, глава I, раздел A.

ференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая пройдет в Дохе 29 ноября — 2 декабря 2008 года:

1. Комиссия по положению женщин вновь подтверждает Пекинскую декларацию¹⁷⁶ и Платформу действий¹⁷⁷, в которых подчеркивается, что необходимо принять политическое обязательство о предоставлении людских и финансовых ресурсов для целей расширения прав и возможностей женщин и что финансовые средства на эти цели должны определяться и мобилизоваться из всех источников и по всем секторам, с тем чтобы обеспечить достижение целей в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также положения итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷⁸, которая призвала правительства учитывать, по мере необходимости, гендерные аспекты при разработке, развитии, принятии и исполнении всех политических решений и бюджетных процессов с целью содействовать справедливому, эффективному и надлежащему распределению ресурсов и выделению адекватных бюджетных ассигнований на поддержку программ в области гендерного равенства и развития, которые содействуют расширению прав и возможностей женщин.
2. Комиссия вновь подтверждает заявление, принятое по случаю десятой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹⁷⁹, в котором Комиссия подчеркнула, что в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи сохраняются проблемы и препятствия, и взяла на себя обязательство предпринимать дальнейшие шаги по обеспечению их всестороннего и быстрого осуществления.
3. Комиссия ссылается на итоговый документ Международной конференции по финансированию развития, проходившей в Монтеррее, Мексика, в 2002 году¹⁸⁰, в котором, среди прочего, подтверждалась важность целостного подхода к взаимосвязанным национальным, международным и системным проблемам финансирования развития — устойчивого, учитывающего гендерные аспекты и нацеленного на удовлетворение интересов людей во всем мире.
4. Комиссия также напоминает о Всемирном саммите 2005 года и вновь подтверждает, что полное и эффективное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Международной конференции по народонаселению и развитию и других соответствующих встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций является важным вкладом в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹⁸¹ и касающихся, в частности, обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

¹⁷⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

¹⁷⁷ Там же, приложение II.

¹⁷⁸ Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

¹⁷⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2005/27 и Согл.1), глава I, раздел A; см. также решение 2005/232.

¹⁸⁰ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹⁸¹ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

5. Комиссия вновь подтверждает положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹⁸² и Факультативного протокола к ней¹⁸³, а также Конвенции о правах ребенка¹⁸⁴ и принимает к сведению работу Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по практической реализации принципа равноправия между женщинами и мужчинами и между девочками и мальчиками.

6. Комиссия также подтверждает, что государства несут главную ответственность за содействие обеспечению равенства полов и расширению прав и возможностей женщин и девочек, что учет гендерных факторов и функционирование национальных механизмов являются необходимыми и играют исключительно важную роль в осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и что для обеспечения эффективности национальных механизмов решающее значение имеют стабильная организационная база с четко определенными полномочиями, создание этих механизмов на максимально высоком уровне, механизмы отчетности, партнерские отношения с гражданским обществом, транспарентность политического процесса, адекватность финансовых и людских ресурсов и неизменная политическая воля.

7. Комиссия напоминает, что в Платформе действий признается, что для ее осуществления необходимы достаточные финансовые ресурсы на национальном и международном уровнях и что укрепление соответствующего национального потенциала развивающихся стран требует скорейшего выполнения согласованных показателей общего объема официальной помощи в целях развития, поступающей от развитых стран. Комиссия признает важное значение использования в полном объеме всех источников финансирования развития.

8. Комиссия признает также важное значение учета гендерной проблематики как инструмента обеспечения гендерного равенства, а следовательно, и необходимость содействовать учету гендерной проблематики при разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ во всех политических, экономических и социальных сферах и укреплять возможности системы Организации Объединенных Наций в вопросах гендерного равенства.

9. Комиссия вновь подтверждает, что обеспечение гендерного равенства, а также поощрение полного осуществления прав человека и основных свобод для всех и их защита являются важным условием для продвижения вперед в таких областях, как развитие, мир и безопасность, и подчеркивает, что обеспечение мира неразрывно связано с обеспечением равенства между женщинами и мужчинами и развитием.

10. Комиссия вновь подтверждает, что поощрению, защите и уважению всех прав человека и основных свобод женщин, включая право на развитие, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, должно уделяться первоочередное внимание во всех стратегиях и программах, нацеленных на искоренение нищеты, и подтверждает также необходимость принятия мер по обеспечению для каждого человека права участвовать в экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, вносить свой вклад в этот процесс и пользоваться его благами.

11. Комиссия отмечает растущее число подтверждений того, что инвестирование средств в интересах женщин и девочек дает многократную отдачу, в частности, в плане повышения производительности и эффективности и достижения устойчивого экономического роста и что расширение экономических прав и возможностей женщин является решающим для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и для искоренения нищеты, и признает необходимость выделения адекватных ресурсов на

¹⁸² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

¹⁸³ Там же, vol. 2131, No. 20378.

¹⁸⁴ Там же, vol. 1577, No. 27531.

всех уровнях, укрепления механизмов и потенциала и повышения действенности политики, учитывающей гендерную проблематику, для полного использования эффекта мультипликатора.

12. Комиссия вновь подтверждает цели сокращения показателей материнской и детской смертности, борьбы с ВИЧ/СПИДом и улучшения к 2015 году охраны материнства, которые среди других целей в области развития сформулированы в Декларации тысячелетия, и также цели обеспечения всеобщего доступа к услугам в области охраны репродуктивного здоровья, поставленные на Международной конференции по народонаселению и развитию¹⁸⁵, которые важны для поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

13. Комиссия напоминает о признании в Пекинской платформе действий роли Организации Объединенных Наций, в том числе фондов, программ и специализированных учреждений, в частности особой роли Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в рамках их соответствующих полномочий, а также роли Канцелярии Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Отдела по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата как неотъемлемой части системы Организации Объединенных Наций в деле поощрения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин, а соответственно и в осуществлении Платформы действий.

14. Комиссия также напоминает о том, что бреттон-вудские учреждения, другие финансовые учреждения и частный сектор также должны играть важную роль в обеспечении того, чтобы финансирование, выделяемое на цели развития, способствовало обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек.

15. Комиссия признает важную роль неправительственных организаций, а также других партнеров в гражданском обществе в обеспечении успешного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий.

16. Комиссия обеспокоена тем, что неадекватность политической воли и бюджетных средств создают препятствия в деле поощрения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин и продолжают подрывать эффективность и устойчивость как национальных механизмов улучшения положения женщин, так и женских организаций, действующих в интересах реализации, поддержки и контроля эффективного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

17. Комиссия обеспокоена растущей феминизацией нищеты и вновь заявляет о том, что искоренение нищеты является важнейшей глобальной задачей, стоящей перед современным миром, и необходимым условием устойчивого развития, особенно развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран. В этом отношении Комиссия подчеркивает, что достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития возможно лишь на основе совместных усилий, что требует выделения достаточных ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек.

18. Комиссия по-прежнему обеспокоена затянувшимися негативными последствиями, в том числе для женщин, программ структурной перестройки, которые были вызваны их неправильной разработкой и осуществлением.

¹⁸⁵ См. Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

19. Комиссия выражает обеспокоенность в связи с серьезной нехваткой средств, которую испытывают в системе Организации Объединенных Наций структуры, занимающиеся вопросами равенства полов, включая Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин, Канцелярию Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Отдел по улучшению положения женщин, и подчеркивает необходимость более эффективного контроля за использованием и расходованием ресурсов, выделенных на цели обеспечения гендерного равноправия и расширения прав и возможностей женщин в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, в том числе на цели обеспечения учета гендерной проблематики.

20. Комиссия заявляет о том, что обязательства в отношении обеспечения равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин, взятые международным сообществом после проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в том числе закрепленные в Монтеррейском консенсусе¹⁸⁰, пока еще не выполнены в полном объеме.

21. Комиссия настоятельно призывает правительства и/или, когда это уместно, соответствующие фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, и предлагает международным финансовым учреждениям, гражданскому обществу, неправительственным организациям и частному сектору, с учетом национальных приоритетов, принять следующие меры:

a) увеличить объем инвестиций на цели обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин и девочек с учетом разнообразия потребностей и условий, в которых живут женщины и девочки, в том числе на основе всестороннего учета гендерных аспектов при выделении ресурсов и направления необходимых людских, финансовых и материальных ресурсов на цели осуществления конкретных и адресных мероприятий в целях обеспечения равенства между мужчинами и женщинами на местном, национальном, региональном и международном уровнях, а также на основе повышения эффективности и развития международного сотрудничества;

b) обеспечить выделение в достаточном количестве ресурсов на проведение мероприятий в целях устранения сохраняющихся препятствий в деле обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин и девочек во всех основных проблемных областях Платформы действий;

c) обеспечивать, при полноценном и эффективном участии женщин, разработку и повышать действенность стратегий искоренения нищеты, направленных на сокращение масштабов феминизации нищеты, развитие потенциала женщин и расширение их возможностей в плане решения проблем, связанных с негативными социальными и экономическими последствиями глобализации;

d) создать условия, при которых женщины и девочки смогут в полном объеме пользоваться теми благами, которые они могут получить благодаря реализации возможностей, связанных с процессом глобализации;

e) обеспечить учет гендерных аспектов при разработке, осуществлении, деятельности по контролю и оценке экономической политики, стратегий и планов всех стран и при представлении соответствующих докладов на основе координации усилий во всех стратегических областях, в том числе в стратегиях национального развития, социальной защиты и сокращения масштабов нищеты, и задействовать национальные механизмы улучшения положения женщин и женские организации при разработке и формировании такой политики, стратегий и планов в целях обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин;

f) обеспечить учет гендерной проблематики при разработке и осуществлении любых экономических мер и расширять участие женщин в структурах и процессах экономического управления, с тем чтобы обеспечить последовательность политики и выделение

адекватного объема ресурсов на деятельность в целях обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин;

g) уделять первоочередное внимание поддержке усилий развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран, по обеспечению всестороннего и эффективного участия женщин в определении и осуществлении стратегий развития и интеграции гендерной проблематики в национальные программы, в том числе путем выделения адекватных ресурсов на оперативную деятельность в целях развития, в поддержку усилий, нацеленных на обеспечение равенства полов и расширение прав и возможностей женщин;

h) устранять препятствия и выделять адекватные по объему ресурсы, с тем чтобы обеспечить полную представленность и всестороннее и равноправное участие женщин в принятии решений в политической, социальной и экономической областях и в деятельности административных структур, особенно отвечающих за экономическую и государственную финансовую политику, с тем чтобы гарантировать всестороннее и равноправное участие женщин в разработке всех планов, программ и стратегий;

i) укрепить потенциал и мандаты организационных структур и механизмов подотчетности, включая национальные механизмы по улучшению положения женщин, и обеспечить, чтобы они снабжались ресурсами постоянно и в должном объеме и располагали необходимыми полномочиями для выполнения важной роли, которую они играют в деле популяризации, поддержки, мониторинга и оценки интеграции гендерной проблематики во всех основных областях и при осуществлении планов, программ и законодательных мер, направленных на обеспечение гендерного равенства;

j) активизировать скоординированный и институциональный диалог между национальными механизмами по улучшению положения женщин, соответствующими правительственными учреждениями и организациями, включая министерства финансов и планирования их гендерных координаторов, и женскими организациями с целью обеспечить интеграцию гендерной проблематики во все национальные стратегии, планы и бюджеты, касающиеся развития;

k) дать стоимостную оценку и создать адекватную ресурсную базу для осуществления национальной политики, программ, стратегий и планов в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, включая актуализацию гендерной проблематики и реализацию антидискриминационных стратегий, и обеспечить, чтобы они включались в общенациональные стратегии развития и получали отражение в соответствующих секторальных планах и бюджетах, что способствовало бы выполнению международных и региональных обязательств по достижению гендерного равенства, в том числе цели 3, поставленной в Декларации тысячелетия;

l) выделять ресурсы на цели укрепления потенциала в области актуализации гендерной проблематики во всех министерствах и, в частности, в национальных женских механизмах и финансовых министерствах и, когда это уместно, в органах местного самоуправления для обеспечения того, чтобы мобилизация и распределение отечественных ресурсов проводились с учетом гендерной составляющей и способствовали наращиванию национальных усилий по укреплению гендерного компонента в социально-бюджетной сфере;

m) совершенствовать, систематизировать и финансировать работу по сбору, анализу и распространению дезагрегированных по признаку пола и гендерно ориентированных данных, в том числе данных в разбивке по возрасту и другим параметрам, и данных об экономическом вкладе женщин, обеспечивающих уход за членами семьи, и разрабатывать необходимые показатели затрат, результатов и проделанной работы на всех уровнях для оценки прогресса в финансировании деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, в частности внедрению и реализации гендерных подходов в сфере государственных финансов;

n) проводить гендерную экспертизу стратегий и программ, касающихся макроэкономической стабильности, структурной перестройки, проблем внешней задолженности,

налогообложения, инвестиций, занятости, рынков и всех соответствующих отраслей экономики и распространять ее результаты, а также оказывать поддержку и содействие в проведении исследований в этих областях, имея в виду работу по достижению целей, поставленных в Платформе действий, и определение влияния, которое она оказывает на сокращение масштабов нищеты, устранение неравенства и особенно на положение женщин, и давать оценку ее воздействию на материальное благополучие и условия жизни семьи, при необходимости внося соответствующие коррективы в стремлении обеспечить более справедливое распределение производственных ресурсов, богатства, возможностей, доходов и услуг;

о) проводить гендерную экспертизу доходов и расходов во всех программных областях деятельности и учитывать результаты этих обзоров и оценок при составлении бюджета, распределении бюджетных средств и наращивании объема поступлений, с тем чтобы повысить оптимальность правительственных затрат и ускорить эффективное осуществление в полном объеме Пекинской декларации и Платформы действий;

р) разрабатывать и использовать, когда это целесообразно, методологии и инструменты, в том числе национальные показатели, для составления гендерно ориентированных планов и бюджетов, с тем чтобы систематически инкорпорировать гендерную проблематику в бюджетную политику на всех уровнях для содействия достижению гендерного равенства во всех программных областях деятельности;

q) настоятельно призывать развитые страны, которые еще не сделали этого, принять в соответствии со взятыми ими обязательствами конкретные шаги для решения задачи направления 0,7 процента от их валового национального продукта на оказание официальной помощи в целях развития развивающимся странам и 0,15–0,20 процента — на оказание официальной помощи в целях развития наименее развитым странам, призывать развивающиеся страны продолжить, опираясь на достигнутый прогресс, работу по обеспечению того, чтобы официальная помощь в целях развития использовалась эффективно и способствовала реализации поставленных целей и задач в области развития, и в частности помогала им в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин;

р) обеспечивать эффективное и равноправное участие развивающихся стран в разработке финансовых стандартов и кодексов в целях поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

s) усилить адресный характер и эффективность помощи в целях развития, преследующей конкретную цель обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек исходя из национальных приоритетов развития путем актуализации гендерной проблематики и финансирования адресных мероприятий, а также активизации диалога по этим вопросам между донорами и развивающимися странами, и укрепить механизмы, позволяющие эффективно оценивать ресурсы, направляемые на обеспечение учета гендерной проблематики во всех секторах и тематических областях оказания помощи в целях развития;

t) обеспечивать учет гендерной проблематики в рамках различных форм оказания помощи и усилий по повышению эффективности работы механизмов помощи;

u) вырабатывать и проводить в жизнь ориентированные на развитие долговременные решения, позволяющие учитывать гендерную проблематику при урегулировании проблем задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, включая наименее развитые страны, в частности, путем облегчения долгового бремени, включая возможность аннулирования задолженности по официальной помощи в целях развития, с целью помочь им финансировать программы и проекты, ориентированные на решение задач развития, включая улучшение положения женщин;

v) рекомендовать международным финансовым институтам продолжать учитывать гендерную проблематику при предоставлении займов и грантов и осуществлении проектов, программ и стратегий;

и) выявлять и устранять различия в воздействии, которые оказывает торговая политика на женщин и мужчин, и учитывать гендерную проблематику при формулировании, проведении и оценке торговой политики, разработке стратегий, направленных на расширение коммерческих возможностей производителей из числа женщин, и добиваться активного участия женщин в структурах и процессах принятия решений по вопросам торговли на национальном, региональном и международном уровнях;

х) проводить гендерную экспертизу национального трудового законодательства, политики и программ и разрабатывать гендерные стратегии и руководящие указания по практике трудоустройства, в том числе транснациональных корпораций, используя для этого соответствующие многосторонние инструменты, например конвенции Международной организации труда;

у) выделять достаточные ресурсы на цели ликвидации всех форм дискриминации, которой подвергаются женщины на рабочем месте, включая неравный доступ на рынок труда и различия в заработной плате, а также создание условий для сочетания производственных и семейных обязанностей как женщинам, так и мужчинам;

з) разрабатывать и финансировать проведение активной политики в сфере трудоустройства, нацеленной на обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, включая всестороннее участие женщин в реализации всех международных и национальных стратегий в области развития и искоренения нищеты, увеличение числа и повышение качества рабочих мест для женщин как в городах, так и в сельской местности, предоставление им социальной защиты и их вовлечение в социальный диалог;

aa) принимать меры для разработки, финансирования, проведения, контроля и оценки гендерной политики и программ, преследующих цель расширения женского предпринимательства и частной инициативы, в том числе на основе микрофинансирования, микрокредитования и развития кооперативного движения, и помогать женщинам, имеющим собственное дело, участвовать, в частности, в международной торговле, научно-техническом прогрессе, передаче технологий и инвестиционной деятельности, а также приобретать профессиональные знания и навыки и успешно применять их;

bb) максимально повысить роль инструментов микрофинансирования, включая микрокредитование, в деле искоренения нищеты, создания новых рабочих мест и особенно расширения прав и возможностей женщин и обеспечивать доступ к этим инструментам, содействовать укреплению имеющихся и созданию новых институтов микрокредитования и усилению их потенциала, в том числе посредством оказания поддержки международным финансовым учреждениям, и обеспечивать широкое распространение передового опыта;

cc) проводить законодательные и административные реформы для предоставления женщинам полного и равного доступа к экономическим ресурсам, включая право наследования и право владения землей и другим имуществом, а также к кредитам, природным ресурсам и соответствующим технологиям;

dd) принимать все необходимые меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин и расширять их возможности пользоваться и распоряжаться банковскими займами, ипотечными ссудами и другими формами финансового кредита с уделением особого внимания положению малообеспеченных, малообразованных женщин, оказывать женщинам поддержку в получении правовой помощи; добиваться от финансового сектора, чтобы он учитывал гендерную проблематику в своей политике и программах, обеспечивать женщинам полный и равный доступ к профессионально-технической подготовке, производственным ресурсам и социальной защите и содействовать равному доступу женщин, особенно в развивающихся и наименее развитых странах, на рынки на всех уровнях;

ee) укреплять системы образования, здравоохранения и социального обслуживания и эффективно использовать ресурсы для достижения целей гендерного равенства и расширения возможностей женщин и реализации женщинами и девочками права получать образование любого уровня и пользоваться наивысшими достижимыми стандартами физиче-

ского и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, а также права на качественное общедоступное медицинское обслуживание и уход, особенно на получение первичной медико-санитарной помощи;

ff) заниматься проблемой общего распространения и феминизации пандемии ВИЧ/СПИДа и с учетом того, что на женщинах и девочках лежит непропорционально тяжкое бремя в результате кризиса ВИЧ/СПИДа, что они особенно сильно подвержены риску инфицирования и что они играют ключевую роль в уходе за больными и в большей степени страдают от насилия, стигматизации и дискриминации, нищеты и маргинализации со стороны семьи и общества в результате кризиса ВИЧ/СПИДа, необходимо значительно активизировать усилия по достижению к 2010 году цели предоставления всеобщего доступа к всеобъемлющим профилактическим программам, лечению, уходу и поддержке и обеспечить, чтобы эти усилия учитывали необходимость достижения гендерного равенства и способствовали этому;

gg) выделить достаточный объем финансовых средств для обеспечения полного, равноправного и эффективного участия женщин на всех этапах предупреждения, регулирования и разрешения конфликтов, мирных переговоров и миростроительства, в том числе адекватное финансирование на национальном и международном уровнях, чтобы предоставить женщинам и девочкам надлежащий доступ к программам разоружения, демобилизации и реинтеграции и другим соответствующим программам;

hh) сократить чрезмерные военные расходы, в том числе глобальные военные расходы, торговлю оружием и инвестиции в производство и приобретение оружия, исходя из требований национальной безопасности, с тем чтобы иметь возможность выделить дополнительные средства на цели социально-экономического развития и, в том числе, среди прочего, на обеспечение гендерного равенства и улучшение положения женщин;

ii) обеспечить выделение достаточного объема ресурсов на финансирование мероприятий, направленных на устранение серьезных препятствий, сохраняющихся на пути улучшения положения женщин в условиях вооруженных и другого рода конфликтов, агрессивных войн, иностранной оккупации и колониального или иного чужеземного господства, а также терроризма;

jj) учитывать гендерную проблематику при разработке, проведении, мониторинге, оценке и сообщении результатов национальной экологической политики, укреплять механизмы и выделять адекватные ресурсы для обеспечения полного и равного участия женщин в принятии решений на всех уровнях обсуждения экологических вопросов и, в частности, стратегий, связанных с последствиями изменения климата для жизни женщин и девочек;

kk) укреплять координацию, подотчетность, эффективность и действенность работы системы Организации Объединенных Наций по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, в том числе путем более эффективной актуализации всех аспектов и расширения ее возможностей эффективно оказывать государствам, по их просьбе, помощь в реализации их программ по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и с этой целью обеспечить адекватную и надежную базу человеческих и финансовых ресурсов;

ll) создать и совершенствовать условия, способствующие мобилизации ресурсов неправительственными организациями, в частности женскими организациями и сетями, что позволило бы им повысить эффективность своей работы и вносить свой вклад в достижение целей гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в том числе оказывать содействие в осуществлении Платформы действий и участвовать в разработке стратегических документов и осуществлении программных мероприятий;

mm) оказывать государствам — участникам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, по их просьбе, помощь в выполнении обязательств государств-участников по Конвенции.

22. Комиссия предлагает Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин при исполнении предусмотренных его мандатом функций продолжать уделять в своей работе должное внимание вопросам финансирования мероприятий по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

23. Комиссия просит государства-члены в целях укрепления базы финансирования мероприятий в области достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин учитывать гендерную проблематику в рамках подготовки к Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая состоится в Катаре в 2008 году, и обеспечить ее отражение в итоговом документе этой конференции.

2008/236. Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят третьей сессии Комиссии

На своем 40-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят второй сессии¹⁸⁶ и утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят третьей сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы

3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:

- a) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы;

Документация

Доклад Генерального секретаря о равном распределении обязанностей между мужчинами и женщинами, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом

- b) возникающие проблемы, тенденции и новые подходы к вопросам, затрагивающим положение женщин или равенство мужчин и женщин;
- c) уделение особого внимания гендерным вопросам, ситуациям и программным областям.

Документация

Доклад Генерального секретаря о прогрессе в деле учета гендерной проблематики при разработке, осуществлении и оценке национальной политики и программ с особым упором на приоритетную тему

¹⁸⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 7 (E/2008/27).

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи

Доклад Генерального секретаря о женщинах, девочках и ВИЧ/СПИДе

Доклад Генерального секретаря о плане совместной работы Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Укрепление Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин о деятельности Фонда по искоренению насилия в отношении женщин

Записка Секретариата, препровождающая итоговый документ сорок третьей сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

4. Сообщения, касающиеся положения женщин.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая перечень конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин

Доклад Генерального секретаря о будущей деятельности Рабочей группы по сообщениям о положении женщин

5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.

Документация

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин

Записка Секретариата в качестве вклада в проведение этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

6. Предварительная повестка дня пятьдесят четвертой сессии Комиссии.

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят третьей сессии.

2008/237. Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее шестнадцатой сессии и предварительная повестка дня семнадцатой сессии Комиссии

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее шестнадцатой сессии¹⁸⁷ и утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня семнадцатой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ
ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.

¹⁸⁷ Там же, *Дополнение № 9* (E/2008/29).

3. Тематический блок вопросов для цикла осуществления 2008–2009 годов (сессия по принятию программных решений):
 - a) сельское хозяйство;
 - b) развитие сельских районов;
 - c) земельные ресурсы;
 - d) засуха;
 - e) опустынивание;
 - f) Африка.
4. Предварительная повестка дня восемнадцатой сессии Комиссии.
5. Утверждение доклада Комиссии о работе ее семнадцатой сессии.

2008/238. Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать девятой сессии и предварительная повестка дня, сроки проведения и документация сороковой сессии Комиссии

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать девятой сессии¹⁸⁸;
- b) постановил провести сороковую сессию Комиссии в Нью-Йорке 24–27 февраля 2009 года;
- c) утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию сороковой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ Сороковой сессии
СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
Документация
Предварительная повестка дня и аннотации
Записка Секретариата об организации работы сессии
Записка Секретариата о состоянии готовности документации к сессии
3. Обзор программы: изменение климата и официальная статистика.
Документация
Доклад учреждения, ответственного за обзор программы
4. Демографическая и социальная статистика:
 - a) переписи населения и жилищного фонда;
Документация
Доклад Генерального секретаря

¹⁸⁸ Там же, *Дополнение № 4* (E/2008/24).

- b) статистика населенных пунктов;
Документация
Доклад Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)
- c) Парижская группа по вопросам труда и вознаграждения;
Документация
Доклад Парижской группы по вопросам труда и вознаграждения
- d) статистика здравоохранения;
Документация
Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике здравоохранения
- e) социальная статистика;
Документация
Доклад Генерального секретаря
- f) статистика образования;
Документация
Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
- g) статистика наркотиков и наркомании;
Документация
Доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
- h) Вашингтонская группа по статистическому измерению инвалидности;
Документация
Доклад Вашингтонской группы по статистическому измерению инвалидности
- i) статистика миграции;
Документация
Доклад Генерального секретаря
- j) статистика занятости;
Документация
Доклад Комитета по координации статистической деятельности
- k) гендерная статистика;
Документация
Доклад Генерального секретаря о Глобальной программе в области гендерной статистики
Доклад Друзей Председателя об обзоре показателей, касающихся насилия в отношении женщин
- l) статистика культуры.
Документация
Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

5. Экономическая статистика:
- a) национальные счета;
Документация
Доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам
 - b) статистика сельского хозяйства;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - c) реестры предприятий;
Документация
Доклад Висбаденской группы по реестрам предприятий
 - d) статистика энергетики;
Документация
Доклад Генерального секретаря
Доклад Ословской группы по статистике энергетики
 - e) статистика услуг;
Документация
Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике услуг
Доклад Ворбургской группы по статистике услуг
 - f) статистика информационно-коммуникационных технологий;
Документация
Доклад Партнерства для статистического измерения информационно-коммуникационных технологий в интересах развития
 - g) Программа международных сопоставлений;
Документация
Доклад Всемирного банка
 - h) статистика цен.
Документация
Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен
6. Статистика природных ресурсов и окружающей среды:
экологический учет.
Документация
Доклад Генерального секретаря
7. Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям:
- a) координация и согласование статистических программ;
Документация
Доклад Комитета по координации статистической деятельности
 - b) вопросы управления в национальных статистических бюро;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- c) осуществление основополагающих принципов официальной статистики;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- d) единые открытые стандарты распространения данных и метаданных и обмена ими;

Документация

Доклад Целевой группы по разработке стандартов обмена данными и метаданными

- e) координация текущей методологической работы;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- f) наращивание статистического потенциала;

Документация

Доклад Генерального секретаря

Доклад Руководящего комитета Партнерства в области статистики в целях развития в XXI веке

- g) показатели развития;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- h) контроль за выполнением программных решений Экономического и Социального Совета;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- i) методы работы Статистической комиссии;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- j) развитие статистики на региональном уровне.

Документация

Доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

8. Вопросы программы (Статистический отдел Организации Объединенных Наций).

9. Предварительная повестка дня и сроки проведения сорок первой сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня сорок первой сессии Комиссии

Записка Секретариата о проекте многолетней программы работы Комиссии

10. Доклад Комиссии о работе ее сороковой сессии.

2008/239. Населенные пункты

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свои соответствующие резолюции о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат¹⁸⁹:

- a) принял к сведению доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат¹⁹⁰;
- b) постановил препроводить доклад Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят третьей сессии;
- c) просил Генерального секретаря представить доклад о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат для рассмотрения Советом на его основной сессии 2009 года.

2008/240. Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок первой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок второй сессии Комиссии

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок первой сессии¹⁹¹;
- b) утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию сорок второй сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня сорок второй сессии Комиссии

Записка Секретариата об организации работы сессии

Доклад Бюро Комиссии о работе его межсессионных заседаний

3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию.

Документация

Доклад Генерального секретаря о вкладе Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия

Доклад Генерального секретаря о контроле за осуществлением программ в области народонаселения с уделением особого внимания вкладу Программы действий Меж-

¹⁸⁹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II.

¹⁹⁰ E/2008/64.

¹⁹¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 5 (E/2008/25).

дународной конференции по народонаселению и развитию в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

4. Вклад Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.
5. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.

Документация

Доклад Генерального секретаря о мировых демографических тенденциях

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и ходе работы в области народонаселения в 2008 году

6. Вклад обсуждения вопросов народонаселения и развития в рассмотрение темы ежегодного обзора на уровне министров в 2009 году.
7. Предварительная повестка дня сорок третьей сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня сорок третьей сессии Комиссии

8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок второй сессии.

2008/241. Десятая Конференция Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и двадцать пятая сессия Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад девятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий, состоявшейся в Нью-Йорке 21–30 августа 2007 года¹⁹²;
- b) одобрил рекомендацию о созыве десятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий в 2012 году¹⁹³;
- c) одобрил также рекомендацию о созыве двадцать пятой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям в первой половине 2009 года¹⁹³.

2008/242. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с экологическими вопросами и вопросами картографии

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации

¹⁹² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.08.I.4.

¹⁹³ Там же, глава III, резолюция IX/1.

Объединенных Наций по окружающей среде о работе его десятой специальной сессии, состоявшейся в Монако 20–22 февраля 2008 года¹⁹⁴, и доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 20 и 31 августа 2007 года¹⁹⁵.

2008/243. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об оказании помощи палестинскому народу¹⁹⁶.

2008/244. Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок шестой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок седьмой сессии Комиссии

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок шестой сессии¹⁹⁷;

b) утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию сорок седьмой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СОРОК СЕДЬМОЙ
СЕССИИ КОМИССИИ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

Документация

Доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2008/18 Экономического и Социального Совета, озаглавленной «Содействие обеспечению полной занятости и достойной работы для всех»

a) приоритетная тема: социальная интеграция;

Документация

Доклад Генерального секретаря

¹⁹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 25 (A/63/25).

¹⁹⁵ E/2007/89.

¹⁹⁶ A/63/75-E/2008/52.

¹⁹⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 6 (E/2008/26).

- b) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:
 - i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;
 - ii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период;
 - iii) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;
 - iv) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи;

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи

Доклад Генерального секретаря о стратегической рамочной программе осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года

Записка Генерального секретаря по вопросу о наблюдении за осуществлением Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов

- c) новые вопросы.
4. Вопросы программ и другие вопросы:
- a) исполнение программ в двухгодичном периоде 2006–2007 годов;
 - b) предлагаемая программа работы на двухгодичный период 2010–2011 годов;
 - c) Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций.

Документация

Записка Генерального секретаря по вопросу о выдвижении кандидатур для избрания в члены Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

Записка Секретариата, препровождающая проект программы работы Отдела социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам на двухгодичный период 2010–2011 годов

- 5. Предварительная повестка дня сорок восьмой сессии Комиссии.
- 6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок седьмой сессии.

2008/245. Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее семнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация восемнадцатой сессии Комиссии

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее семнадцатой сессии¹⁹⁸;

¹⁹⁸ Там же, *Дополнение №10* (E/2008/30).

b) постановил, что темами для тематических обсуждений на восемнадцатой сессии Комиссии будут:

- i) «Экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных»;
- ii) «Реформа пенитенциарной системы и сокращение переполненности тюрем, включая вопросы предоставления юридической помощи в рамках систем уголовного правосудия»;

c) постановил также, что по каждой теме будет проведено обсуждение продолжительностью в один день;

d) утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию восемнадцатой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

- 1. Выборы должностных лиц.
- 2. Утверждение повестки дня и организация работы.

Документация

Предварительная повестка дня с аннотациями и предлагаемая организация работы

- 3. Тематическое обсуждение:

- a) «Экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных»;
- b) «Реформа пенитенциарной системы и сокращение переполненности тюрем, включая вопросы предоставления юридической помощи в рамках систем уголовного правосудия».

Документация

Записка Секретариата (*при необходимости*)

- 4. Мировые тенденции в области преступности и меры борьбы с ней: объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия:

- a) работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
- b) работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;
- c) работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию ратификации и осуществлению международно-правовых документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним;
- d) прочая деятельность в поддержку работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности деятельность сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, неправительственных организаций и других органов.

Документация

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией

Доклад Генерального секретаря о помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в деле предупреждения и расследования экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Доклад Директора-исполнителя о международном сотрудничестве в области предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним

Доклад Генерального секретаря о деятельности институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Записка Секретариата о мировых тенденциях в области преступности и мерах борьбы с ней: объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия *(при необходимости)*

5. Подготовка к двенадцатому конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Документация

Доклад Генерального секретаря о последующих мерах по выполнению резолюции 63/193 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2008 года под названием «Подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию»

6. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Документация

Доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Доклад Генерального секретаря о поддержке национальных усилий в области реформы системы правосудия в отношении детей, в частности на основе технической помощи и совершенствования координации в рамках системы Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в целях расширения доступа к юридической помощи в рамках систем уголовного правосудия, особенно в Африке

7. Директивные указания для программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве ее руководящего органа, включая административные вопросы, вопросы стратегического управления и бюджетные вопросы, а также вопросы последующих мер в связи с принятыми резолюциями.

Документация

Доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Доклад Директора-исполнителя о сводном бюджете на двухгодичный период 2010–2011 годов для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (*для представления на возобновленной восемнадцатой сессии*)

Доклад Директора-исполнителя о программах и инициативах для осуществления Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов (*при необходимости*)

Доклад Директора-исполнителя о путях и средствах улучшения финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (*при необходимости*)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сводном бюджете на двухгодичный период 2010–2011 годов для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (*для представления на возобновленной восемнадцатой сессии*)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

8. Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии Комиссии.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада Комиссии о работе ее восемнадцатой сессии.

2008/246. Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, принятое на ее семнадцатой сессии о повторном назначении Педро Р. ДАВИДА (Аргентина) и назначении Эдуардо ФУНГАЙРИНЬО (Испания) в состав Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

2008/247. Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят второй сессии Комиссии

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят первой сессии¹⁹⁹ и утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят второй сессии Комиссии:

¹⁹⁹ Там же, *Дополнение № 8* (E/2008/28).

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня, аннотации и предварительная программа работы

Нормативный сегмент

3. Тематические прения (*тема и подтемы будут определены позднее*).
4. Последующие меры по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: общий обзор и прогресс правительств в достижении целей и задач на 2003 и 2008 годы, поставленных в Политической декларации, принятой Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии.

Документация

Доклады Секретариата (*при необходимости*)

5. Сокращение спроса на наркотики:
 - a) План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики;
 - b) положение в области злоупотребления наркотиками в мире.

Документация

Доклад Секретариата

6. Незаконный оборот наркотиков и их предложение:
 - a) положение в области незаконного оборота наркотиков в мире и меры, принятые вспомогательными органами Комиссии;
 - b) последующие меры по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
 - i) меры, направленные на расширение сотрудничества в правоохранительной области (выдача, взаимная юридическая помощь, контролируемые поставки, незаконный оборот на море и сотрудничество в правоприменительной области, в том числе подготовка кадров);
 - ii) борьба с отмыванием денег;
 - iii) План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения запрещенных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию.

Документация

Доклады Секретариата

7. Осуществление международных договоров о контроле над наркотиками:
 - a) изменения в сфере применения контроля над веществами;
 - b) Международный комитет по контролю над наркотиками;
 - c) международное сотрудничество с целью обеспечить наличие наркотических средств и психотропных веществ для использования в медицинских и научных целях;

- d) последующие меры по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
 - i) меры по предупреждению незаконного изготовления, импорта, экспорта, оборота, распространения и утечки прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;
 - ii) План действий по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом стимуляторов амфетаминового ряда и их прекурсоров, а также со злоупотреблением ими;
- e) другие вопросы, возникающие в связи с международными договорами о контроле над наркотиками.

Документация

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2008 год

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2008 год о выполнении статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года

Записка Секретариата (*при необходимости*)

Оперативный сегмент

- 8. Директивные указания программе по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

- 9. Укрепление механизма контроля над наркотиками Организации Объединенных Наций.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

- 10. Административные и бюджетные вопросы.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

Этап заседаний высокого уровня

- 11. Открытие этапа заседаний высокого уровня.
- 12. Общие прения на этапе заседаний высокого уровня: обзор достигнутого государствами-членами прогресса и трудностей, с которыми они сталкиваются в ходе реализации целей и задач, поставленных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии; задачи на будущее.
- 13. Обсуждения в рамках круглых столов на этапе заседаний высокого уровня:
 - a) текущие и возникающие проблемы, новые тенденции и проявления мировой проблемы наркотиков, а также возможности совершенствования системы оценки;
 - b) укрепление международного сотрудничества в противодействии мировой проблеме наркотиков в рамках совместной ответственности как основы комплекс-

ного, всеобъемлющего, сбалансированного и устойчивого подхода к борьбе с наркотиками посредством принятия внутренних и международных мер;

- c) сокращение спроса, лечение и профилактические меры;
- d) борьба с незаконным оборотом и предложением наркотиков и альтернативное развитие.

- 14. Результаты этапа заседаний высокого уровня.
- 15. Закрытие этапа заседаний высокого уровня.
- 16. Предварительная повестка дня пятьдесят третьей сессии Комиссии.
- 17. Прочие вопросы.
- 18. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят второй сессии.

2008/248. Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2007 год²⁰⁰.

2008/249. Совещание международной группы экспертов по вопросам осуществления положений статьи 42 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил санкционировать проведение трехдневного совещания международной группы экспертов для обсуждения вопроса об осуществлении положений статьи 42 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов²⁰¹ и просить представить Постоянному форуму по вопросам коренных народов на его восьмой сессии доклад о результатах совещания.

2008/250. Место и сроки проведения восьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил провести восьмую сессию Постоянного форума по вопросам коренных народов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 18–29 мая 2009 года.

2008/251. Предварительная повестка дня восьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

На своем 42-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня восьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ПОСТОЯННОГО
ФОРУМА ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

- 1. Выборы должностных лиц.
- 2. Утверждение повестки дня и организация работы.

²⁰⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.08.XI.1.

²⁰¹ Резолюция 61/295 Генеральной Ассамблеи, приложение.

3. Выполнение рекомендаций Постоянного форума:
 - a) социально-экономическое развитие;
 - b) положение женщин, принадлежащих к коренным народам;
 - c) проведение второго Международного десятилетия коренных народов мира.
4. Права человека:
 - a) осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
 - b) диалог со Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и с другими специальными докладчиками.
5. Проведение в течение половины рабочего дня дискуссии по региону Арктики.
6. Всесторонний диалог с шестью учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций.
7. Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы Экономического и Социального Совета и новые вопросы.
8. Проект повестки дня девятой сессии Постоянного форума.
9. Утверждение доклада Постоянного форума о работе его восьмой сессии.

2008/252. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с ролью системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года

На своем 43-м пленарном заседании 24 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о роли системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2007 года²⁰².

2008/253. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и социальными последствиями израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах²⁰³.

2008/254. Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его седьмой сессии и предварительная повестка дня восьмой сессии Комитета

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет:

²⁰² E/2008/21.

²⁰³ A/63/74-E/2008/13.

a) утвердил проведение восьмой сессии Комитета экспертов по государственному управлению 30 марта–3 апреля 2009 года с основной темой «Человеческий фактор в контексте укрепления потенциала и развития»;

b) также утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня восьмой сессии Комитета:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ
ПО ГОСУДАРСТВЕННОМУ УПРАВЛЕНИЮ

1. Человеческий фактор в контексте укрепления потенциала и развития.
2. Подборка основных терминов, используемых в Организации Объединенных Наций в области государственного управления и государственной администрации.
3. Обзор Программы Организации Объединенных Наций в области государственного управления, финансов и развития.
4. Вопросы государственного управления в контексте ежегодного обзора на уровне министров в 2009 году вопросов осуществления согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире.

**2008/255. Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы
Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам
беженцев**

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на резолюцию 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года, в которой Ассамблея просила Совет учредить Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также на последующие резолюции Ассамблеи, расширившие членский состав Исполнительного комитета:

a) принял к сведению просьбы о расширении членского состава Исполнительного комитета, содержащиеся в письме Постоянного представителя Джибути при Организации Объединенных Наций от 29 февраля 2008 года на имя Генерального секретаря²⁰⁴ и в письме Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Республики Молдова при Организации Объединенных Наций от 30 мая 2008 года на имя Генерального секретаря²⁰⁵;

b) рекомендовал Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии принять решение по вопросу о расширении членского состава Исполнительного комитета с 76 до 78 государств.

**2008/256. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом
в связи с вопросами социальных прав и прав человека**

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Комитета по правам ребенка²⁰⁶;

b) доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его тридцать восьмой и тридцать девятой сессий²⁰⁷;

²⁰⁴ E/2008/63.

²⁰⁵ E/2008/84.

²⁰⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 41 (A/63/41).*

²⁰⁷ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 2 (E/2008/22).*

с) доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его седьмой сессии²⁰⁸;

d) доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16²⁰⁹;

e) доклад Генерального секретаря о будущей работе по укреплению Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин²¹⁰;

f) доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его пятой сессии²¹¹;

g) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека²¹²;

h) записка Секретариата по докладу о результатах работы сороковой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин²¹³;

i) устное сообщение о координационных аспектах работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, сделанное на 42-м заседании Совета 24 июля 2008 года²¹⁴.

2008/257. Тема для тематического обсуждения в Экономическом и Социальном Совете в 2009 году

На своем 45-м пленарном заседании 25 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил утвердить для своей тематической дискуссии 2009 года следующую тему: «Современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей».

2008/258. Многолетняя программа работы для ежегодных обзоров Экономического и Социального Совета на уровне министров 2010 и 2011 годов

На своем 45-м пленарном заседании 25 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет постановил утвердить для своих ежегодных предметных обзоров на уровне министров 2010 и 2011 годов следующие темы:

a) 2010 год: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении гендерного равенства и расширения возможностей женщин»;

b) 2011 год: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в сфере образования».

²⁰⁸ Там же, *Дополнение № 23* (E/2008/43).

²⁰⁹ A/63/83-E/2008/77.

²¹⁰ E/2008/62.

²¹¹ E/2008/73.

²¹² E/2008/76.

²¹³ E/2008/91.

²¹⁴ См. E/2008/SR.42.

**2008/259. Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом
в связи со специальной экономической и гуманитарной помощью и
чрезвычайной помощью в случае стихийных бедствий**

На своем 45-м пленарном заседании 25 июля 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению, реконструкции и предотвращению после катастрофического цунами в Индийском океане²¹⁵.

²¹⁵ A/63/84-E/2008/80.

Возобновленная основная сессия 2008 года

2008/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

F

На своем 46-м пленарном заседании 12 сентября 2008 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Совет избрал ШВЕЙЦАРИЮ для заполнения вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия девятнадцатой сессии Комиссии в 2011 году.

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Совет избрал ФИНЛЯндию и ЯМАЙКУ на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

Совет вновь отложил выборы одного члена от западноевропейских и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

Назначения

КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

Совет назначил Владимира Попова (Российская Федерация) на срок полномочий, начинающийся с даты назначения и заканчивающийся 31 декабря 2009 года, для заполнения вакансии, возникающей в связи с выходом Анатолия Вишневского (Российская Федерация) из состава Комитета.

G

На своем 48-м пленарном заседании 19 декабря 2008 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ

Совет избрал СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ на срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года и заканчивающийся 31 декабря 2009 года, для заполнения вакансии, которая возникнет в связи с выходом Ирландии из состава Программного координационного совета.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ КОМИССИИ ПО МИРОСТРОИТЕЛЬСТВУ

В соответствии со своей резолюцией 2008/38 от 19 декабря 2008 года Совет избрал следующие семь государств на срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года и заканчивающийся через два года или в день истечения срока их членства в Совете, в зависимости от того, что наступит раньше: АЛЖИР, ГВИНЕЮ-БИСАУ, ЛЮКСЕМБУРГ, МАРОККО, ПОЛЬШУ, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ и САЛЬВАДОР.

Выдвижение кандидатур

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет выдвинул кандидатуру Южной Африки взамен Свазиленда, который снял свою кандидатуру, для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года.

2008/260. Проведение двадцать пятой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на Африканском континенте

На своем 46-м пленарном заседании 12 сентября 2008 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 2008/241 от 23 июля 2008 года, в котором он одобрил рекомендацию о созыве двадцать пятой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям в первой половине 2009 года, и принимая к сведению резолюцию IX/2, принятую 30 августа 2007 года девятой Конференцией Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий¹⁹², в которой Конференция рекомендовала провести двадцать пятую сессию Группы экспертов на африканском континенте в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки в одном из мест службы Организации Объединенных Наций:

a) постановил провести двадцать пятую сессию Группы экспертов 5–12 мая 2009 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби в целях содействия работе десятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и подготовки к ней;

b) просил Генерального секретаря принять надлежащие меры для выполнения решения, содержащегося в подпункте *a*, выше.

2008/261. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2008 года

На своем 47-м пленарном заседании 19 декабря 2008 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2008 года¹⁶³.